

Manuel de Quiroz y Campo Sagrado

**La inocencia acrisolada  
de los pacientes jesuanos.**

Colección de varias poesías  
alusivas a la restauración de  
la sagrada Compañía de Jesús  
por la piedad del católico y benigno rey  
de las Españas, el señor don Fernando VII  
(1816)



Edición, prólogo e introducción  
María Isabel Terán Elizondo

Reproducción fotográfica y diseño editorial  
Julián Hugo Guajardo Esparza



Universidad Autónoma de Zacatecas

*La inocencia acrisolada de  
los pacientes jesuanos*

## Instrucciones de navegación

Avanzar página:  
Flecha arriba/flecha derecha/AvPag

Retroceder página:  
Flecha abajo/flecha izquierda/RePag:

Enderezar la página



Regresar a la página original



Regresar al índice



***La inocencia acrisolada  
de los pacientes jesuanos.***

*Colección de varias poesías  
alusivas a la restauración  
de la sagrada Compañía de Jesús  
por la piedad del católico  
y benigno rey de las Españas  
el señor don Fernando VII  
(que Dios nuestro señor guarde)  
compuesta por  
Don Manuel de Quiroz y Campo Sagrado  
Año de 1816*

Prólogo e introducción  
**María Isabel Terán Elizondo**

Reproducción fotográfica y diseño editorial  
**Julián Hugo Guajardo Esparza**



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE ZACATECAS  
2016



*Para Nadja Lucía,  
quien llegó inesperadamente  
convirtiendo un antiguo sueño  
en una maravillosa realidad.*

Primera edición 2016.

© [Universidad Autónoma de Zacatecas](#)

© [María Isabel Terán Elizondo](#)

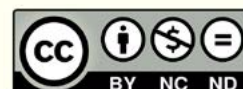
© [Julián Hugo Guajardo Esparza](#)

ISBN: 978-607-8368-30-3

Esta obra es resultado de los proyectos apoyados por los Fondos SEP-CONACYT *Rescate, difusión y estudio del patrimonio literario novohispano: una aportación a la bibliografía e historia de la literatura mexicana* (CB-2010-01-152595) de la Universidad Autónoma de Zacatecas, a cargo de María Isabel Terán Elizondo y *Ediciones críticas/annotadas de textos coloniales hispanoamericanos* de la [Universidad Autónoma de San Luis Potosí](#) (CB 2012-179178), a cargo de Ramón Manuel Pérez Martínez.

La reproducción del manuscrito se hizo con la autorización de *The Nettie Lee Benson Latin American Collection*, de la Biblioteca de la [Universidad de Texas en Austin](#), en cuyo fondo, *Rare Books and Manuscripts*, se encuentra el original.

Hecho en México  
*Made in Mexico*



Licencia Creative Commons  
Este libro se distribuye bajo una  
[Licencia Creative Commons Atribución-No-Comercial-SinDerivar 4.0 Internacional.](#)



# ÍNDICE

<u>PRÓLOGO</u>	
<i>María Isabel Terán Elizondo</i>	XI
<u>NOTAS SOBRE EL PROCESO DE EDICIÓN</u>	
<i>Julián Hugo Guajardo Esparza</i>	XV
<u>INTRODUCCIÓN</u>	
<i>María Isabel Terán Elizondo</i>	
<u>Vida, obra y fortuna literaria de Manuel Quiroz y Campo Sagrado</u>	XIX
<u>Poesía e imagen en la obra de Quiroz</u>	XXII
<u>La expulsión de los jesuitas, la supresión de la orden y su posterior restauración</u>	XXX
<u>La celebración por la restauración de la Compañía de Jesús en la Nueva España</u>	XXXI
<u><i>La inocencia acrisolada de los pacientes jesuanos...</i></u>	XXXIV
<u>Variaciones sobre un mismo modelo literario</u>	XXXVIII
<u>Adenda: El otro manuscrito sobre la restauración de la Compañía de Jesús</u>	XLIII
<u>Obras consultadas y citadas</u>	XLIX
<u>Reproducción del manuscrito</u>	I
<u>[Preliminares, dibujos, anagramas y caligrama]</u>	7
<u>[Portadas]</u>	13
<u>Prólogo al lector</u>	16
<u>Redondillas que sirven de introducción en este poema</u>	21
<u>[Dedicatoria, anagramas y caligramas]</u>	33
<u>Esdrújulos para la celebridad del regreso de la sagrada Compañía de Jesús a los católicos dominios de ambas Españas</u>	39



<u>Arte menor</u>	47
<u>Romance</u>	48
<u>Quintillas que se leen por ambos lados dedicadas al ejemplar noviciado de la sagrada Compañía de Jesús</u>	55
<u>Endechas reales de cola al mismo asunto</u>	60
<u>Décimas corrientes y de invención</u>	68
<u>Arte mayor</u>	77
<u>Cuartetos endecasílabos</u>	79
<u>Oda sáfico adónica</u>	87
<u>Liras alusivas a la clausura de la santa Compañía de Jesús</u>	97
<u>Octavas [corrientes, de invención y cifra]</u>	101
<u>Sonetos corrientes, de invención y cifra</u>	129
<u>Selva libre o pareados</u>	161
<u>Cuartetos de pies quebrados en obsequio de la sagrada Compañía de Jesús</u>	168
<u>[Décimas con anagramas]</u>	181
<u>Conclusión de este poema con la siguiente prosa</u>	183
[Otros poemas]	
<u>Endechas corrientes en celebridad de la sagrada Compañía de Jesús</u>	199
<u>Quintetos reales</u>	205
<u>Romance mudo</u>	212
<u>Explicación del romance mudo que en celebridad de la sagrada Compañía de Jesús compuso don Manuel Quiroz y Campo Sagrado en el año de 1816</u>	217
<u>Espinela</u>	223
<u>Décima muda</u>	225
<u>Explicación de la décima muda de la vuelta, con que se concluye</u>	228
<u>Protesta del autor de este poema</u>	231
<u>Anexos</u>	237

## PRÓLOGO

*María Isabel Terán Elizondo*

**M**i primer encuentro con Manuel Quiroz y Campo Sagrado<sup>1</sup> fue en 1988 gracias al facsímil del manuscrito de su *Colección de varias poesías del arte menor y mayor en obsequio de la Purísima Concepción de nuestra señora la Virgen María*, que el Instituto Nacional de Bellas Artes (INBA) y el Archivo General de la Nación de México (AGN) editaron en 1984 a partir del original de 1805 resguardado en este repositorio.

Independientemente del tema o la posible —o cuestionable— calidad literaria de los poemas, el texto me fascinó por la belleza de su caligrafía, decorados, imágenes y colores. Mi entusiasmo era compartido por el escritor Mauricio Molina quien, cautivado también por el trabajo artesanal y artístico del manuscrito, se arriesga a clasificarlo en el prólogo de esa edición como una “joya única” y una “de las obras más altas de finales de la cultura colonial”.

Su encomiástico juicio se atiene sólo al aspecto formal de la obra y al barroquismo tardío de su estilo,<sup>2</sup> pues considera que su principal valor reside en la ingeniosa combinación de escritura e imágenes. El trabajo del autor, al que por cierto nunca se refiere como “poeta” y de quien reconoce saber muy poco, —dice—: “es el de un artista, creador de formas, hedonista lúdico que se deleita con el juego de las semejanzas y diferencias entre los trazos y las palabras, y las imágenes y el lenguaje”.

El prologuista destaca además cómo en la obra “las imágenes y el lenguaje se comentan, se explican, se corrigen, establecen vasos comunicantes entre sí en un juego delirante en su conjunto y deslumbrante en su precisión casi geométrica”; y reconoce que ese juego barroco se correspondía con el tema, pues, en su opinión, los misterios —como el de la Inmaculada

1 El autor escribió su nombre de muchas maneras: Manuel Quiroz (o Quiros) Campo–Sagrado, Manuel de Quiroz y Campo Sagrado, MQCS, etc. Respetamos aquí el que aparece en el manuscrito.

2 Aunque el neoclasicismo empezó a manifestarse en el teatro español y novohispano a partir de su secularización mediante la Cédula Real de 1765 que prohibió que se escenificaran asuntos religiosos, y más adelante, en la Nueva España, a través de la reforma a este espectáculo impulsada por el virrey Bernardo de Gálvez, en la poesía novohispana su influencia se hizo notoria hasta 1804 con las producciones de la Arcadía mexicana, dirigida por Manuel Martínez de Navarrete. Esta agrupación utilizó como medio de difusión de sus obras las páginas del *Diario de México* en su primera época (1805–1812). Pese a ello, buena parte de la literatura novohispana continuó siendo barroca hasta el México independiente.



Concepción—,<sup>3</sup> no debían explicarse, sino repetirse para “reforzar su carácter mitológico”, lo que precisamente lo que hace Quiroz: Reitera y re-crea el asunto en numerosas variantes, combinando imágenes tomadas de juegos como naipes, dados, monedas, perinolas, serpientes y escaleras, e intrincadas estructuras poéticas como acrósticos, endechas mudas, laberintos, versos retrógrados, etc.<sup>4</sup>

Con el paso del tiempo tuve la oportunidad de corroborar que nuestra admiración por el ingenio pictórico y literario de Quiroz no era compartida ni por los críticos del siglo XVIII ni por los de los siglos posteriores, de modo que buena parte de su obra permaneció dispersa y desconocida, hasta que después de una larga investigación me fue posible reunir la mayor parte de ella en el libro *Religión, rey y patria. La obra poética de Manuel Quiroz y Campo Sagrado*<sup>5</sup> en el que reconstruyo parte de su vida y fortuna literaria, doy a conocer un inventario de lo que hasta ahora podría considerarse su obra completa, y reúno y estudio brevemente veintiocho de sus producciones —algunas impresas y otras manuscritas— rescatadas de diversos repositorios del país y del extranjero.

La búsqueda y recopilación de las obras de Quiroz me permitió constatar además que su *Colección de poemas del arte menor y mayor en obsequio de la Purísima Concepción...* no era, como creía Molina, una pieza única, no sólo en lo que se refiere a la producción de otros poetas novohispanos,<sup>6</sup> sino incluso en la del propio autor, pues resultó evidente que por lo menos escribió otras dos muy parecidas, que también quedaron manuscritas, lo más probable debido a lo costoso que hubiera resultado su impresión y a las limitaciones técnicas de las imprentas de entonces para reproducir las rebuscadas imágenes a color.

Una de ellas, inaccesible por pertenecer a un anónimo particular,<sup>7</sup> está fechada en 1806, es decir, un año después del poemario sobre la Purísima Concepción, y está dedicada a la Pasión de Cristo. Sólo he podido vislumbrar algunas cuantas páginas de esta obra a través de las fotografías no profesionales que su dueño generosamente me proporcionó. La otra, datada

3 El 8 de diciembre de 1954 el papa Pío IX declaró la Inmaculada o Purísima Concepción de María un dogma de fe mediante la bula *Ineffabilis Deus*. Desde el siglo XIII y hasta ese momento había sido un asunto controvertido entre dos bandos: lo que defendían la tesis *inmaculista*, encabezados por Duns Escoto, que contaba entre sus filas a los franciscanos y más tarde también a los jesuitas, y los que promovían la tesis *maculista*, bajo la guía de Tomás de Aquino, entre ellos los dominicos. Estas disputas motivaron que varios papas, entre ellos Paulo V (en 1616 y 1617) y Alejandro VII (mediante la bula *Sollicitudo omnium ecclesiarum...* de 1661) emitieran disposiciones que prohibían estas controversias y condenaban a quienes las fomentaban, pese a lo cual fueron bastante comunes. En la Nueva España hay varios ejemplos, como la polémica que surgió a raíz del famoso Certamen de plateros de 1618. Archivo General de la Nación, Fondo Inquisición, vol. 485, exp. I, s. f. Véase: Tenorio Trillo, Martha Lilia, “El certamen de plateros”, en *Poesía novohispana. Antología*, tomo I, pp. 319–338, y Silva, Andrés Íñigo, “Los sonetos derivados de las predicaciones que en 1818 acompañaron la fiesta de la Inmaculada Concepción y sus respuestas. Propuesta de edición crítica”. Tesis de licenciatura, UNAM.

4 Irving A. Leonard describe algunas estrategias de la poesía barroca en su libro *La época barroca en el México colonial*, pp. 213–228. Un ejemplo de estos ejercicios poéticos es el palíndromo “Amada la dama” que se resguarda en el Fondo mapas, planos e ilustraciones del AGN.

5 Factoría ediciones, Colección la Serpiente emplumada, no. 42, en prensa.

6 Algunos otros autores, como Manuel Antonio Valdés, ensayaron esta combinación de texto e imagen. Véase: Herrera Curiel, José Arnulfo, “Los ‘poemas mudos’ en la Nueva España”, en Pérez Martínez Herón y Bárbara Skinfill Nogal, (eds.), *Esplendor y ocaso de la cultura simbólica*, pp. 271–283. Jorge Gutiérrez Reyna publicó recientemente una antología titulada *Óyeme con los ojos. Poesía visual novohispana* —en la que omite a Quiroz y Campo Sagrado— que reúne obras fechadas entre 1673 y 1812 de una veintena de autores.

7 Desconozco el nombre del poseedor ya que lo contacté a través de una página de la Internet en donde ofrecía este manuscrito en venta de manera anónima. Después de intercambiar algunos mensajes perdimos la comunicación.

en 1816 y dedicada al restablecimiento de la Compañía de Jesús en la Nueva España, forma parte del fondo *Rare Books and Manuscripts* de *The Nettie Lee Benson Latin American Collection* de la Biblioteca de la Universidad de Texas, en Austin.

La semejanza que estas dos colecciones de poemas guardan con el poemario dado a conocer por el INBA y el AGN y, en el caso de la obra dedicada a los jesuitas, su inminente interés y actualidad, ya que en el 2016 se cumplen 200 años de la restauración de la Compañía de Jesús en la Nueva España y, por ende, de la escritura de la obra de Quiroz, me impulsó a editar *La inocencia acrisolada de los pacientes jesuanos. Colección de varias poesías alusivas a la restauración de la Sagrada Compañía de Jesús...*, con el fin de que por lo menos esta obra y la de la Purísima Concepción puedan conocerse, valorarse y estudiarse juntas.

La imposibilidad de financiar un tiraje numeroso en papel y la consideración de que hacerlo así limitaría su difusión por el costo de los ejemplares debido a sus muchas ilustraciones a color, me llevó a tomar la decisión de editarla a la vez en una versión de colección impresa, con un tiraje limitado, y una versión digital que la pusiera al alcance de un público tan amplio como fuera necesario, para que más personas la puedan disfrutar y apreciar tanto por su aspecto literario como por ser una pieza singular del patrimonio cultural virreinal.

Con la edición de esta colección de poemas, que viene a sumarse al esfuerzo cristalizado con la del ya mencionado libro *Religión, rey y patria...*, cierro una etapa del proyecto de rescate y divulgación de la obra de Manuel Quiroz y Campo Sagrado que inicié hace varios años, poniendo a disposición de especialistas e interesados un *corpus* de obras prácticamente desconocidas que se encontraban dispersas, y esbozando algunas de las posibles rutas para su estudio, con lo que espero haberle otorgado a este autor un lugar entre la nómina de los autores de finales del período virreinal. La siguiente tarea consiste en analizarlas y determinar su valor literario o histórico.

Debo añadir que este libro es fruto de dos proyectos. Uno del que soy la responsable: “Rescate, difusión y estudio del patrimonio literario novohispano: una aportación a la bibliografía e historia de la literatura mexicana”, apoyado por el Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACyT) a través de la Convocatoria de los Fondos de Ciencia Básica SEP-CONACyT 2010 (CB-2010-01-152595), y el que encabeza el Dr. Ramón Manuel Pérez Martínez, de la Universidad Autónoma de San Luis Potosí, apoyado por los mismos fondos, titulado “Ediciones críticas/annotadas de textos coloniales hispanoamericanos” (CB-2012-01: 179178). Mi más sincero agradecimiento al CONACyT por el respaldo académico y los recursos brindados para ambos proyectos.

Así mismo, agradezco a la Biblioteca de la Universidad de Texas todas las facilidades para el acceso, la fotografía y reproducción del manuscrito, al que generosamente consideran del dominio público; en especial al señor Michael O. Hironymous por todas sus atenciones; a la Universidad Autónoma de Zacatecas donde me desempeño como profesora-investigadora desde hace más de veinte años; a mi querido amigo y colega Arnulfo Herrera Curiel del Instituto de Investigaciones Estéticas de la UNAM, apasionado también de la obra de Manuel Quiroz y Campo Sagrado; a mis compañeros y amigos del CA “Historia y crítica de la relación entre la literatura y la Nueva España”: Alberto Ortiz, María del Carmen Fernández Galán y Víctor Manuel Chávez Ríos; a los alumnos de la Licenciatura en Letras, de la Maestría en Literatura Hispanoamericana y del Doctorado en Estudios novohispanos que aceptaron el reto de formar parte del Seminario de Edición de Textos: Nancy Erika Acuña Aguayo, Nancy Judith Alonso González, Ana Lilia Félix Pichardo, Bardo Alberto Garma Méndez, Irma González de la Rosa, Adso Eduardo Gutiérrez Espinoza, Sonia Ibarra Valdés, Salvador Lira



Saucedo, María del Carmen Loera Gómez, Aída Janeth López González, Leticia López Saldaña, Citlali Luna Quintana, Laura Elena Ramírez Ramírez, Karen Salazar Martínez y Manuel Trujillo Diosdado; y, finalmente, a Julián Hugo Guajardo Esparza, mi esposo y cómplice en otras aventuras editoriales, en esta ocasión como fotógrafo y diseñador de las versiones impresa y digital del manuscrito.

P.S. Cuando este libro se encontraba ya editado tuve conocimiento de la existencia de un microfilm del manuscrito de otro poemario de Manuel Quiroz y Campo Sagrado sobre la restauración de la Compañía de Jesús, el cual pude consultar en cuestión de pocos días gracias a la amabilidad del personal de los fondos *Special Collections* de la *Pius XII Memorial Library* de la Universidad de Saint Louis, Missouri.

En lo posible hicimos las adecuaciones necesarias para actualizar la información y las afirmaciones que aquí expreso, pero no conté con el tiempo necesario como para hacer una comparación detallada de ambos manuscritos, por lo que sólo pude añadir al final de la introducción un breve apartado que bosqueja las diferencias más significativas.

## NOTAS SOBRE EL PROCESO DE EDICIÓN

*Julián Hugo Guajardo Esparza*

**E**l libro que usted, lector, tiene en sus manos, es único por muchas razones, como bien podrá comprobarlo en la medida en que lo vaya leyendo; pero antes me gustaría hacer algunos apuntes sobre las decisiones que tomamos para su edición y reproducción gráfica.

Antes de tener acceso a él, conocí el trabajo de Manuel Quiroz y Campo Sagrado a través de una edición anastática,<sup>1</sup> microfilmes, transparencias y fotocopias que la doctora Isabel Terán compartió conmigo en el transcurso de sus estudios sobre este poeta e ilustrador del barroco novohispano.

Reproducir imágenes de este tipo *con exactitud* ha sido desde siempre un trabajo arduo. Sólo hasta el advenimiento de la fotografía digital de alta resolución la tarea ha resultado posible, aunque no sencilla. Quienes hayan trabajado con fotocopias o microfilmes sabrán de la pobre calidad que se obtiene con ellas, y en el caso de las diapositivas fotográficas, lo difícil que era lograr un buen balance de exposición y temperatura de color.

### *La reproducción de otro manuscrito de Quiroz*

Entre las reproducciones de los diferentes trabajos de Quiroz, la de mejor calidad es desde luego la *Colección de varias poesías de arte menor y mayor en obsequio de la Purísima Concepción...*<sup>2</sup> publicada en 1984 por el INBA y el AGN, cuya edición reproduce las imágenes mediante dos técnicas:

Una, cuando el original se encuentra escrito en negro, con las capitulares, subtítulos u ornatos en rojo, se reprodujo con separación de color a dos tintas (negro y rojo), o tres (negro, magenta y amarillo). Sin embargo, con el fin de rescatar la textura, marcas y transparencias

<sup>1</sup> La edición anastática reproduce fielmente una parte del contenido del libro, en este caso, la parte manuscrita, a diferencia de una edición facsimilar, en la que se reproducen e imitan fielmente todos los contenidos, detalles, defectos y materiales del original, lo cual es imposible en nuestro caso por la naturaleza del libro electrónico. Véase <http://grandiopere.fcp.it/facsimili/es/che-cosa-e-un-facsimile-4/>.

<sup>2</sup> Quiroz y Campo Sagrado, Manuel, *Colección de varias poesías del arte menor y mayor* [1805], México, INBA-AGN, 1984, (Col. Estanquillo Literario, La codorniz).





del papel, el contraste en la tinta negra se mantuvo muy bajo y arrojó como consecuencia un aspecto grisáceo, sucio, poco agradable. Y otra, en la que la reproducción de las páginas ilustradas se obtuvo seguramente a partir de una selección de color obtenida de diapositivas fotográficas.

Habría que aclarar que hasta ya entrado el nuevo milenio, cuando el proceso de impresión digital estuvo mejor desarrollado, la interpretación de los colores podía variar significativamente por factores como la iluminación del original durante la toma, el tipo de película empleada, fallas en el proceso de revelado o selección de color, la calidad y cantidad de tinta utilizada, y la experiencia, capacidad y el estado de ánimo del impresor. Quizás sea por alguna de estas razones que el tono del papel en esta edición presenta un aspecto azulado, muy lejano al color sepia que probablemente debió tener el original.

Por último, en esta edición de mediados de los ochenta todas las imágenes se encuentran delimitadas por una viñeta de forma irregular, idéntica en cada página, que le da un aire antiguo, a la vez que homogeniza el tamaño y el diseño las páginas manuscritas.

#### *El ejemplar de la Universidad de Texas en Austin*

Desde el momento en que abrimos el original del manuscrito *La inocencia acrisolada de los pacientes jesuanos. Colección de varias poesías alusivas a la restauración de la sagrada Compañía de Jesús...* nos dimos cuenta de que teníamos en las manos una joya de texturas múltiples: El suave pero resistente pergamino del exterior, los interiores de los forros iluminados a mano, la textura del papel (sellado en cada página por la Universidad de Texas), los apuntes a lápiz, el *ex libris* de Genaro García, los manchones de tinta, los borrones, los textos escritos a mano en su totalidad con una caligrafía casi de imprenta, y desde luego las miniaturas en azul, negro, café, rojo, verde y amarillo, realizadas ya con tinta directa como con medios tonos. Incluso en la tinta negra se pueden apreciar las diferentes tonalidades que responden seguramente a los variados lotes de tinta utilizados, y muchas de los caracteres del cuerpo de texto contienen filigranas dignas de una capitular.

Todo esto hizo patente que era necesario editar el libro de una manera especial, para tratar de preservar esa gran cantidad de texturas lo más fielmente posible.

#### *La edición presente*

La posibilidad de reproducir este manuscrito en *offset* como la edición de 1984 nos pareció una mala idea, en especial considerando las enormes posibilidades que ofrecen los medios electrónicos actuales que, entre otras cosas, permiten:

1. Una mayor fidelidad en la reproducción del color de la imagen
2. Hacer acercamientos extremos para apreciar los detalles
3. La posibilidad de tener la sensación de “pasar la hoja”
4. Difundirlo entre un público más amplio que lo pueda apreciar
5. Abatir los costos de impresión
6. Tener la posibilidad de imprimirlo si se desea

La toma de las fotografías fue realizada meticulosamente.<sup>3</sup> Un cristal delgado hubiera permitido la colocación de los folios lo más plano posible, sin embargo las políticas de la biblioteca no lo permitieron y trajo como consecuencia, por encontrarse el centro del libro más cerca del plano de la cámara, una fuga en la perspectiva que fue posteriormente corregida tanto como fue posible mediante el *software* de edición de imágenes.

Una vez obtenidas las fotografías, y ya en el proceso de edición, decidimos que sería más importante acercar al lector a la sensación de estar hojeando el libro original, que a la reproducción exacta de las páginas completas, y por lo tanto tomamos la decisión de elaborar el fondo que reproduciera la imagen del libro abierto por el centro, en la cual se incluyera el sello de la Universidad de Texas, presente en todas las páginas del manuscrito. La verdadera parte facsimilar se encuentra, en la gran mayoría de las páginas, en los recuadros y en el texto que encierran.

La presente edición requirió una labor especialmente minuciosa en la corrección de la perspectiva de aquellas páginas donde el contenido estaba más cerca del borde interno, donde la curvatura de las hojas era más pronunciada; y donde los recuadros se acercaban más al centro del libro.

Espero sinceramente que los defectos que el lector más crítico notará, no demeriten ni el contenido ni el objeto donde fueron plasmadas, y que disfruten tanto como nosotros este bello ejemplar bibliográfico, uno de los últimos resuellos literarios del tardío barroco novohispano.

<sup>3</sup> Cámara Canon T3, con lente Canon USM 24–105 1:4 L, ISO 100 para una mayor calidad en la imagen, f/13 y 1/6 de segundo, formato RAW, *copy stand*, nivel para asegurar el plano perpendicular con respecto al texto, y dos lámparas de igual intensidad y temperatura de color. Balance de blanco personalizado, ajustado con una tarjeta gris Kodak de 18 por ciento para un mejor rendimiento en la captura de color, y control de color con barra de colores y tonos de gris para control posterior.



## INTRODUCCIÓN

María Isabel Terán Elizondo

*Vida, obra y fortuna literaria de Manuel Quiroz y Campo Sagrado*

**M**uy poco es lo que se sabía de la vida de Quiroz y Campo Sagrado hasta que investigaciones recientes han permitido ampliar en algo esa información: debió nacer alrededor de 1751, pues en 1787, durante una diligencia ante la Inquisición, declaró que “era español”, natural de la ciudad de México, tenía 36 años, era casado y trabajaba como “administrador de las pulquerías de don Rodrigo Sánchez”.<sup>1</sup>

Otros documentos del Archivo General de la Nación dan razón de que entre 1796 y 1797 se empleó en la factoría de tabaco de Oaxaca<sup>2</sup> por intermediación del virrey Miguel José de Azanza,<sup>3</sup> y que posteriormente fue visitador de la Renta del Tabaco, cargo que al parecer ejerció hasta su muerte, la cual debió ocurrir alrededor de 1821, pues su última obra conocida fue impresa en ese año, después del cual su nombre no vuelve a ser mencionado en ningún lado.

Al parecer Quiroz empezó a escribir en la madurez, ya que su primer escrito conocido data de 1782, es decir, cuando tendría unos 31 años de edad. Y aunque por mucho tiempo se creyó que había escrito sólo unas cuantas obras,<sup>4</sup> ahora se sabe que fue un autor prolífico,

1 Denuncia de una comedia titulada “El mayor triunfo del hombre es vencerse a sí mismo”, la cual escribió Don Manuel Quiroz y Campo, dedicada a don Fernando José Marquino, superintendente de la Real Casa de Moneda y enviada por don Silvestre de la Vega. No fue recibida por considerar que su contenido [no] iba en contra de la Santa Fe. México, [Tribunal del Santo Oficio de la Inquisición], 1787. AGN, Indiferente virreinal, caja 5116, exp. 28, 12 f. Gracias a unas cartas encontradas en el cuaderno que contiene unas loas de su autoría o atribución, se puede conocer el nombre de su esposa: María Luisa de Quiroz, y de una posible hija llamada Guadalupe. Véase también el estudio preliminar de Carmen Yolanda Roque Miñón a la tesis de licenciatura “Edición anotada del *Poema festivo para celebrar al ínclito taumaturgo mártir señor San Juan Nepomuceno*, de Manuel Quiroz y Campo Sagrado”, México, Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM, 2003, inédita.

2 AGN, Indiferente virreinal, caja 5055 (Renta del Tabaco), exp. 12, 4 ff. Solicitud de Manuel Quiroz y Campo Sagrado al virrey para que se le mande a la Factoría de Oaxaca. Una factoría era la oficina que se hacía cargo de la comercialización del tabaco. En Oaxaca había además, para esas fechas, una fábrica para su manufactura. En 1764 Carlos III decretó crear el Estanco del tabaco en la Nueva España y su órgano de administración: la Real Junta de la Renta del tabaco. La industria tabacalera fue reorganizada por el visitador José de Gálvez.

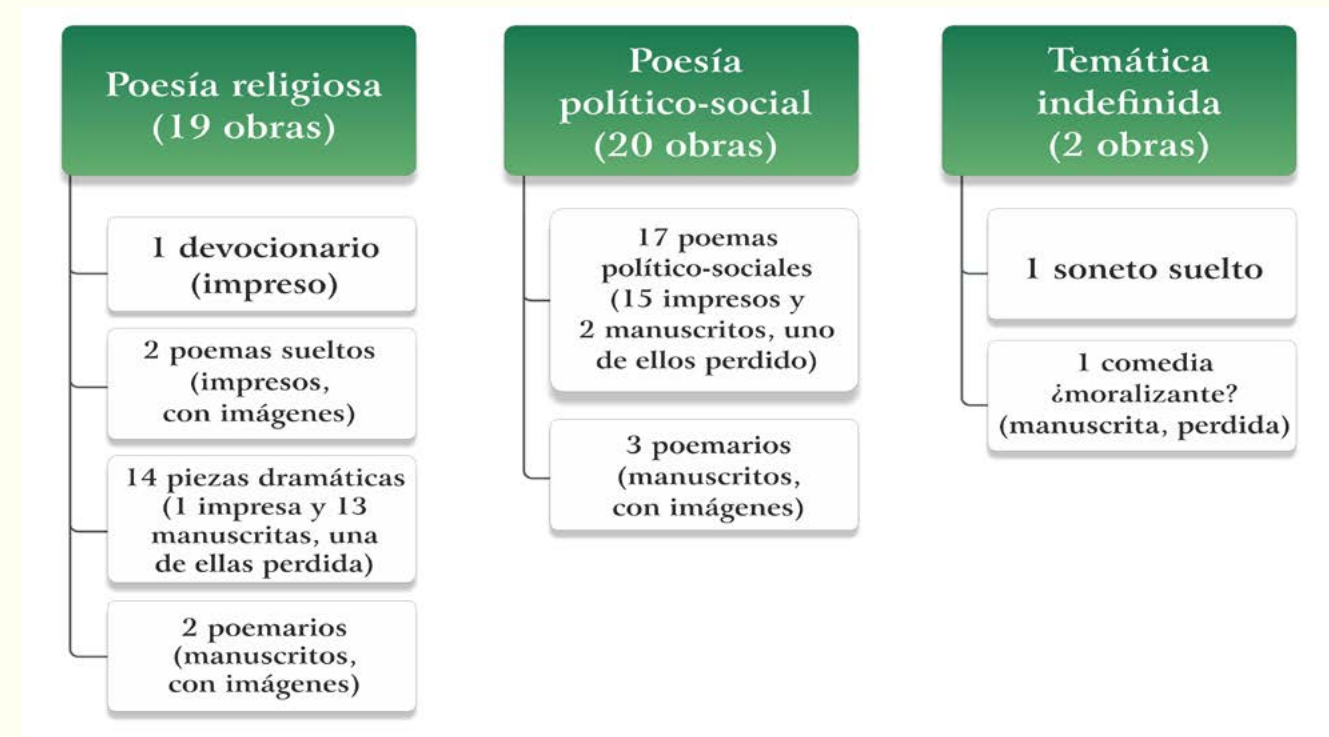
3 Duque de Santa Fe. Fue virrey entre 1798 y 1800.

4 Por ejemplo, en su *Biblioteca hispanoamericana septentrional*, fuente de la biobibliografía de muchos poetas



pues se han identificado alrededor de cuarenta, —muchas de las cuales quedaron manuscritas— de muy variados géneros y temáticas, aunque casi todas podrían considerarse apologeticas y de circunstancia.

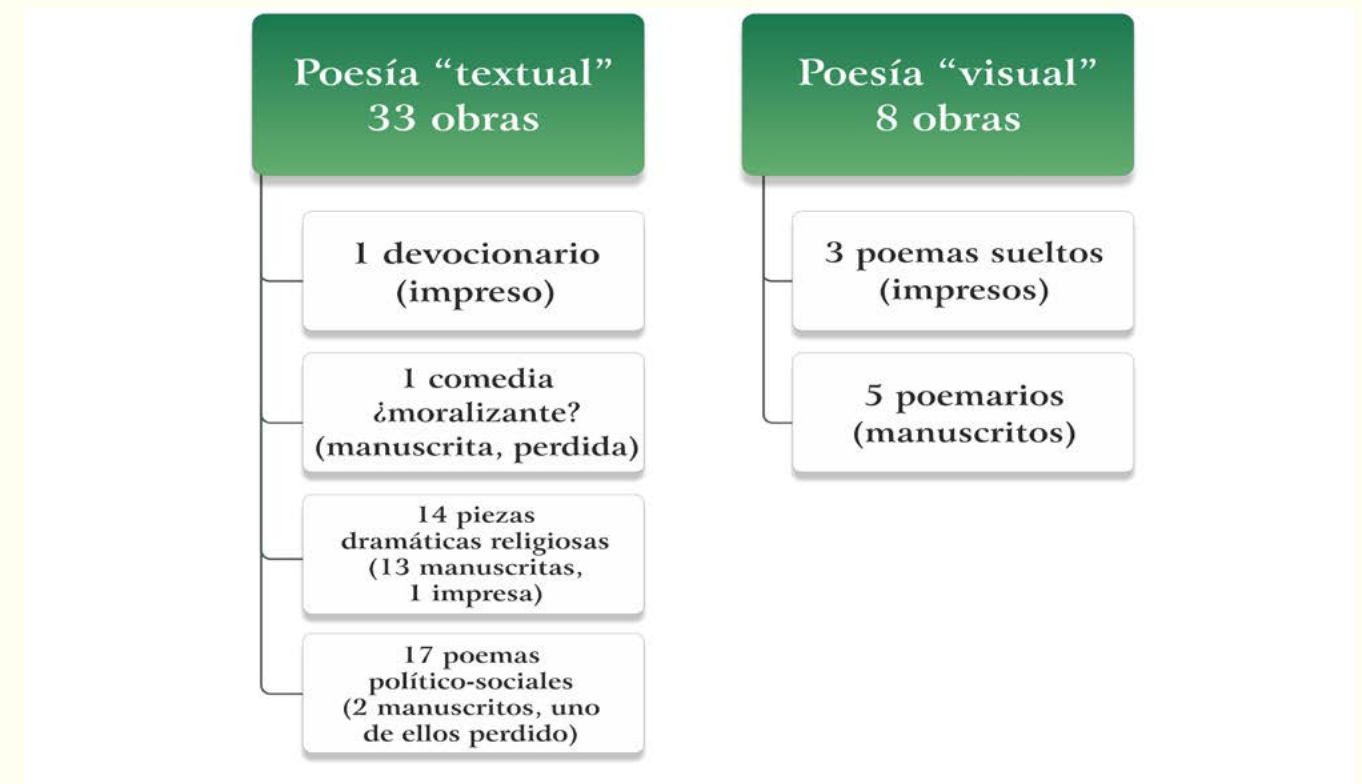
Atendiendo a diferentes criterios es posible clasificar su obra de varias maneras. Temáticamente podría dividirse en religiosa y político-social:



La indefinición de la temática del soneto y de la comedia radica en que en el primer caso es una obra en jeroglíficos, pero, a diferencia de otras similares del autor, en ésta no se incluye ni un título que dé indicios del asunto, ni la “traducción” de los versos, por lo que es una tarea pendiente descifrarlo, quizá a partir de la conformación de un “vocabulario” de los jeroglíficos que aparecen en sus demás poemas mudos.

Por su parte, aunque la comedia —a la que se le abrió expediente en la Inquisición bajo la sospecha de herejía— está perdida, podría afirmarse que no trata ningún asunto religioso por haber sido escrita en fecha posterior a la prohibición real de 1765 que secularizó las obras teatrales;<sup>5</sup> y de los pocos indicios que ofrecen los calificadores en su censura, pareciera que se trata de una comedia de intrigas, sin embargo, como no fue prohibida ni encontraron en ella nada que atentara contra la religión, cabría suponer —pues así lo sugiere el título: *El mayor triunfo del hombre es el vencerse a sí mismo*— que ofrecía algo de moralización.

Otra forma de clasificar la obra de Quiroz es atendiendo a la presencia o ausencia de imágenes:



En el libro *Religión, rey y patria* damos a conocer la mayor parte de las obras que en el cuadro anterior se catalogan como “textuales”, con excepción de aquellas de las que no fue posible encontrar ningún ejemplar.

Respecto a la fortuna literaria del autor, podría decirse que en su época fue prácticamente ignorado por la crítica, con excepción de la que recibió la ya mencionada comedia, pues fue duramente cuestionada por los calificadores del Santo Oficio y el inquisidor fiscal, quienes excediéndose en las facultades de su cargo<sup>6</sup> señalaron sus errores literarios y le recomendaron al autor que se olvidara de escribir y se dedicara a actividades más útiles para sí y para otros, pues carecía de aptitudes literarias; aunque, como es evidente por lo fecundo de su producción posterior, Quiroz hizo caso omiso de esa recomendación.

En los siglos posteriores fue ignorado por casi todas las historias de la literatura hispanoamericana, mexicana y novohispana,<sup>7</sup> pues sólo es mencionado por Enrique Anderson Imbert en la *Historia de la literatura hispanoamericana*; José Joaquín Blanco en *Esplendores y miserias de los criollos*; y Margarita Peña en “El teatro novohispano en el siglo XVIII”; quienes lo ubican

6 La jurisdicción de la censura inquisitorial se limitaba al terreno de las ideas, vigilando la ortodoxia de la doctrina, las buenas costumbres y que no se cuestionaran las regalías del rey. No era competencia del Santo Oficio ni de sus calificadores juzgar los méritos literarios de los escritos que censuraban, aunque a veces caían en la tentación de hacerlo.

7 Nos referimos a las siguientes: *Las corrientes literarias en la América Hispánica* de Pedro Henríquez Ureña, *Historia de la literatura mexicana* de Julio Jiménez Rueda, *Historia de la literatura mexicana desde sus orígenes hasta nuestros días* de Carlos González Peña, la *Antología del centenario*, coordinada por Justo Sierra, *Letras de la Nueva España* de Alfonso Reyes, *La vida literaria de México* y *La literatura mexicana durante la guerra de la independencia* de Luis G. Urbina, *La época barroca en el México colonial* de Irving A. Leonard, y la *Historia de la Literatura Hispanoamericana*, tomo I, Época colonial, coordinado por Luis Íñigo Madrigal.

novohispanos, Beristáin sólo menciona dos: “Canto de las muy noble y muy leal ciudad de México por la muerte del señor Carlos III...” (1789) y “El abuso tolerado” (1804). Tomo II, p. 468.

5 El investigador del teatro novohispano, Germán Viveros, afirma que esta prohibición se aplicó en la Nueva España sólo al teatro del Coliseo, pues representaciones que se llevaban a cabo en otros espacios públicos o privados continuaron abordando temas religiosos. Comunicación personal, 12 de noviembre de 2015.



como dramaturgo,<sup>8</sup> sin que justifiquen esta clasificación ni aporten ningún otro dato sobre su vida u obra.

Sólo fue posible localizar unas cuantas críticas contemporáneas. Las devastadoras que juzgaron y descalificaron la producción literaria de Quiroz a partir del análisis de un solo texto (el poemario a la Purísima Concepción, por Luis González Obregón), o incluso de fragmentos (como los de una loa a la Virgen de Guadalupe, por Joaquín Peñalosa y Antonio Alatorre) desde una óptica prejuiciada contra lo barroco (González y Peñalosa),<sup>9</sup> y las más optimistas: la ya reseñada de Mauricio Molina, la de José Arnulfo Herrera Curiel y las de quien esto escribe, con una visión más integral de su obra.<sup>10</sup>

Contar con un *corpus* de la producción literaria de Manuel Quiroz y Campo Sagrado permitirá, por tanto, analizarla en conjunto, y precisar y argumentar sus aciertos o sus yerros literarios; eso sí, siempre y cuando se juzgue desde la estética, poética y valores de su propia época, restituyéndola a su contexto histórico para comprenderla mejor, tal y como proponía Octavio Paz para la de la Décima Musa en su libro *Sor Juana Inés de la Cruz, o las trampas de la fe*.

### Poesía e imagen en la obra de Quiroz

Como ya se expuso, Quiroz escribió ocho obras con imágenes: tres poemas jeroglíficos sueltos y cinco poemarios, fechados entre 1782 y 1816, dedicados a diversos temas, todos apologéticos:

### Obras con imágenes de Manuel Quiroz y Campo Sagrado

Fecha	Formato	Título	Ubicación	Fuente de la noticia
1782	Grabado en metal	<i>Soneto en geroglífico. Dominus Emmanuel Quiroz Inventarit. Año Domini de 1782.</i>	Se desconoce	Nicolás León
1784	Grabado en metal	<i>DESCRIPCIÓN DE LAS ENDECHAS MUDAS EN ELOXIO DE LA SANTÍSIMA MADRE SANTA MARÍA/ DE GUADALUPE; dispuestas por D. Manuel de Quiroz [sic], Campo Sagrado. Año de 1784.</i>	Museo de la Basílica de Guadalupe	Nicolás León *
1784	Grabado en metal	<i>DESCRIPCION DEL ROMANCE MUDO QUE en ELOGIO DE/ nuestra Santisima Madre, y Señora la Virgen de Guadalupe, dispuso D. Manuel Quiros Campo Sagrado, año 1784.</i>	Col. de María Isabel Grañén Porrúa	Juegos de ingenio y agudeza **
1789	Poemario manuscrito	<i>TIERNA/ DESPEDIDA QUE HA/ CE LA MUI NOBLE,/ LEAL I AMARTELADA/ CIVDAD DE MÉXICO, A/ NOMBRE DE SUS MO/ RADORES AL REGRE/ SO A ESPAÑA DEL/ EXMO. SOR. VIRREL./ CONDE DE REVILLAGI/ GEDO. Compuesta por D. Ma/ nuel Quiros i Campo Sagra/ do Quien la dedica al mismo señor Exmo. En el/ año de 1794.</i>	Se desconoce ***	Internet
1805	Poemario manuscrito	<i>Coleccion de Va/ rias Poècias del Ar/ te mènor, i maior èn/ òbcequio de la Purisim.ª/ Concèpcion de N.S. la/ Virgen Maria; Compues.ª/ por D. Manuel Quiròz/ Campo: Sagrado. Año d 1805.</i>	AGN México	Luis González Obregón ****
1806	Poemario manuscrito	<i>Pasion del/ Jesucristo/ Ntro. Sor./ Poema dolor.ª/ èn siete Cantos, èn/ èl Arte menor y màyo.ª/ èn òbcequio, i rreprentac.ª/ de la Pasion, y muerte/ de N.S. Jesuchristo:/ Compuestos p.ª D Man.ª/ de Quiròz Campo-/ Sagrado. èn èl año de/ èl Señor de 1806.</i>	Colección particular	Ninguna fuente lo menciona
1816	Poemario manuscrito	<i>LA YNOSENC.ª/ ACRISOLADA/ DE LOS PACIENT.ª/ JESUANOS/ COLECCION/ DE VARIAS POÈCIAS/ ALUCIBAS A LA/ RESTAURACIÓN/ DE LA SAGRADA/ COMPAÑIA DE JESUS./ Por la piedad del Catolico, y/ venigno Rey delas españas./ èl Sôr. D.ª Fernando Sepmo/ (que Dios N.S. guarde:), comp.ª/ por D. Manuel de Quiròs y/ Campo=Sagrado: año de 1816.</i>	Benson Latin American Collection Texas University	Elena Estrada de Gerlero/ Clara Barguellini *****
1816	Poemario manuscrito	<i>COLECCION DE BAR.ª/ POESIAS EN CELEBRID.ª/ DEL REGRESO DE LA SA/ GRADA COMPAÑIA DE/ JESUS EN TODOS/ LOS DOMIªOS DE LA CATOLI.ª/ MAG.ª DEL S. D. FERNANDO/ SEPTIMO (Q.ª DIOS N.S.G.) Compuesta por D. Manuel/ de Quiros y Campo Sagra.ª/ En el Año del Sor. de 1816.</i>	Se desconoce *****	Internet (Catálogo WorldCat)

8 Enrique Anderson Imbert, p. 193. José Joaquín Blanco, p. 210. Margarita Peña, p. 212. Esta ubicación es insólita ya que con excepción de una pastorela, el resto de las obras dramáticas de Quiroz quedaron manuscritas y no se habían dado a conocer hasta la edición del libro *Religión, rey y patria...*, razón por lo que en las historias del teatro o las antologías teatrales de los siglos XVIII y XIX tampoco es mencionado, como en las de Germán Viveros, *Teatro dieciochesco y Dramaturgia novohispana del siglo XVIII*, o las de Sergio López Mena *Escenificaciones neoclásicas y populares (1797-1825)* y de Jaime Chabaud, *Escenificaciones de la independencia (1810-1827)*.

9 González Obregón, Luis, en “Un ocioso poeta colonial” en *Croniquillas de la Nueva España*, pp. 143-150, Peñalosa, Joaquín, en *Flor y canto de poesía guadalupana. Siglo XIX*, pp. 260-261; y Alatorre, Antonio, en “Perduración del ‘ovillejo cervantino’”, en *Nueva Revista de Filología Hispánica* XXXVIII, no. 2, pp. 643- 674.

10 Herrera Curiel, José Arnulfo, en *op. cit.*, y Terán Elizondo, María Isabel en “Bernardo de Gálvez en la lírica de Manuel Quiroz y Campo Sagrado” y “La poesía político-social de Manuel Quiroz y Campo Sagrado”, ponencias presentadas en el XVIII Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas, Buenos Aires, julio de 2013 y en las III Jornadas Coloniales 2014, organizadas por el Centro de Estudios Coloniales Iberoamericanos del Department of Spanish and Portuguese of UCLA, en Los Ángeles, febrero de 2014. Ambas en prensa; y en el libro *Religión, rey y patria. La obra poética de Manuel Quiroz y Campo Sagrado*.

\* *Bibliografía mexicana del siglo XVIII*. Los poemas estaban reproducidos allí: p. 421, fichas 457 y 458. Los grabados son de la autoría de Francisco Agüera Bustamante, el mismo que en 1792 realizó las ilustraciones de *La portentosa vida de la Muerte* de fray Joaquín Bolaños. El soneto fue reproducido en 1990 en el número 162 de la Revista *Vuelta*.

\*\* Tanto esta obra como la anterior fueron descritas y reproducidas en el libro *Juegos de ingenio y agudeza. La pintura emblemática de la Nueva España*, pp. 375 y 424, fichas 140 y 141.

\*\*\* La *Benson Latin American Collection* de la Universidad de Texas en Austin posee un microfilm. Hasta donde sabemos, esta biblioteca no tiene idea del paradero del manuscrito, sin embargo, algunas imágenes en color fueron reproducidas por Elías Trabulse en *Arte y Ciencia en la historia de México*. Leonardo López Luján, incluye dos de ellas en su artículo “El capitán Guillermo Dupaix y su álbum arqueológico de 1794”, pp. 71-81.

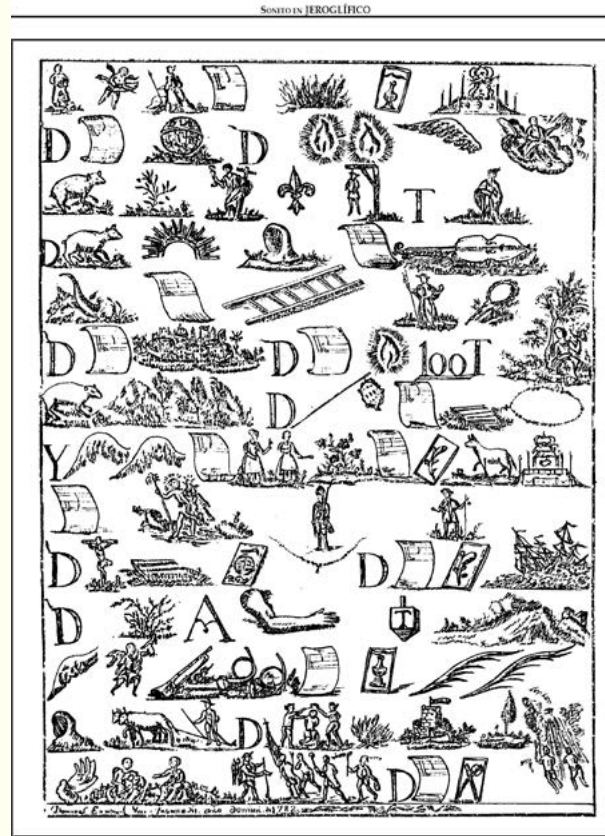
\*\*\*\* “Un ocioso poeta colonial”, en *Croniquillas de la Nueva España*, p. 143 y ss. Se trata del manuscrito editado por el INBA y el AGN.

\*\*\*\*\* Estrada de Gerlero, Elena, “Los insectos. Introducción”, y en Bargellini, Clara, “El coleccionismo estadounidense”, pp. 257-300.

\*\*\*\*\* Un microfilm se encuentra en *Special Collections* de la *Pius XII Memorial Library* en la Saint Louis University, en Missouri. Apparentemente el manuscrito pertenecía a la Colección Cuevas de la Asociación Histórica Americanista en la ciudad de México. Aunque varias fuentes citan este repositorio, no pudimos localizarlo en el presente, por lo que el paradero del manuscrito es incierto.

Los tres poemas jeroglíficos sueltos han sido dados a conocer de manera reciente, como queda aclarado en las notas al cuadro anterior, pero no está de más volver a reproducirlos aquí:

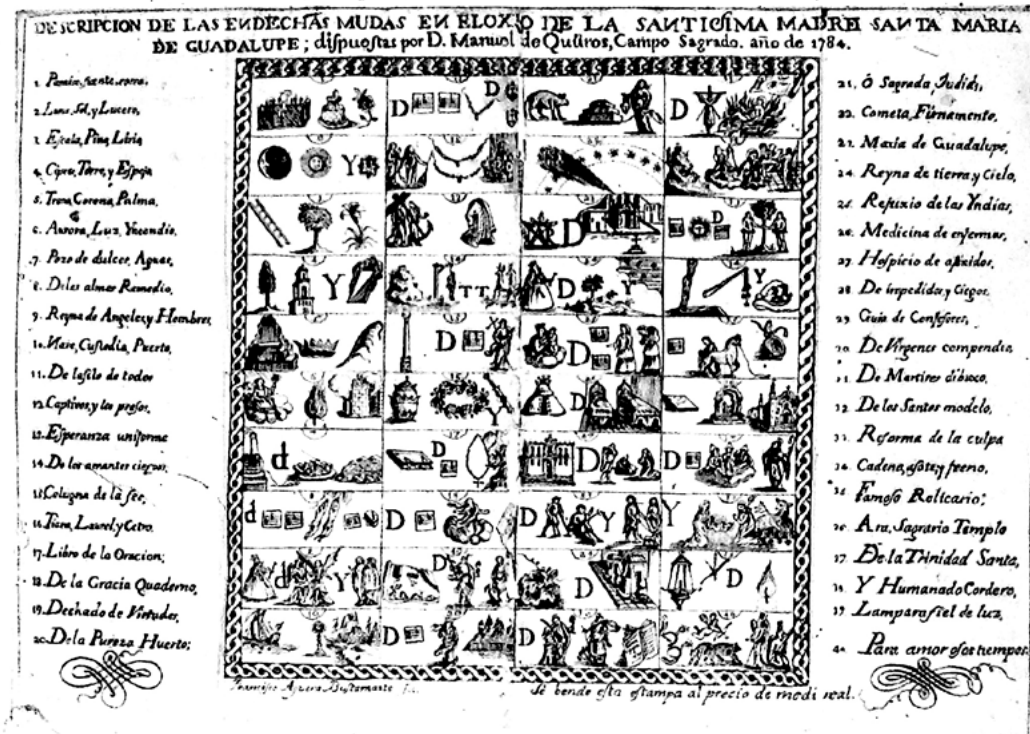
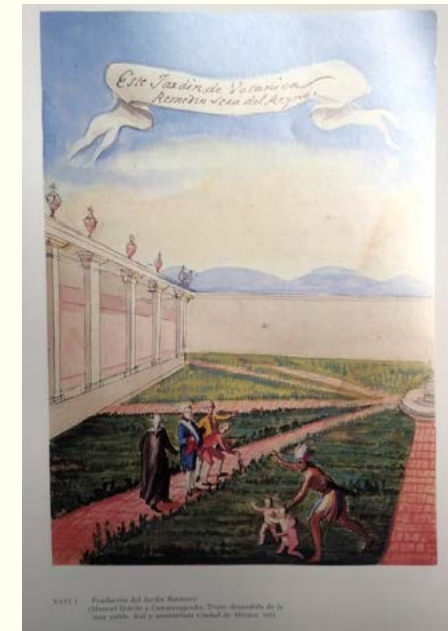
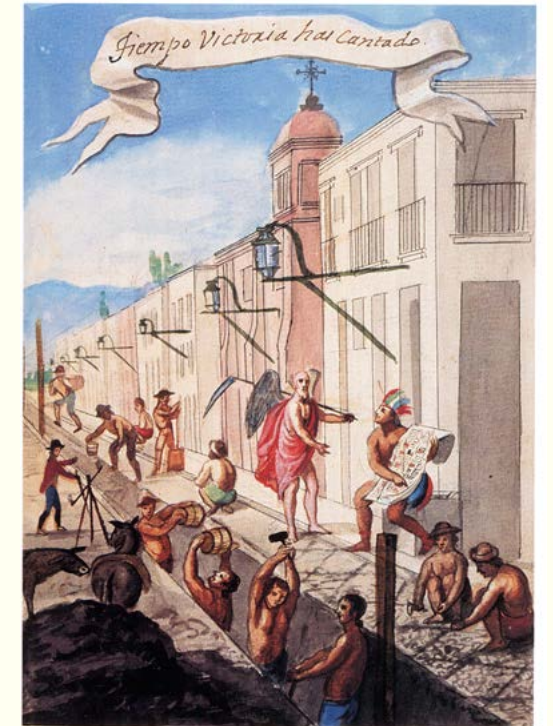




Vuelta 162 21 Mayo de 1990



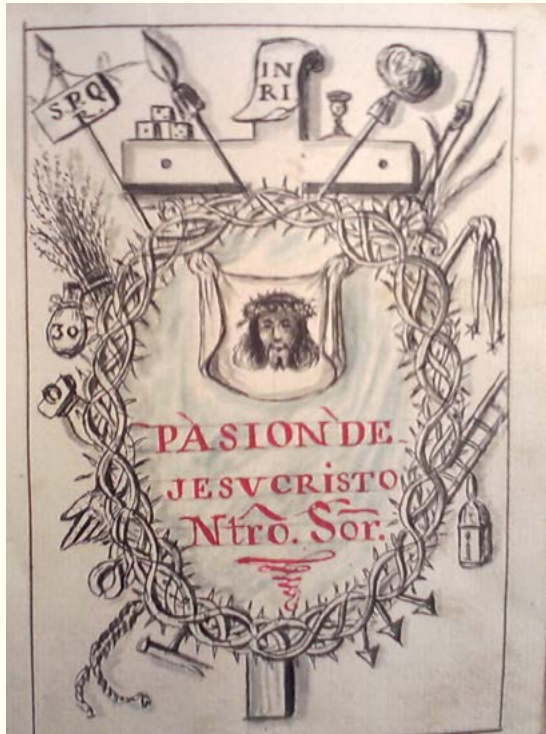
De los cinco poemarios, ya se ha dicho que el de la Purísima Concepción fue editado por el INBA y el AGN. Los cuatro restantes son prácticamente desconocidos, aunque en el libro *Religión, rey y patria...* se incluye el texto de la *Tierna despedida...* dedicada a la partida a España del virrey Revillagigedo. Y esto por dos razones: la primera, porque a diferencia de los otros, en él las imágenes ilustran al texto pero éste es en cierta forma autónomo, de modo que es posible separarlos sin que el sentido se afecte, y la segunda, porque como el manuscrito se encuentra perdido y sólo se conserva un microfilm en blanco y negro que no permite apreciar las imágenes, éstas difícilmente podrán darse a conocer en un futuro cercano o lejano, aunque tres de ellas han sido reproducidas en color en el libro *Arte y ciencia en la historia de México* de Elías Trabulse:



276. Manuel D. Quiros y Campo Sagrado, dibujó. Francisco Agüera Bustamante, grabó. *Descripción de las endechas mudas en eloxio de la Santísima Madre Santa María de Guadalupe*, 1784. Cat. 141.



De este modo, las únicas tres obras que restaría por dar a conocer de los manuscritos con imágenes de Quiroz son el poemario sobre la Pasión de Cristo y los dos sobre la restauración de la Compañía de Jesús en la Nueva España. Uno de estos dos últimos lo editamos aquí, el otro, el que se localizó ya cuando este libro estaba terminado y del que sólo conocemos el microfilm, por cuestiones de derechos no puede ser reproducido, y respecto al de la Pasión de Cristo, como no hay manera de tener acceso a él, se dan a conocer las fotografías facilitadas por su propietario para dar una idea de la estructura y contenido:



POÈ MADOLOR.  
en siete Cantos, en  
el Arte menor y may.  
en obsequio, i representac.  
de la Pasion, i muerte  
de N. S. Jesuchristo:  
Compuestos p. D. Man.  
de Quiroz Campo:  
Sagrado. en el año de  
el Señor de 1.806.

(15)  
INTRODUCCION  
que sirbe de Prologo.  
O prudente doctor y allego el dia  
que tu pecho se muestra compasivo,  
amparando a mi Musa delirante,  
que se alimenta de un grocero Estilo.  
Cubierta de ignorancia se presenta  
adornada de muchos desatinos,  
llena de insensatez, y sin balerito,  
produciendo a millares barbarismos.  
Con daga de atus ojos se presenta  
falta de la razon, y todo juicio,

(23)  
CANTO PRIM.  
de el Arte menor.  
en Quàtetos. redond.  
Punto 1.º de la Orac.  
en el Huerto de Get-  
semani.

Jesus suda en el Huerto  
Sangre preciosa,  
porque produzca aroma,  
en su Oratoria.

DEDICATORIA  
Al Sr. D. Pedro  
Romero de Terres  
ros: Conde de Re-  
glá. &c. &c. &c.

Mi Señor mio:  
Si en el corto espacio de una li-  
mitada Consideracion pudiera  
Caber un abultado Cumulo de  
perantes angustiados tormen-  
tos, desde luego que haia veer

Q. S. M. B.  
Manuel de Quiroz  
y Campo = Sagrado.

(51)  
tolera con Consoformidad el pasientisimo  
Jesus, para que por este medio Consiga  
nos el que la maldad de nuestra Cul-  
pas sea juzgada en su supremo tribu-  
nal segun su misericordia, y no se-  
gun su Justicia.

CANTO TERCERO.  
en Decimas corrientes:  
de Labirinto y Cifra  
que Contien la Represen-  
tacion de los Azotes en  
la Columna. Punto 3.º

(57)  
Esta... el tormento  
En la... prepara,  
Porque la... en Ara,  
De... a un acto Cuanto.  
En... el Sentimiento  
Es... de rigores,  
Como... de horrores,  
Que de la... y fiel,  
Yahace en... Emmanuel,  
Por... en su amargura  
Destrozadas las Carnes



(53)  
(12)

Los...	Com dolores
Erastos...	fieros,
Se hallan...	Severos,
Crueles...	Traidores,
Por...	Pecadores,
Dan...	de malicia
Si...	à la Justicia)
Sin ver que...	le dan
Con...	del áfan
En...	de injusticia

Cruelísimo à zotes  
Recibe Christo,  
Por las disoluciones,  
De los Vestidos  
Se deve leer tomando los azotes del mérito

(72)

Entenday tus dolencias, y merecidas es  
pirituales, y temporales, para que  
por este medio consigas el fructo pre  
siosissimo de tanta deaxamada Tor  
que en este doloroso Misterio de los  
Azotes, que con tanta humildad Recie  
vís el Señor, por libertarte de los etor  
nos Castigos, que te havia sentenciado  
ola mano poderosa por el delicto in  
finito de tus Culpas.

**CANTO QVÁR.**  
en dechás Reales, aluci  
vafala dolorosa Coronac.  
de N. S. Jesuchristo.

(130.)

**CANTO SEPTIMO.**  
**QUE COMPREHEN**  
**DE LA CRUCIFICION**  
**DEL SEÑOR, EN SONETOS**  
**CORRIENTES, DE**  
**LA VIRINTO, I CIFR**  
**ULTIMO PVN**

(181)

pidiendole confesavoso so ànhelo no se  
malogre ènti' el admirable precioso  
Luzco de su dolorosa Pasion, para q.  
Consigas que Crucificada tu pasio  
nes se unay con el èn su Cruz, y de allí  
tetrastase, à labien à venturanza por  
toda la Eternidad Amen.

**GRACION**  
**AL SOBERANO**  
**JESVS Crucificado.**

Elementisimo Padre de las  
misericordias, Crucificado Jesus

(96)

to del que èn tu verdadera Ley, y pã  
Pidele confesava la Corona de la ma  
tíficacion, y tolerancia èntus angu  
tias, para adquirir por ella la bien  
à venturanza, èn donde (por los me  
tor de su Pasion, y Muerte) te veas  
en el Empiezo Coronada de las deha  
as Celestiales, por toda una Eternidad  
Amen.


**CANTO QVINTO**  
en Liras, ò sextetas  
de el Arte mayor.  
Cruz auestas.

(109)

**CANTO SEST.**  
**EN ENDE CASILA**  
**bos, alucivos ala hu**  
**mildad, y paciencia**  
**de el Señor, cuando lo**  
**desnudaron segun**  
**vez de sus Vestiduras**  
**q. le renobaron las Llá**  
**gas, Esperando q. barre**  
**nacen la Sta. Cruz los**  
**Sayones, para morir en**  
**ella Crucificado.**

(183)

**TIERNO RECIV**  
**ER DODE SVS**  
**DOLORES A MR**  
**Sma. nuestra Señora**



(200.)

nuestra ànima, nos traslademos  
felices à la Patria Celestial; de la  
que nos hizo participantes por  
su infinita bondad, y misericordia  
à costa de dolorosa Pasion, è ino  
miniosa muerte. El Cruz, à labarte,  
glorificaste, y ensalaste por toda  
una Eternidad: En el Nombre del  
Padre, del Hijo, y del  
Espiritu Santo  
**AMEN.**  
**FINE.**



*La expulsión de los jesuitas, la supresión de la orden y su posterior restauración*

La Compañía de Jesús (*Societas Jesu, S.J.*) fue instituida por Ignacio de Loyola en 1534 y aprobada por el papa Paulo III en 1540 mediante la bula *Regimini militantis Ecclesiae*. El documento fundacional de la orden, denominado *Fórmula del Instituto*, fue confirmado por el pontífice Julio III en 1550. A diferencia de otras congregaciones religiosas, los jesuitas se vincularon directamente al Papa por un voto especial de obediencia que en no pocas ocasiones los afectó cuando conflictos de intereses enfrentaban al pontífice con las autoridades de los lugares donde la orden se asentaba.

Después del Concilio de Trento la Compañía de Jesús tuvo un papel fundamental en la implementación de la Contrarreforma, y durante mucho tiempo gozó de gran poder económico e influencia política, no sólo por sus actividades intelectuales entre las que se destacaba la educación de la juventud de la élite en sus colegios, mediante un programa académico de corte humanista denominado *Ratio Studiorum*,<sup>11</sup> sino porque en todos los lugares donde se establecían entablaban buenas relaciones con los ricos y los poderosos en quienes podían influir, de modo que algunos de sus miembros llegaron a ser confesores de personajes importantes e incluso de monarcas, como los reyes españoles Felipe V y Felipe VI. Esta situación, y el hecho de que siempre se mantuvieron en los límites de la tradición y la modernidad, y de lo espiritual y lo material, les granjearon muchas críticas.

Entre los siglos XVI al XVIII los jesuitas contaron entre sus filas a grandes científicos, escritores, filósofos y teólogos como Athanasius Kircher, Baltasar Gracián, José Francisco de Isla, Eusebio Francisco Kino, Francisco Suárez, Luis de Molina y Juan de Mariana, entre otros; vieron canonizados a varios de sus miembros como san Ignacio de Loyola, san Francisco Javier, san Luis Gonzaga, san Roberto Belarmino, etc., y por sus afamados colegios pasaron personajes como Pedro Calderón de la Barca, Félix Lope de Vega y Francisco de Quevedo.

Los jesuitas llegaron a la Nueva España en 1572 para fundar colegios en los centros urbanos más importantes del virreinato, pero posteriormente se dedicaron también a la evangelización en los territorios del norte: Sinaloa, Sonora y California.

En 1767 el rey Carlos III ordenó la expulsión de la Compañía de Jesús de todos los dominios españoles y la incautación de su patrimonio, que en adelante sería administrado por la Corona. Los historiadores han propuesto varias hipótesis sobre los motivos de esa decisión, entre otras, la política regalista que buscaba reforzar la autoridad del rey, la divulgación e influencia del antijesuitismo jansenista y las ideas ilustradas, contrarias al ideario de la Compañía pero algunas de ellas apoyadas por el despotismo ilustrado Borbón; su supuesta defensa de la teoría del tiranicidio propuesta por el padre Juan de Mariana en su tratado *De Rege*, que fue prohibido y quemado en público; y la sospecha de que fueron ellos quienes incitaron los motines españoles contra el ministro Esquilache de 1766 a raíz de la carestía y escasez de alimentos.

Tras ser desterrados, los jesuitas se establecieron en Ferrara y Bolonia. Algunos años más tarde, en 1773, el papa Clemente XIV cedió a las presiones políticas de varios monarcas y mediante el breve apostólico *Dominus ac Redemptor...* suprimió la Compañía de Jesús, aunque Catalina la Grande se negó a aceptar esta determinación y recibió en Rusia a muchos de los exiliados europeos.

11 *Ratio atque Institutio Studiorum Societatis Iesu* (Plan oficial de estudios de la Compañía de Jesús). Se instituyó oficialmente en todos los colegios jesuitas en 1599.

Varias décadas después la orden fue reestablecida por el Papa Pío VII el 7 de agosto de 1814 mediante la bula *Sollicitudo omnium Ecclesiarum*, probablemente como una forma de equilibrar las fuerzas de la Iglesia ante los nuevos enemigos: los masones y los liberales. Al año siguiente, el 9 de mayo de 1815, el rey Fernando VII ordenó su restitución en sus territorios europeos y la devolución de los bienes que no habían sido enajenados. El 12 de junio de ese mismo año el presidente del Supremo Consejo de Indias, el duque de Montemar, promovió su restablecimiento en el virreinato de la Nueva España, lo que fue ordenado por el rey el 10 de septiembre, aunque no fue sino hasta el 8 de mayo de 1816 que en la ciudad de México se publicó el decreto del Supremo Gobierno anunciando la restauración, y hasta el 19 de ese mismo mes que ésta se formalizó mediante una ceremonia pública en la que el virrey Félix María Calleja<sup>12</sup> entregó el edificio del Colegio de San Ildefonso a tres miembros de esta orden —José María Castañiza, Antonio Barroso y Pedro Cantón— en presencia del arzobispo electo don Pedro de Fonte<sup>13</sup> y demás autoridades, instituciones y congregaciones religiosas virreinales. Es esta última fecha y evento lo que celebra la obra de Quiroz y Campo Sagrado.

*La celebración por la restauración de la Compañía de Jesús en la Nueva España*

Juan Francisco Castañiza, rector del seminario asentado en el edificio del antiguo colegio de San Ildefonso que se le restituyó a la Compañía de Jesús, y casualmente hermano del jesuita a quien se le entregó, conmemoró este acontecimiento escribiendo e imprimiendo una *Relación del restablecimiento de la Sagrada Compañía de Jesús en el Reino de Nueva España...*,<sup>14</sup> por lo que es posible contar con una fuente de primera mano para darse una idea de la ceremonia que Quiroz y Campo Sagrado buscó celebrar en su poemario.

El texto consta de una inscripción latina, una introducción, una sección dedicada a la descripción de la “Colección de emblemas y de las otras piezas de bella literatura” que decoraron el edificio del Colegio de San Ildefonso “el día en el que en él fueron restablecidos los padres jesuitas”, otra inscripción latina y un colofón con una anécdota relacionada con el decorado del edificio.

El compromiso de exaltar la restauración de la Compañía de Jesús era un asunto peligroso, ya que se corría el riesgo de caer en la crítica de quienes la expulsaron y la disolvieron, actitud que podría interpretarse como políticamente incorrecta. De este modo, tanto el autor de la relación como el arzobispo Fonte que pronunció el sermón durante la ceremonia debieron ser muy cuidadosos en lo que dirían, aunque ambos parecen haber tocado algunas fibras sensibles.

En el caso de Castañiza es posible que su estilo hiperbólico haya suavizado sus afirmaciones, pues celebra el momento de la restauración, a la que se refiere como “uno de los sucesos más venturosos de la tierra”, suponiéndolo como algo que debía ocurrir *necesariamente*,

12 Primer Conde de Calderón. Fue el sexagésimo virrey de la Nueva España entre 1813 y 1816.

13 Pedro José de Fonte y Hernández Miravalle. Fue Arzobispo de México entre 1815 y 1837.

14 El título completo es *Relación del restablecimiento de la Sagrada Compañía de Jesús en el Reino de Nueva España y de la entrega a sus religiosos del real seminario de San Ildefonso de México, dispuesta y publicada por el Ilustrísimo señor doctor don Juan Francisco de Castañiza González de Agüero, Marqués de Castañiza y obispo electo de la santa iglesia de Durango, rector que era de aquel seminario, quien la dedica a la misma sagrada Compañía*. México, Imprenta de D. Mariano Ontiveros, 1816. Otros investigadores han citado y reseñado esta fuente: Estrada de Gerlero, Elena, en *op. cit.*, y García Valencia, Édgar, “El principio del fin. Hipótesis sobre la vigencia de la emblemática en la primera mitad del siglo XIX en México”.





ya que estaba “destinado desde la eternidad por el Cielo” y prefijado “por la Divina Providencia”, equiparando este evento con el advenimiento de Cristo o con el origen primigenio de la Inmaculada Concepción de María.

Otro aspecto espinoso de su reflexión es que considere que el papa Pío VII y el rey Fernando VII fueron instrumentos de Dios para llevar a cabo la restauración, gracias a que el Todopoderoso *quiso* que ambos pasaran por una experiencia dolorosa —como lo fue el ser prisioneros de Napoleón Bonaparte—, la cual los “acrisoló” y les permitió ser empáticos con las difíciles pruebas que tuvieron que superar los jesuitas, comprender la pérdida que el destierro y extinción de la Compañía había sido para la Iglesia y el Estado, y los motivó a que al ser liberados buscaran enmendar el “error”, aliviando “a sus pueblos de los males” que los oprimían con “el medio más eficaz para el intento”, que no era otro que restablecer a ese “utilísimo cuerpo religioso”, decisión que les redituó siendo sus gobiernos más prósperos y gloriosos (p. 1).

En cuanto al sermón de Pedro de Fonte, que sólo es posible conocer a través de los comentarios de Castañiza —pues éste aclara que la modestia del arzobispo le impidió darlo a las prensas—, el predicador recordó las miserias sufridas por los jesuitas en su exilio, pero “sin culpar a los gobiernos anteriores que por causas que de buena fe juzgaron justas decretaron el destierro de estos inocentes y ejemplares religiosos” (p. 14). Y si bien tuvo la audacia de abordar además el espinoso asunto de las disputas entre las órdenes religiosas, en particular la rivalidad entre los jesuitas “y otros profesores de ciencias por la diferencia de las escuelas”, resolvió la cuestión concluyendo que “Todos [...] caminan aunque por distintos senderos a un mismo término; todos, aunque empleen diversos medios no tiene más que un fin único, que es la santificación de los pueblos” (pp. 14–15).

En la introducción el autor describe en detalle los acontecimientos previos, durante y posteriores a la ceremonia. Entre los primeros el protocolo que dio cause a la ejecución del mandato real, los preparativos de la solemnidad y la decoración con la que se adornó el edificio del antiguo Colegio de San Ildefonso, así como la disposición de los lugares que ocuparían los invitados de honor: el virrey y el arzobispo, los miembros de la Real Audiencia, los cabildos y de las demás instituciones importantes y prelados de las comunidades religiosas, así como él mismo en su papel de rector del colegio.

Entre los segundos relata la llegada de las autoridades e invitados con sus comitivas y su acomodo en la capilla, la ceremonia que consistió en que el virrey leyera la cédula real del restablecimiento de la Compañía y entregara al jesuita Castañiza la llave del edificio simbolizando la restitución de la orden y de sus bienes, el sermón predicado por el arzobispo, el *Te Deum* y la oración de agradecimiento final y el repique de campanas; además da cuenta de las visitas que durante la tarde recibieron los jesuitas de quienes iban a presentarles sus respetos, así como de las festividades nocturnas que contaron con la presencia del virrey y su esposa, que incluyeron luminarias y fuegos artificiales. Por último refiere las actividades de los días posteriores: las demostraciones públicas de regocijo y los esfuerzos de los jesuitas para hacerse de novicios para consumir con ello la restauración de la orden.

En los emblemas que decoraron el edificio y la capilla de San Ildefonso, elaborados por profesores y colegiales, es posible distinguir tres líneas argumentales a partir de la descripción que de ellos elabora Castañiza: por un lado, aquella que resalta el hecho de que después del tiempo de tribulaciones y espera había llegado para los jesuitas la paz y la ocasión de retomar sus actividades intelectuales (emblemas 5–7, 25), idea representada, por ejemplo, con una nave que toca a salvo el puerto (emblema 23); otra línea argumental elogia la laboriosidad de

los miembros de la Compañía como una de sus mejores virtudes (emblemas 9, 18–19, 24), alegorizada en el aspecto educativo mediante un jardinero que endereza un árbol torcido; y por último, la que exalta su paciencia en las duras pruebas del destierro, la extinción y el ataque de sus enemigos, con mucho, la que más emblemas agrupa.

Las tribulaciones y posterior gloria de los jesuitas es figurada con la oscuridad a la que le sigue la luz en el emblema 1, el ave fénix que resurge de sus cenizas en el 3, el oro purificado y brillantado por el fuego en el 4, la luz que sobreviene a un eclipse de sol en el 10, la roca que es combatida por las olas y el viento en el 11, la hoguera que se niega a dejar de arder a pesar de rociarle agua en el 12, la barca o la nave que sobreviven a la furia de las aguas de un río o a la borrasca en el mar en los emblemas 8, 13 y 34, el yunque al que los golpes no mellan en el 14, el invierno derrotado por la primavera en el 15, el fuego que revive de entre las cenizas en el 16, Hércules que sale victorioso de sus trabajos en el 22, los frutos sazonados con las penurias en el 27, el fuerte que se mantiene incólume al ser sitiado y atacado por los enemigos en el 28, el arcoiris que anuncia la paz después de la tormenta en el 30, los brotes que emergen al sol desde la oscuridad de la tierra en el 31, el banco de arena que resiste la embestida del mar en el 32 y las lágrimas enjugadas por el Cielo en el 33.

En cuanto a las otras piezas literarias, se trata de un conjunto de poemas de variadas estructuras estróficas que agradecen a los distintos personajes o instituciones involucrados en la restauración de la Compañía de Jesús, dedicados, jerárquicamente, a Dios, el Papa Pío VII, el Rey Fernando VII, el Duque de Montemar, Presidente del Consejo de Indias; el Supremo Consejo de Indias, el virrey, el arzobispo, la Real Audiencia, el Cabildo eclesiástico, los jesuitas y el Colegio de San Ildefonso.

Por último, vale la pena señalar que aunque en la descripción de la fiesta no se hace ninguna mención a la situación que vivía la Nueva España, desgarrada desde hacía algunos años por el enfrentamiento armado entre realistas e insurgentes, llama la atención que de manera un tanto velada la restauración de la Compañía de Jesús representa para el autor una esperanza de solución a ese conflicto, sin que quede del todo claro el porqué.

Castañiza se refiere a los jesuitas como “operarios útiles” cuya función es “el cultivo de la Iglesia y del Estado” (p. 21), pero curiosamente entiende su utilidad como si fueran a constituirse como un frente que se opondría a los rebeldes. Es decir, asume que los jesuitas regresaban a la Nueva España para enfrentar a los supuestos enemigos de la Iglesia y del rey —los “diabólicos” insurgentes— y confía en que su presencia coadyuvaría a la victoria de los realistas o por lo menos a la tranquilidad espiritual de los atribulados novohispanos:

La renacida Compañía de Jesús entra ahora, por decirlo así, de refresco a pelear contra la rivalidad y contra la discordia, jurados y capitales enemigos de nuestro reposo. No podrán estos monstruos sufrir el choque de las armas de la siempre victoriosa Compañía; huirán espantados atronando los valles, hasta sepultarse en los abismos de donde para nuestro daño salieron. Nuestros jesuitas, caminando de provincia en provincia, de ciudad en ciudad, de aldea en aldea y aun de choza en choza, llevarán por todas partes palabras consoladoras de paz y de salud, hasta las extremidades de nuestro globo; cegarás el manantial de nuestras tribulaciones. Mas en el caso de que el Señor, irritado aun todavía, no quiera soltar de la mano el azote con que severo nos castiga, entonces los sensibles, los compasivos jesuitas, nos procurarán todos los consuelos posibles, ellos mezclarán sus lágrimas con las nuestras, y sobre todo, ellos, como tan bien aleccionados en las escuelas de los trabajos que por casi medio siglo han tolerado, nos enseñarán con sus palabras y con sus ejemplos a santificar nuestras penalidades. En suma, el restablecimiento de la sagrada Compañía de Jesús



es para la Nueva España o el principio de sus felicidades, o por lo menos el mayor, quizá el único alivio que se la puede preparar en sus desgracias. (pp. 21–22)

*La inocencia acrisolada de los pacientes jesuanos...*

Como ya se dijo, el poemario se encuentra en el fondo *Rare Books and Manuscripts* de *The Nettie Lee Benson Latin American Collection* de la Biblioteca de la Universidad de Texas en Austin, específicamente en *The Genaro García Collection*. Es un libro de pequeñas dimensiones, ya que mide 14.3 por 19.4 centímetros, y está encuadernado en piel. Cuenta con 187 páginas numeradas por el autor, más 41 preliminares. En alguna época posterior se le añadió una seriación corrida por folios en el ángulo superior derecho que llega hasta el 113.

El volumen se encuentra en muy buen estado, con excepción de los folios que corresponden a los poemas mudos. El folio 103 (pp. 164–165) está mutilado, y las páginas 166 a 169 fueron arrancadas. Esto debió haber ocurrido antes de que fuera agregada la numeración corrida en folios, ya que ésta ignora las páginas ausentes y pasa del folio 103 en la página 164, al 104 en la página 170.

La obra tiene una estructura muy complicada, pues además de los muchos dibujos que la ilustran, consta de prólogo, introducción, dedicatoria, una sección de poemas esdrújulos —todo ello considerado como preliminares—, y los dos grandes apartados que también aparecen en los poemarios a la Purísima Concepción y la Pasión de Cristo: el correspondiente a los poemas de arte menor, compuesto por varias secciones con estructuras estróficas distintas: romance, quintillas retrógradas, endechas reales “de cola”, y décimas corrientes y “de invención”; y los poemas de arte mayor, integrado por cuartetos endecasílabos, una “oda sáfico-adónica”, liras, octavas corrientes, con acróstico y romance, y de cifra; sonetos corrientes, de invención y cifra; selva libre o pareados, cuartetos de pie quebrado y décimas “con consonantes iguales en ambos lados”; enseguida viene una “Conclusión del poema”, en prosa, que finaliza con el “*Laus Deo*”, por lo que parecería que el libro termina allí, sin embargo a continuación aparecen otro grupo de poesías: “endechas corrientes”, quintetos reales, romance mudo (al que le faltan varias páginas) y su explicación, una espinela, una décima muda y su explicación,<sup>15</sup> y la protesta de fe. De todos los poemas descritos, ni la espinela ni la décima

15 Las definiciones simples de estas estructuras estróficas de la poesía española son las siguientes: *Romance*: Combinación métrica que consiste en repetir al fin de todos los versos pares una misma asonancia y en no dar a los impares rima de ninguna especie. *Quintillas*: Combinación de cinco versos octosílabos con dos diferentes consonancias y ordenados generalmente de modo que no vayan juntos los tres a que corresponde una de ellas, ni los dos últimos sean pareados. *Quinteto*: Combinación de cinco versos de arte mayor aconsonantados y ordenados como los de la quintilla. *Octava real*: Combinación métrica de ocho versos endecasílabos en los que los seis primeros riman alternadamente (ABABAB) y los dos últimos forman un pareado (CC). Es la forma estrófica empleada generalmente para la poesía épica. *Décima*: Combinación métrica de diez versos octosílabos, de los cuales, por regla general, rima el primero con el cuarto y el quinto; el segundo, con el tercero; el sexto, con el séptimo y el último, y el octavo, con el noveno. Admite punto final o dos puntos después del cuarto verso, y no los admite después del quinto. *Endecha*: Combinación métrica que se emplea en composiciones de asunto luctuoso y consta de cuatro versos de seis o siete sílabas, generalmente aconsonantados. *Endecha real*: consta de tres versos, heptasílabos por lo común, y de un endecasílabo que forma asonancia con el segundo. *Oda*: Composición poética que admite asuntos muy diversos y muy diferentes tonos y formas, y se divide frecuentemente en estrofas o partes iguales. *Lira*: Combinación métrica de cinco versos, heptasílabos el primero, tercero y cuarto, y endecasílabos los otros dos, de los cuales suelen rimar el primero con el tercero, y el segundo con el cuarto y el quinto. *Silva*: Combinación métrica, no estrófica, en la que alternan libremente versos heptasílabos y endecasílabos. *Retrógrados*: Versos que se leen tanto al derecho

muda tienen que ver con el tema de los jesuitas, por lo que quizá podrían considerarse como poemas sueltos, sin embargo, la presencia de la protesta de fe al final de todos ellos parecieran indicar que forman parte de la misma obra.

A diferencia del poemario dedicado a la Purísima Concepción, la primera impresión que deja éste es que quedó inacabado, pues varios de los dibujos están sólo trazados en blanco y negro, y a otros parece haberseles aplicado un tinte base en azul, previo al coloreado. El libro contiene diferentes tipos de dibujos: los hay decorativos, los hay con mote o sin él, aparece un escudo de armas y varias alegorías; y otros forman parte esencial de los poemas, como cifras, laberintos, jeroglíficos, anagramas<sup>16</sup> y caligramas.

El libro se abre y se cierra con dos dibujos muy semejantes que representan la restauración de la Compañía de Jesús. En el primero, coloreado y orlado con el mote “Entrad en el santo templo a cultivar las virtudes”, se ven dos escenas: en la principal, un personaje que podría ser el virrey Calleja o el rey Fernando VII, de pie, en el lado derecho, extiende los brazos dándole la bienvenida a un jesuita hincado frente a él. Si se tratara del virrey sería válido suponer que el otro personaje es José María Castañiza; pero si fuera el rey la escena simbolizaría la restauración de la Compañía de Jesús en España. En la otra escena, en segundo plano, se encuentra la alegoría de América, muy parecida a como aparece en los dibujos del poemario *Tierna despedida...*, ofreciendo unas llaves —quizá las del edificio del Colegio de San Ildefonso— a tres jesuitas hincados, seguramente José María Castañiza, Antonio Barroso y Pedro Cantón.

El otro dibujo, trazado pero no coloreado, es muy similar: aunque el personaje de autoridad porta un vestuario muy semejante al del primero, aquí la escena sí representa a Fernando VII, quien les tiende los brazos a tres jesuitas. Sobre ellos vuela una alegoría de la Fama de cuyo clarín sale una filatelia con el mote: “El rey Fernando protege de Jesús la Compañía”.

Tanto en el prólogo como en la introducción y en la dedicatoria se hacen presentes las convencionales frases de la falsa modestia barroca: el autor se reconoce “ignorante”, “inepto”, falto de “suficiencia”, de “confuso entendimiento”, de “torpe y muda musa” y “menguante luna”, incapaz de emprender una empresa como la que se propone, por lo que considera su intento “terrible arrojo, insensatez y grande desatino” y, por lo mismo, su obra, a la que califica de “barbarismo”, “caos confuso”, apenas “un diseño”, un “ciego” y “pigmeo discurso” y un “poema rudo” por carecer de los “adornos de las reglas del arte”, estar escasa “de conceptos”, y “sin locución”, “faltándole los tropos y figuras”, “sin el brillante esplendor del laconismo” y de “grosero estilo”, supone que “a todos daría “fastidio”, por lo que pide “que los sabios le apliquen con rigor el castigo”.

Sin embargo confía en la caridad y patrocinio del lector para que “dispensando las faltas” atienda sólo a su buena intención y al asunto: “elogiar como es debido el regreso feliz” de los jesuitas, que gracias al rey “vuelven a renacer en sus dominios”, aunque Quiroz se muestra menos prudente que Castañiza y el arzobispo Fonte en la *Relación...* ya reseñada, pues acota que esta hazaña se había alcanzado “a pesar del encono del Demonio/ que procuró dejarlos

como al revés. *Pie quebrado*: Verso corto, de cinco sílabas a lo más, y de cuatro generalmente, que alterna con otros más largos en ciertas combinaciones métricas. *Diccionario de la lengua*, RAE. Una obra de la época que explicaba en detalle estas combinaciones métricas y sus múltiples variantes es el *Arte poética española...* de Juan Díaz Rengifo, que se puede consultar en <https://books.google.com.mx/books?id=9NB-ZTuubIk-C&printsec=frontcover&dq=Arte+poética+española+Rengifo&hl=es&sa=X&ved=0CC0Q6AEwA2o-VChMIIMD7pqmnyAIVhM2ACh3q0QTr#v=onepage&q=Arte%20poética%20española%20Rengifo&f=true>.

16 No nos referimos aquí a la transposición de letras de una palabra para formar otro vocablo, sino al símbolo o emblema formado por letras, como la representación del nombre de Jesucristo: JHS.



extinguidos”, aunque más adelante aclara en la introducción este comentario, precisando que “a pesar de la maldad/ del hereje luterano”, dejando libre de culpa al rey Carlos III y al Papa Clemente XIV por el exilio y extinción de la Compañía, y culpando de sus tribulaciones a los protestantes y los “filósofos modernos”.

El autor solicita el patrocinio de San Ignacio de Loyola, San Francisco Javier y San Luis Gonzaga a quienes dedica su obra, y en la protesta de fe se atiene a las convenciones del caso: declara que si en su escrito se encuentra algún error éste es atribuible a la ignorancia y no a la malicia, acepta las enseñanzas y disposiciones de la Iglesia y su corrección en caso de algún error, y respeta el trabajo de los censores.

A lo largo de la obra, resulta evidente que a Quiroz le interesaba resaltar algunos puntos muy específicos sobre la restauración de la Compañía de Jesús en la Nueva España, pues los repite en diferentes apartados de su obra:

1. El agradecimiento a Dios por haber movido los corazones del papa Pío VII para restablecer la Compañía de Jesús, y del rey Fernando VII para admitirlos en los territorios españoles y americanos.
2. Los trabajos y aflicciones que padecieron los jesuitas por el exilio, la extinción de su orden y los ataques motivados por sus enemigos, a los que identifica con los protestantes y los filósofos modernos. Esta experiencia es alegorizada en varias ocasiones como un barco a la deriva en un mar tormentoso.
3. La paciencia de los jesuitas y su conformidad con la voluntad de Dios para soportar todas sus tribulaciones.
4. La circunstancia: la restauración de la Compañía de Jesús en la Nueva España el 19 de mayo de 1816, con la entrega del edificio del Colegio de San Ildefonso y el nombramiento de Castañiza como prepósito y provincial de la orden en México.
5. La urgente necesidad de que los jesuitas contaran con candidatos para su noviciado para que la orden pudiera multiplicarse y perpetuarse, razón por la que dedica varios apartados a describir las virtudes del noviciado como una forma de publicidad para atraer candidatos.
6. Dejar constancia de la “trágica” situación en la que se encontraba la Nueva España durante la ausencia de los jesuitas.
7. Proponer la restauración de la Compañía de Jesús como la solución a muchos de los problemas novohispanos.

Como ya se dijo, para Quiroz los enemigos de los jesuitas eran los protestantes y los filósofos modernos, a los que considera “secuaces” de Lucifer; sin embargo, mientras los ilustrados sólo le merecen el epíteto de “necios filósofos”, se refiere a los “infieles”, “vengativos” y “malvados” protestantes con una amplia gama de calificativos: “demonios feroces”, “diabólicos corsarios”, “infernál dragón”, “rencorosos sectarios”, “tártaros”, “tántalos”, “safios”, “tiranos” “díscolos” y “soberbios” enemigos, que con su “saña”, “envidia”, “ingratitude”, “avaricia”, “codicia”, “fanatismo”, “errores pánicos”, “sombras de engaño”, “infernál intento”, “diabólicas ideas” y “falsa e infiel filosofía”, urdieron “diabólicos esfuerzos”, “ardides rencorosos”, “proyectos fanáticos y producciones lúgubres” para extinguir y denostar a la Compañía de Jesús, la cual, gracias a la intervención divina, salió triunfante de sus intrigas.

Respecto a la situación en la que se encontraba la Nueva España a inicios del siglo XIX, Quiroz describe alegóricamente a una Ciudad de México desconsolada por la ausencia de los jesuitas, acongojada por su desprotección y orfandad: “Todo era confusión, todo era espanto/

sin encontrar sosiego ni reposo/ este reino, aumentando con el llanto/ la inquietud en estado tan penoso/ que sólo demostraba su quebranto/ desesperado, triste y doloroso/ en la imaginación tan pensativo/ que dudaba se estaba muerto o vivo”.

En este contexto, para Quiroz —como se observa también en el caso de Castañiza—, la restauración de la Compañía de Jesús en la Nueva España representaba la esperanza de un cambio positivo. Los jesuitas son visualizados en el poemario como un “escuadrón” de “soldados fieles”, una “sacra milicia”, un “virtuoso regimiento” de “médicos de almas”, que, “vigilantes” y “campeones”, montarían campaña “contra el vicio”, “el libertinaje y la lascivia” con el arma del ejemplo. En el imaginario de los poemas, Quiroz supone que a su regreso los jesuitas desterrarían “las desgracias”, anularían “[...] el yugo y las cadenas del mal ejemplo”, reformarían las costumbres, abrirían los ojos a los pecadores y los curarían de sus culpas mediante la penitencia; socorrerían y consolarían a los pobres y necesitados, y ofrecerían sabios consejos a jóvenes y ancianos; pero lo que más llama la atención es que lo que verdaderamente espera el autor —y como ya se advertía, también Castañiza— es que los jesuitas contribuyeran a la pacificación del virreinato convirtiéndose en una fuerza de choque espiritual que sometería a los “libertinos seductores de la insurgencia” con los argumentos de la verdad y la razón:

Desmembrarán la cizaña  
de la infiel insurrección,  
que aumenta la sedición  
en su alevosa campaña.  
No omitirán diligencia,  
para hacer que, reformados,  
queden estos desgraciados  
dándole al rey la obediencia.  
Arrostrando inconvenientes  
(aunque antepongan las vidas)  
dejarán desvanecidas  
sus cautelas insolentes.  
No temerán sus rencores  
en defensa de la ley,  
religión, papa y el rey  
aunque aumenten más traidores.  
Como son soldados valientes,  
con las aras de Jesús,  
serán del valor *non plus*,  
haciéndoselas presentes. (Redondillas, s/p)

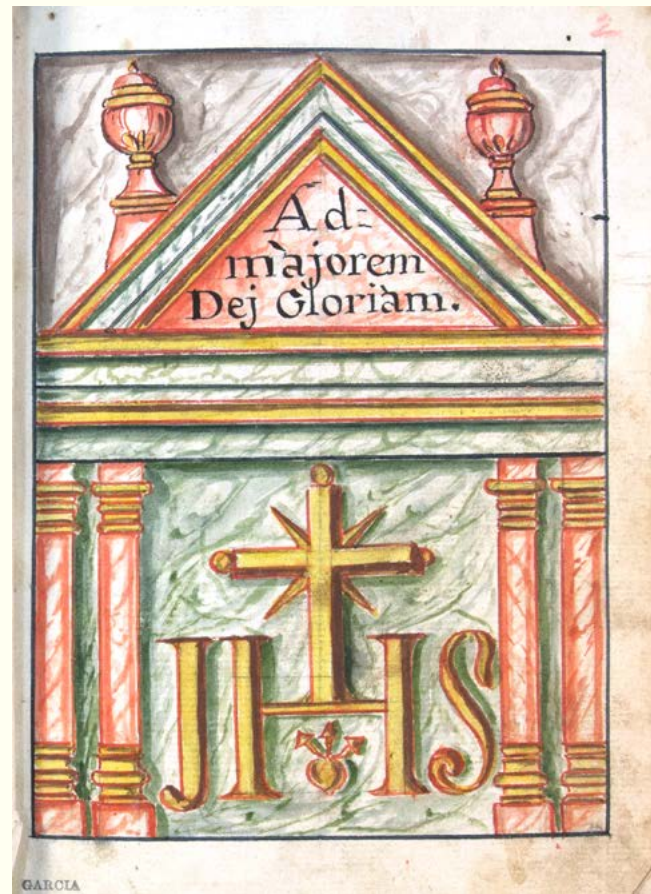
Como es evidente, las expectativas eran muy altas y es difícil saber si Quiroz las vio cumplidas, pues además de que él murió alrededor de 1821, después de su restauración, la Compañía de Jesús no recuperaría sus antiguas glorias, y el fin de la guerra con el triunfo de la independencia impondría un nuevo orden político y social donde las órdenes religiosas no jugarían el mismo papel que en los tiempos del virreinato.



*Variaciones sobre un mismo modelo literario*

Indudablemente, cuatro de los cinco poemarios con imágenes escritos por Quiroz abordan temáticas muy distintas, a pesar de lo cual comparten el denominador común de ser obras apologeticas y de circunstancia, y, a nivel formal, con excepción del manuscrito de la *Tierna despedida...* por las razones que ya se expusieron, los otros cuatro: el de la Purísima Concepción, el de la Pasión de Cristo y los dos sobre la restauración de la Compañía de Jesús, parecen haber sido concebidos y escritos a partir de un mismo patrón. Como ya se aclaró que el de la Pasión de Cristo no puede consultarse, y sobre el del microfilm hablaremos más adelante, las siguientes reflexiones se refieren sólo a los otros dos poemarios.

Como puede apreciarse por las siguientes imágenes, ambas obras inician con los correspondientes anagramas de la virgen y de la Compañía de Jesús, ubicados en un ambiente muy semejante:



Las portadas son, así mismo, muy similares a pesar de que en el poemario de la restauración de la Compañía de Jesús, lo que aquí se asume como el título y el subtítulo de la obra aparecen en dos folios distintos:



Aunque expuestos en diferente orden, las dos obras integran paratextos similares con contenidos muy semejantes: una dedicatoria buscando el patrocinio de un amigo —el bachiller don Joseph Mariano de Ferrara, cura de Sochitepec,<sup>17</sup> en el poemario de la Purísima Concepción— o de los santos jesuitas en el otro; un prólogo al lector pidiendo disculpas por las flaquezas literarias del texto pero recomendando a cambio la nobleza de la intención del autor y del asunto; una conclusión de los poemas y la protesta de fe donde el poeta se cura en salud de los posibles errores. El poemario de los jesuitas integra además una introducción.

La estructura también es muy similar en ambas obras con algunas diferencias: una es, como ya se dijo, el orden de los paratextos, otra es que el poemario a la restauración de la Compañía de Jesús incluye muchas más páginas y textos preliminares y finales que el de la Purísima Concepción; otra radica en que este último está dividido en 13 cantos sin que se haga explícito el corte entre versos de arte menor (cantos 1 al 7) y mayor (cantos 8 al 13), mientras que el de los jesuitas no está organizado en cantos, pero la división entre poemas de arte mayor y menor sí está señalada; y una diferencia más es que aunque ambas obras contienen un conjunto de textos no incluidos en las categorías de arte menor y mayor, su disposición y tipo son muy diferentes. Por ejemplo, en la colección de poemas a la Purísima Concepción aparece un “alabado”<sup>18</sup> *En reverencia de la Purísima Concepción* y dos piezas dramáticas: un poema festivo titulado *Certamen poético en argumentos entre los cinco sentidos*, y un *Triunfo de la gracia poema segundo entre la Gracia y la Culpa*.

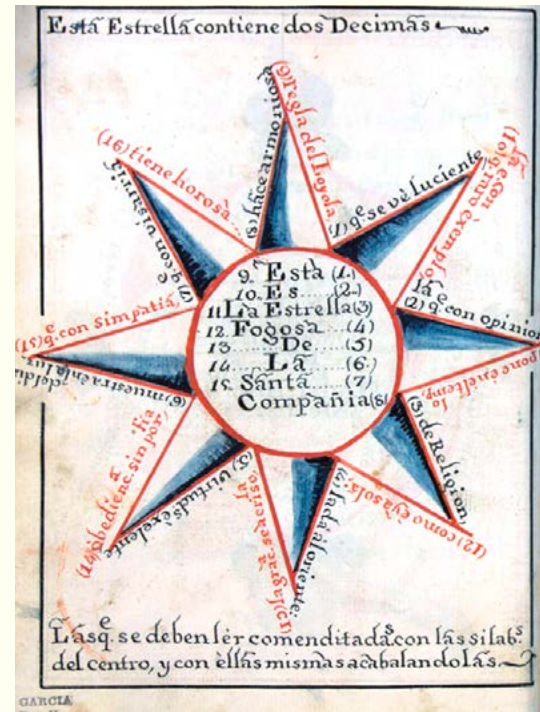
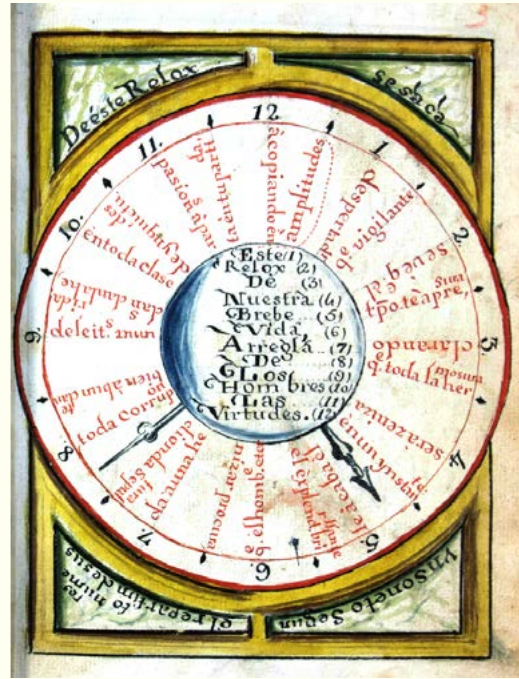
17 Según el *Calendario manual y guía de forasteros en México para el año de 1797* por don Mariano de Zúñiga y Ontiveros, en ese año era cura de Acapulco, p. 87. [https://books.google.com.mx/books?id=t2V15Lkm6HU-C&pg=PA87&lpg=PA87&dq=Joseph+Mariano+de+Ferrara&source=bl&ots=cyR-a0fVZk&sig=GYKdJNXgCM4D1124pQxM\\_CZaAQE&hl=es-419&sa=X&ved=0CB4Q6AEwAGoVChMIuIfU\\_4rN-yAIVAsNCh3PowlR#v=onepage&q=Joseph%20Mariano%20de%20Ferrara&f=false](https://books.google.com.mx/books?id=t2V15Lkm6HU-C&pg=PA87&lpg=PA87&dq=Joseph+Mariano+de+Ferrara&source=bl&ots=cyR-a0fVZk&sig=GYKdJNXgCM4D1124pQxM_CZaAQE&hl=es-419&sa=X&ved=0CB4Q6AEwAGoVChMIuIfU_4rN-yAIVAsNCh3PowlR#v=onepage&q=Joseph%20Mariano%20de%20Ferrara&f=false).

18 En la liturgia católica, motete en alabanza de la eucaristía que comienza con la palabra alabado. *Diccionario de la lengua*. En realidad, aquí parece referirse más a una alabanza que a un alabado, aunque este término parece haberse aplicado a otros himnos religiosos. Pacheco Jiménez, René Carlos, “El alabado franciscano y el agustino: su diferencia”, en Terán Elizondo María Isabel et al., *Perspectivas históricas y filosóficas del discurso novohispano*, pp. 29–52.



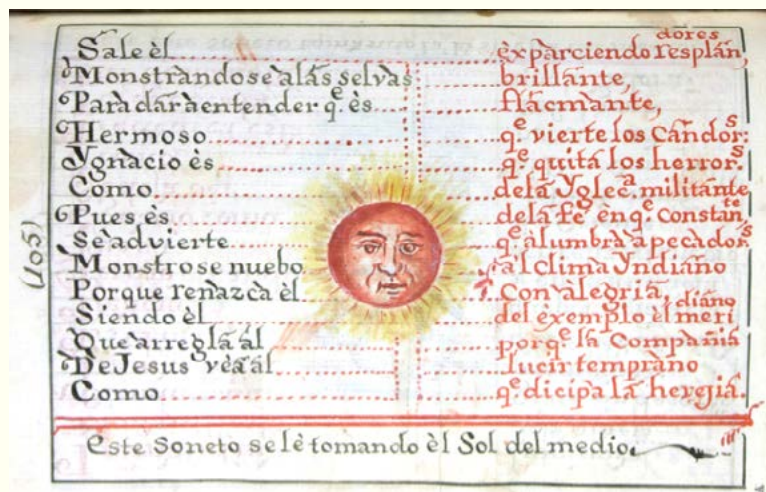
En cuanto a las formas estróficas, ambos poemarios incluyen —aunque distribuidas de manera distinta— las siguientes: quintillas, endechas reales, romances, cuartetos endecasílabos y de pie quebrado, lirás, redondillas, versos esdrújulos, décimas, octavas, sonetos y poemas mudos, y sólo difieren en que el poemario a los jesuitas incluye además una oda sáfico adónica y quintetos.

Las semejanzas, empero, no se limitan a nivel de estructura y formas estróficas, sino que se extienden también al diseño de la parte visual. Esto se puede ver claramente en los caligramas, que con variantes mínimas el autor utiliza indistintamente para tratar el tema de la Purísima Concepción o el de la restauración de la Compañía de Jesús:



Lo mismo hace con los dibujos que le sirven para construir los poemas de cifra y laberinto. En el caso del poemario de la Inmaculada Concepción, muchos de ellos representan las imágenes de las letanías lauretanas, pero el autor igual los utiliza con otro sentido para aplicarlas al asunto de la restauración de la Compañía de Jesús. Con ligeras variantes y aplicados a distintas estructuras estróficas, los dibujos que se repiten en ambos libros son: rosa, corazón, custodia, palma, estrella, sol, corona, fuente, espejo y mundo. He aquí algunos ejemplos:





En el caso de los poemas en jeroglíficos, el autor utiliza imágenes muy semejantes para representar las mismas palabras, por lo que, como ya se dijo, sería posible conformar una especie de “vocabulario” que permita reconstruir los versos del soneto mudo que continúa sin descifrarse.

En síntesis, se insiste aquí en que la importancia de dar a conocer esta obra radica en el valor que posee tanto como un objeto que forma parte del patrimonio cultural virreinal, como en el que tiene por ser un texto literario que viene a engrosar el catálogo de las obras novohispanas que debían ser por lo menos mencionados en los libros de historia de la literatura mexicana.

Darlo a conocer como parte del conjunto de la obra completa de su autor, permite además ofrecer un panorama más integral de lo que era la escritura, la labor literaria y los circuitos de creación, consumo y distribución de la literatura en el México de fines del período virreinal.

*Adenda: El otro manuscrito sobre la restauración de la Compañía de Jesús*

Cuando este libro ya estaba editado, descubrimos la existencia del microfilm de un manuscrito de 1816 sobre la restauración de la Compañía de Jesús en el fondo *Special Collections* de la *Pius XII Memorial Library* de la Universidad de Saint Louis. En un primer momento supusimos que se trataba de una reproducción del que se encuentra en la *Benson Latin American Collection* que aquí editamos, sin embargo el título era ligeramente diferente y provenía de un fondo distinto, pues el de la Universidad de Texas se localiza en la Colección Genaro García, y el del microfilm de la Universidad de Saint Louis venía de la Colección Cuevas de la Asociación Histórica Americanista, que en los años cincuenta se encontraba en la ciudad de México, pero que actualmente nadie acierta a dar información sobre su paradero, de modo que tampoco es posible conocer el destino del manuscrito.

Gracias a las facilidades de la Internet y a la agilidad y excelente disposición de los responsables de los fondos bibliográficos de la Universidad de Saint Louis, conseguimos en



pocos días un archivo digital del microfilm, con lo que pudimos constatar que se trata de dos manuscritos distintos; sin embargo, como aclaramos en la nota al final del prólogo, ya no dispusimos de tiempo para compararlos en detalle, por lo que nos limitamos a señalar aquí las semejanzas y diferencias más notables, y esbozamos alguna idea sobre la posible razón de la existencia de dos textos de Quiroz del mismo año y con idéntico tema.

A simple vista las tres discrepancias más notables son el título, el número de páginas y la proporción de imágenes incluidas.<sup>19</sup> El manuscrito que aquí editamos es considerablemente más extenso y contiene un número muy superior de imágenes, de modo que una primera hipótesis propone que un texto pudiera ser el resumen del otro o, por el contrario, uno el bosquejo del otro.

<b>Título</b>	Colección de varias poesías <i>en celebridad del regreso</i> de la sagrada Compañía de Jesús <i>en todos los dominios de la católica majestad del señor don Fernando séptimo</i> (que Dios guarde), compuesta por don Manuel Quiroz y Campo Sagrado <i>en el año del señor</i> de 1816.	Colección de varias poesías <i>alusivas a la restauración</i> de la sagrada Compañía de Jesús <i>por la piedad del católico y benigno rey de las Españas, el señor don Fernando Séptimo</i> (que Dios nuestro señor guarde) compuesta por don Manuel de Quiroz y Campo Sagrado. Año de 1816
<b>Páginas</b>	6 preliminares + 89p.	41 preliminares + 187p.
<b>Imágenes</b>	17 imágenes:  1 dibujo inicial con el rey y la personificación de América dándole la bienvenida a la Compañía de Jesús. Mote: “Entrad por merced del rey a cultivar las virtudes” 1 dibujo del anagrama de Jesús 2 octavas de cifra: corazón y palma. 10 sonetos de cifra: JHS, cruz, VIVA, sol, estrella, fuente, corona, fe, esperanza, caridad. 2 dibujos decorativos. 1 dibujo sobre la Compañía de Jesús.	52 imágenes:  2 dibujos con el mismo tema (al inicio y al final): Motes: “Entrad en el santo templo a cultivar las virtudes” y “El rey Fernando protege de Jesús la Compañía”. 1 dibujo con el anagrama de Jesús. 15 dibujos decorativos 5 caligramas. 2 décimas de cifra: rosa y muerte. 16 sonetos de cifra: VIVA. JHS, cruz, cordero, iglesia, fuego, estrella, sol, corona, fuente, espejo, fe, esperanza, caridad, mundo, bandera. 4 octavas de cifra: corazón, mano, custodia, palma. 4 páginas de imágenes del romance mudo. 3 páginas de imágenes de la décima muda.

Otra diferencia son las dedicatorias, el manuscrito de la Universidad de Texas está consagrado a tres santos jesuitas: San Ignacio de Loyola, San Francisco Javier y San Luis Gonzaga, mientras que el de la Colección Cuevas a Juan Francisco de Castañiza, de quien ya hemos hablado por ser el hermano del jesuita a quien el virrey le entregó las llaves del edificio del antiguo Colegio de san Ildefonso como símbolo de la restauración de la Compañía de Jesús en la Nueva España, y quien además imprimiera la relación de sucesos de esta ceremonia, también aquí reseñada.

Una más es la estructura, como se puede constatar en el siguiente cuadro en el que destacamos con cursivas los apartados que son diferentes en los manuscritos, sin que podamos explicar el criterio que siguió Quiroz para eliminar o añadir algunos:

Manuscrito de la Colección Cuevas	Manuscrito de la Universidad de Texas
Páginas preliminares s/n.  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dibujo : El rey y América recibiendo a los jesuitas (1p.).</li> <li>• Anagrama de Jesús (1p.).</li> <li>• Título (1p.).</li> <li>• <i>Página desplegable: ¿Dedicatoria?</i> (2p.).</li> <li>• Dedicatoria (3p.).</li> <li>• <i>Décima dedicatoria</i> (1p.).</li> </ul>	Páginas preliminares s/n.  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dibujo el rey y América recibiendo a los jesuitas (1p.).</li> <li>• Anagrama de Jesús (1p.).</li> <li>• <i>Caligrama de un reloj</i> (1p.).</li> <li>• <i>Explicación del caligrama</i> (1p.).</li> <li>• Título (1p.).</li> <li>• <i>¿Subtítulo?</i> (1p.).</li> <li>• <i>Prólogo al lector</i> (3p.).</li> <li>• <i>Dibujo decorativo</i> (1p.).</li> <li>• <i>Dibujo decorativo</i> (1p.).</li> <li>• <i>Redondillas que sirven de introducción en este poema</i> (12p.).</li> <li>• Dedicatoria (2p.).</li> <li>• <i>Caligramas: rosa, estrella, anagrama de Jesús y anagrama de María</i> (4p.).</li> <li>• <i>Esdrújulos para la celebridad del regreso de la Sagrada Compañía de Jesús a los católicos dominios de ambas Españas</i> (8p.).</li> </ul>
Arte menor (pp. 1-16).  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quintillas que se leen por ambas partes de arriba y de abajo (pp. 1-4).</li> <li>• Endechas reales (pp. 5-10).</li> <li>• Décimas corrientes (pp. 10-14).</li> <li>• Décimas de laberinto (pp. 15-16).</li> </ul>	Arte menor (pp. 1-29).  <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Portadilla Arte menor</i> (1p. s/n).</li> <li>• Romance (pp. 1-7).</li> <li>• Quintillas que se leen por ambos lados dedicadas al ejemplar noviciado de la Sagrada Compañía de Jesús (pp. 8-13).</li> <li>• Endechas reales de cola al mismo asunto (pp. 13-21).</li> <li>• Décimas corrientes (pp. 21-25).</li> <li>• Décimas de laberinto (pp. 26-27).</li> <li>• <i>Décimas de invención</i> (pp. 28-29): <i>rosa y muerte</i>.</li> </ul>
Arte mayor (pp. 16-75)  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuartetos endecasílabos (pp. 16-23).</li> <li>• Oda sáfico adónica (pp. 24-30).</li> <li>• Octavas corrientes “La virtud crisolada por beneficio de Dios” (pp. 34-46).</li> <li>• Octavas acrósticas (pp. 47-48).</li> <li>• Octava de cifra (pp. 49-50): corazón y palma.</li> <li>• Sonetos corrientes (pp. 51-56).</li> <li>• Soneto de laberinto (p. 57).</li> <li>• Sonetos de cifra (pp. 58-67): cruz, JHS, VIVA, sol, estrella, fuente, corona, fe, esperanza, caridad.</li> <li>• Soneto acróstico (p. 68).</li> <li>• Romance corriente (pp. 69-75).</li> </ul>	Arte mayor (pp. 30-135)  <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Portadilla Arte menor</i> (p. 30).</li> <li>• <i>Hoja en blanco</i> (p. 31).</li> <li>• Cuartetos endecasílabos (pp. 32-39).</li> <li>• Oda sáfico adónica (pp. 40-49).</li> <li>• <i>Liras alusivas a la clausura de la Santa Compañía de Jesús</i> (p. 50-54).</li> <li>• Octavas corrientes (pp. 54-69).</li> <li>• Octavas acrósticas (pp. 70-72)</li> <li>• <i>Octavas ¿de laberinto?</i> (pp. 73-77).</li> <li>• Octavas de cifra (pp. 78-81): corazón, mano, custodia y palma.</li> <li>• Sonetos corrientes (pp. 82-89).</li> <li>• Sonetos de laberinto (pp. 90-93).</li> <li>• Soneto acróstico (p. 94).</li> <li>• <i>Sonetos ¿de invención?</i> (pp. 95-97).</li> <li>• Sonetos de cifra (pp. 98-113): VIVA, JHS, cruz, cordero, iglesia, luz, estrella, sol, corona, fuente, espejo, fe, esperanza, caridad, mundo y bandera.</li> <li>• <i>Selva libre o pareados</i> (pp. 114-120).</li> <li>• <i>Cuartetos de pies quebrados en obsequio de la sagrada Compañía de Jesús</i> (pp. 121-133).</li> <li>• Décimas con los mismos consonantes por ambos lados (pp. 134-135).</li> </ul>

<sup>19</sup> Del tamaño del manuscrito y los colores de las tintas no es posible opinar porque el microfilm del de la Colección Cuevas no registra esos datos.



<p>Fin (pp. 75-76).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Fin de la obra</i> (p. 75).</li> <li>• Protesta del autor (p. 76).</li> </ul>	<p>Fin (pp. 136-147).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conclusión de esta obra con la siguiente prosa (pp. 136-145).</li> <li>• <i>¿Agradecimientos?</i> (pp. 145-146).</li> <li>• Laus Deo (p. 147)</li> </ul>
<p>“Extras” (pp. 77-89).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Dibujo decorativo: una canasta</i> (p. 77).</li> <li>• <i>Página en blanco</i> (p. 78).</li> <li>• <i>Dibujo</i> (s/n).</li> <li>• <i>Página en blanco</i> (s/n)</li> <li>• Décimas con los mismos consonantes por ambos lados (pp. 79-80)</li> <li>• Rasgo plausible de la lealtad americana (pp. 81-89): texto en prosa. [Conclusión de la obra en el otro manuscrito]</li> <li>• Laus Deo (89)</li> </ul>	<p>“Extras” (pp. 148-187).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Páginas en blanco</i> (s/n).</li> <li>• <i>Dibujos</i> (pp. 148-149).</li> <li>• <i>Endechas corrientes en celebridad de la sagrada Compañía de Jesús</i> (pp. 150-156).</li> <li>• <i>Quintetos reales</i> (pp. 156-161).</li> <li>• <i>Dibujos</i> (pp. 162-163).</li> <li>• <i>Romance mudo</i> (pp. 164-165, 170-171).</li> <li>• <i>Explicación del romance mudo</i> (pp. 172-175).</li> <li>• <i>Dibujo</i> (pp. 176-177).</li> <li>• <i>Espinela</i> (p. 178).</li> <li>• <i>Dibujo</i> (p. 179).</li> <li>• <i>Décima muda</i> (pp. 180-82).</li> <li>• <i>Explicación de la décima muda</i> (p. 183).</li> <li>• <i>Dibujo: el rey dando la bienvenida a los jesuitas</i> (s/n).</li> <li>• <i>Dibujo decorativo</i> (s/n).</li> <li>• Protesta del autor de este poema (p. 184-187).</li> </ul>

Ambos textos son muy similares en cuanto al contenido, las discrepancias más notables radican en que el que proviene de la Colección Cuevas invierte el orden de algunos apartados (por ejemplo, el romance aparece hacia el final del poemario en lugar de en la sección de Arte menor), y omite otros, como es evidente en el cuadro anterior.

Además prescinde también de poemas en algunas secciones pues, por ejemplo, en el apartado dedicado a las octavas de cifra sólo incluye dos de las cuatro que aparecen en el manuscrito de la Universidad de Texas, y en el de sonetos de cifra sólo recupera diez de dieciséis. Así mismo descarta estrofas en algunos poemas, invierte el orden de los vocablos en algunos versos o sustituye palabras. Esto último, aunque sí matiza el sentido, no impacta de manera definitiva en la intención general de la obra. He aquí algunos ejemplos:

Omisión de estrofas:

Ubicación	Manuscrito de la Colección Cuevas	Manuscrito de la Universidad de Texas
Endechas Estrofas 26-29	<p>De las <i>buenas</i> costumbres sembrando la semilla, Ad Majorem Dej Gloriam que el culto religioso en esto estriba.</p> <p>Y en himnos fervorosos uniformes repitan a Dios las alabanzas, porque vuelve a nacer la Compañía.</p>	<p>De <i>ejemplares</i> costumbres sembrando la semilla, Ad Majorem Dej Gloriam que el culto religioso en esto estriba.</p> <p><i>Los santos ejercicios que le dictó María al Loyola en Manresa, procurad aplicar por medicina.</i></p> <p><i>La paz en este reino (que vemos indecisa) pedidle a Dios que sea el iris que serene las desdichas.</i></p> <p><i>Llebad almas al cielo de inmundas manchas limpias por medio de la gracia que a las sanas conciencias justifica.</i></p> <p>Y en himnos fervorosos uniformes repitan a Dios las alabanzas, porque vuelve a nacer la Compañía.</p>

Alteración del orden de los vocablos, y añadido o sustitución de palabras:

Ubicación	Manuscrito de la Colección Cuevas	Manuscrito de la Universidad de Texas
Quintillas, estrofa 10	<p>La <i>docta</i> sabiduría en la <i>religión</i> se encierra, que con toda bizzaría la ignorancia destierra <i>crisiana</i> filosofía.</p>	<p>La <i>legal</i> filosofía en la <i>clausura</i> se encierra, que con toda bizzaría a la ignorancia destierra <i>de Jesús la Compañía</i>.</p>
Quintillas Estrofas 13-15	<p>Con el <i>más</i> justo recelo se <i>tiene</i> el temor de Dios, porque con fervor y anhelo <i>alza el corazón la voz</i> para <i>penetrar</i> el cielo.</p> <p><i>En el escuadrón jesuano se recibe en la bandera aquél que con pecho sano, con la voluntad sincera, modelo es de un fiel cristiano.</i></p> <p><i>En fin</i>, por el noviciado de la sacra Compañía, será el <i>hombre</i> trasladado, con <i>contento</i> y alegría, al lugar predestinado</p>	<p>Con el <i>debido</i> recelo se <i>observa</i> el temor de Dios, porque con fervor y anhelo <i>se vence a la culpa atroz</i> para <i>encaminarse</i> al cielo.</p> <p><i>En fin</i>, si quieres salvarte, <i>desprecia el fausto del mundo en que quiere alucinarte con el encanto profundo en donde pretende atarte.</i></p> <p>Por el <i>sacro</i> noviciado de la sacra Compañía, será el <i>justo</i> trasladado, con <i>celestial</i> alegría al lugar predestinado.</p>

Sin embargo, a pesar de la evidente diferencia en la extensión de los textos y en la proporción de imágenes incluidas, así como en los matices de sentido, es obvio que un manuscrito





servió de base para la escritura del otro, y nuestra hipótesis propone que el texto “A” fue el más extenso, ya que suponemos que Quiroz tuvo la intención de imprimirlo, pero que quizá la experiencia de que sus otros poemarios quedaran manuscritos lo impulsó a reproducirlo en una versión “resumida” y con pocas imágenes para que fuera más fácil de imprimir y no resultara tan costoso. Esto justificaría además el hecho de que se lo haya dedicado a quien tenía un particular interés en imprimirlo: Juan Francisco de Castañiza.

Quedan, sin embargo, algunas cuestiones por resolver: ¿Es posible que Quiroz reprodujera en otras ocasiones varias versiones de un mismo escrito para repartirlas entre conocidos y posibles mecenas? ¿Por qué el manuscrito de la Colección Cuevas no se imprimió? Sin duda, las obras de este autor continuarán dando tela de dónde cortar en los próximos años.

## OBRAS CONSULTADAS Y CITADAS

### *Fuentes documentales*

AGN, Ayuntamiento/Policía/ Empedrados

Contenedor 12, vol. 36, exp. 7, ff. 148–169. México. Sobre aprehensión de un barril de dicho licor [*sic*] y un macho retinto hecha por el visitador Don Manuel Quiroz y Campo Sagrado en San Mateo El Chico, Jurisdicción de Texcoco.

AGN, Bienes Nacionales

Vol. 93, exp. 266, 1789. Dispensa del parentesco de consanguinidad concedida a D. Mariano Quiros y Campo Sagrado y Da. Maria Gertrudis Escobar y Rios, vecinos y feligreses.

AGN, Impresos oficiales

Contenedor 22, vol. 54, exp. 22, s/f, ff. 112–114. Esquela por la muerte de Francisco de Javier de Lizana y Beaumont, arzobispo de México, compuesta por Manuel Quiros y Campo Sagrado.

AGN, Indiferente virreinal

Caja 3134, exp. 26, 1 foja. Oaxaca. 1797. Solicitud de Manuel Quiroz y Campo pidiendo no se le quite un Montepío de que goza.

Caja 3300 (Real Hacienda), exp. 60, 2 f. Consecución de la solicitud de la diputación de minería del Real de Pachuca para que se ordene al visitador de tabacos Manuel Quiros entere a la tesorería 20 mil pesos a su cargo.

Caja 5055 (Renta del Tabaco), exp. 12, 4 ff. Solicitud de Manuel Quiroz y Campo Sagrado al virrey para que se le mande a la Factoría de Oaxaca.

Caja 5116, exp. 28, 12 f. Denuncia de una comedia titulada “El mayor triunfo del hombre es vencerse a sí mismo”, la cual escribió Don Manuel Quiros y Campo, dedicada a don Fernando José Marquino, superintendente de la Real Casa de Moneda y enviada por don Silvestre de la Vega. No fue recibida por considerar que su contenido [no] iba en contra de la Santa Fe. México, [Tribunal del Santo Oficio de la Inquisición], 1787.

Caja 5482 (Correspondencia de virreyes), exp. 68, 5 ff., Oaxaca, 1799. Correspondencia que envía Don Manuel de Quiroz y Campo Sagrado, dependiente de la Fábrica de Tabaco en Oaxaca al Virrey Miguel Joseph Azanza, para que lo socorran en sus múltiples gastos y necesidades.

Caja 6146, exp. 31, 12 ff. Cartas de Francisco Joseph Bernal y Carlos López al Administrador General de la Real Renta del Tabaco, sobre las aprehensiones y contrabandos de tabaco de que les notifica en oficio el visitador Manuel Quiros Campo Sagrado, Puebla–México.



Caja 6458, s/e, 25 ff. Oficio del administrador general de la Renta del Tabaco en ellos le informan las aprehensiones de tabaco por el visitador Manuel Quiros Campo Sagrado.

Caja 9679 (Real Audiencia), exp. 18, f. 19 r y v. Papeles varios. Manuel de Quiroz y Campo Sagrado, de Tepic, pide recojan tres libros alusivos a Fernando VII en la Secretaría del Virreinato.

AGN, Real Hacienda, Archivo Histórico de Hacienda

Vol. 560, exp. 30, 9 fojas, 1806. Tabaco. Administración de Cadereyta. Visitas. Estado de la practicada por el Visitador Manuel de Quiros y Campo.

Vol. 632, exp. 24, 12f. Tabaco. Administración General de México. Contrabandos. Razones de los aprehendidos por el Visitador de la Renta Manuel de Quiroz Campo-Sagrado.

### Bibliografía

*Adiciones y correcciones que a su fallecimiento dejó manuscritas el Sr. Lic. D. José Fernando Ramírez y son las que cita con el nombre de “Suplemento” o “Adición” en las apostillas que pasó a su ejemplar de la Biblioteca Hispano-Americana del Dr. D. J. Mariano Beristáin y Souza.* México, Imprenta de El Tiempo, 1898.

ALATORRE, Antonio, “Perduración del ‘ovillejo cervantino’”, en *Nueva Revista de Filología Hispánica*, El Colegio de México, vol. XXXVIII, no. 2, 1990, pp. 643–674.

ANDERSON IMBERT, Enrique, *Historia de la literatura hispanoamericana I. La Colonia. Cien años de República*, México, FCE, 1977, (Breviarios, 89).

BARGELLINI, Clara, “El coleccionismo estadounidense”, en *México en el mundo de las colecciones de arte*, México, CONACULTA-UNAM, 1994, (Nueva España, 2), pp. 257–300.

BERISTÁIN Y SOUZA, José Mariano, *Biblioteca Hispanoamericana Septentrional*, 2a. ed., editada por Fortino Hipólito Vera, Amecameca, Tipografía del Colegio Católico, 1883, 2 tomos.

BLANCO, José Joaquín, *Esplendores y miserias de los criollos. La literatura en la Nueva España/2*, México, calyarena, 1989.

BUXÓ, José Pascual y Arnulfo Herrera (eds.), *La literatura novohispana. Revisión crítica y propuestas metodológicas*, México, UNAM, Seminario de Cultura Literaria Novohispana Instituto de Investigaciones Bibliográficas, 1994, Serie de Estudios de Cultura Literaria Novohispana/3.

CASTAÑIZA GONZÁLEZ DE AGÜERO, Juan Francisco, *Relación del restablecimiento de la Sagrada Compañía de Jesús en el Reyno de Nueva España y de la entrega a sus religiosos del real seminario de San Ildefonso de México, dispuesta y publicada por el Ilustrísimo señor doctor don Juan Francisco de Castañiza González de Agüero, Marqués de Castañiza y obispo electo de la santa iglesia de Durango, rector que era de aquel seminario, quien la dedica a la misma sagrada Compañía.* México, Imprenta de D. Mariano Ontiveros, 1816.

DE MARÍA Y CAMPOS, Armando, *La virgen frente a las candilejas o el teatro guadalupano*, México, Compañía de ediciones populares, 1954.

DÍAZ RENGIFO, Juan, *Arte poetica española, con una fertilissima sylva de consonantes Comunes, Proprios, Esdrúxulos, y Reflexos, y un Divino Estimulo de el Amor de Dios; su autor Juan Diaz Rengifo, natural de Avila, aumentada en esta ultima impresion con dos Tratados, uno de Avisos, y Reglas, otro de Assonantes, con quarenta y ocho Capítulos, con un Compendio de toda el Arte Poetica, y casi*

*cinco mil Consonantes. Declarada con nuevos exemplos, famosas autoridades, mas facil disposicion, y explicacion de Consonantes dificiles, con dos copiosos Indices; y todo quanto hallaràs de Estrella à Estrella, es lo añadido.* Barcelona, en la imprenta de María Angela Martí Viuda, en la Plaza de San Jayme. Año de 1759.

*Dramaturgia novohispana del siglo XVIII*, estudio introductorio y notas de Germán Viveros Maldonado, México, CONACULTA, 1993, (Teatro mexicano. Historia y dramaturgia, IX).

*Escenificaciones de la independencia (1810–1827)*, selección, estudio introductorio y notas de Jaime Chabaud, México, CONACULTA, 1994, (Teatro mexicano. Historia y dramaturgia, XII).

*Escenificaciones neoclásicas y populares (1797–1825)*, estudio introductorio y notas de Sergio López Mena, México, CONACULTA, 1994, (Teatro mexicano. Historia y dramaturgia, X).

ESTRADA DE GERLERO, Elena, “Los insectos. Introducción”, en Filippo Picinelli, *El mundo simbólico, Serpientes y animales venenosos. Los insectos*, Zamora, El Colegio de Michoacán-CO-NACyT, 1999.

GARCÍA VALENCIA, Édgar, “El principio del fin. Hipótesis sobre la vigencia de la emblemática en la primera mitad del siglo XIX en México”. Consultado en: [http://www.emblematica.es/anejos\\_imago/anejos-1/Garcia\\_Valencia\\_Edgar\\_El\\_principio\\_del\\_fin\\_Hipotesis\\_sobre\\_la\\_vigencia\\_de\\_la\\_emblematica.pdf](http://www.emblematica.es/anejos_imago/anejos-1/Garcia_Valencia_Edgar_El_principio_del_fin_Hipotesis_sobre_la_vigencia_de_la_emblematica.pdf)

GONZÁLEZ OBREGÓN, Luis, *Croniquillas de la Nueva España*, México, Botas, 1957.

\_\_\_\_\_, *México viejo. 1521–1821. Noticias históricas, tradiciones, leyendas y costumbres, Nueva edición aumentada y corregida, con profusión de ilustraciones: dibujos originales, retratos, vistas, planos sacados de antiguos cuadros al óleo, láminas y litografías; y fotografías, tomados directamente de monumentos, monedas y medallas*, México/París, Librería de la Vda. de C. Bouret, 1900.

GONZÁLEZ PEÑA, Carlos, *Historia de la literatura mexicana desde sus orígenes hasta nuestros días*, 4a. ed., corregida y aumentada, México, Porrúa, 1949.

GUTIÉRREZ REYNA, Jorge, *Óyeme con los ojos. Poesía visual novohispana*, México, Dirección General de Publicaciones (DGP) del CONACULTA/ Diéresis, 2015.

HENRÍQUEZ UREÑA, Pedro, *Las corrientes literarias en la América hispánica*, traducción de Joaquín Díez-Canedo, México, FCE, 1969.

HERRERA CURIEL, José Arnulfo, “Los poemas mudos en la Nueva España”, en Herón Pérez Martínez y Bárbara Skinfill Nogal (eds.), *Esplendor y ocaso de la cultura simbólica*, Zamora, El Colegio de Michoacán, pp. 271–284.

JIMÉNEZ RUEDA, Julio, *Historia de la literatura mexicana*, 5a. ed. puesta al día y aumentada con un buen número de notas bibliográficas, México, Botas, 1953.

*Juegos de ingenio y agudeza. La pintura emblemática de la Nueva España*, México, Museo Nacional de Arte, 1994.

LEÓN, Nicolás, *Bibliografía mexicana del siglo XVIII*, México, Tipografía de la viuda de Francisco Díaz de León, 1900.

LEONARD, Irving A., *La época barroca en el México colonial*, México, FCE, 1974, (Col. popular).

LÓPEZ LUJÁN, Leonardo, “El capitán Guillermo Dupaix y su álbum arqueológico de 1794” en *Arqueología mexicana*. Consultado en <http://www.mesoweb.com/about/articles/AMI09.pdf>

MADRIGAL, Íñigo (coord.), *Historia de la Literatura Hispanoamericana. Tomo I. Época colonial*, Madrid, Cátedra, 1982.

PACHECO JIMÉNEZ, René Carlos, “El alabado franciscano y el agustino: su diferencia”, en Terán Elizondo María Isabel et al., *Perspectivas históricas y filosóficas del discurso novohispano*, Zacatecas, Universidad Autónoma de Zacatecas, 2015, pp. 29–52.



- PEÑA MUÑOZ, Margarita “El teatro novohispano en el siglo XVIII”, en Nancy Vogeley y Manuel Ramos Medina (coords.), *Historia de la literatura mexicana 3. Cambios de reglas, mentalidades y recursos en la Nueva España del siglo XVIII*, México, Siglo XXI–UNAM, 2011.
- PEÑALOSA, Joaquín Antonio, *Flor y Canto de poesía guadalupana, siglo XIX*, México, Jus, 1985.
- QUIROZ CAMPO SAGRADO, M., *Colección de varias poesías del arte menor y mayor [1805]*, México, INBA–AGN, 1984, (Col. Estanquillo Literario, La codorniz).  
*Revista Vuelta*, año 14, núm., 162, mayo 1990.
- REYES, Alfonso, *Letras de la Nueva España*, México, FCE, 1948.  
\_\_\_\_\_, *Nueva España*, México, f,l,m./Cátedra Alfonso Reyes/ FCE/ITESM/Gobierno del Estado de Nuevo León, 2000, (Colecc. Capilla Alfonsina).
- ROQUE MIÑÓN, Carmen Yolanda, “Edición anotada del Poema festivo para celebrar al ínclito taumaturgo mártir señor San Juan Nepomuceno, de Manuel Quiroz y Campo Sagrado”. Tesis de licenciatura, Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM, 2003, inédita.  
<http://132.248.9.195/ppt2002/0326009/Index.html>
- SIERRA, Justo, et. al., *Antología del centenario. Estudio documentado de la literatura mexicana durante el primer siglo de independencia*, México, imprenta de Manuel León Sánchez, 1910, 2 vols.
- SILVA, Andrés Íñigo, “Los sonetos derivados de las predicaciones que en 1818 acompañaron la fiesta de la Inmaculada Concepción y sus respuestas. Propuesta de edición crítica”. Tesis de licenciatura en lengua y literatura hispánicas, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, 2013. Inédita. <http://132.248.9.195/ptd2013/julio/304587009/304587009.pdf>.
- SOLANO, Francisco de, *Las voces de la ciudad. México a través de sus impresos (1539–1821)*, Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas 1994, (Biblioteca de Historia de América).
- Teatro completo de Rodolfo Usigli, IV. Escritos sobre la historia del teatro en México*, México, FCE, 1996, (Letras mexicanas).
- TENORIO TRILLO, Martha Lilia, *Poesía novohispana*. Antología, México, El Colegio de México–Fundación para las letras mexicanas, 2010, 2 vols.
- TRABULSE, Elías, *Arte y Ciencia en la historia de México*, México, Fomento cultural Banamex, 1995.
- TRENTIROCAMORA, Luis, *El repertorio de la dramática colonial hispanoamericana, 1950*. <http://books.google.com.mx/books?id=yO82AQAIAAJ&q=%22Manuel+Quiros+y+Campo+Sagrado%22&dq=%22Manuel+Quiros+y+Campo+Sagrado%22&hl=es-419&sa=X&ei=YC-IGUsLWEiLu2gWY84HgDQ&ved=0CFkQ6AEwCQ>.
- URBINA, Luis G., *La vida literaria de México y la literatura mexicana durante la guerra de la independencia*, 3ª ed., edición y prólogo de Américo Castro Leal, México, Porrúa, 1986, (Colección de escritores mexicanos, 27).
- VIVEROS MALDONADO, Germán, *Teatro dieciochesco de la Nueva España*, 2ª. Ed., edición, introducción y notas de Germán Viveros, México, UNAM, 2010, (Biblioteca del estudiante universitario, 111).
- VOGELEY Nancy y Manuel Ramos Medina (coords.), *Historia de la literatura mexicana 3. Cambios de reglas, mentalidades y recursos en la Nueva España del siglo XVIII*, México, Siglo XXI–UNAM, 2011.

# La inocencia acrisolada de los pacientes jesuanos.

Colección de varias poesías  
alusivas a la restauración  
de la sagrada Compañía de Jesús  
por la piedad del católico  
y benigno rey de las Españas  
el señor don Fernando VII  
(que Dios nuestro señor guarde)  
compuesta por  
Don Manuel de Quiroz y Campo Sagrado.



Año de 1816



## Instrucciones de navegación

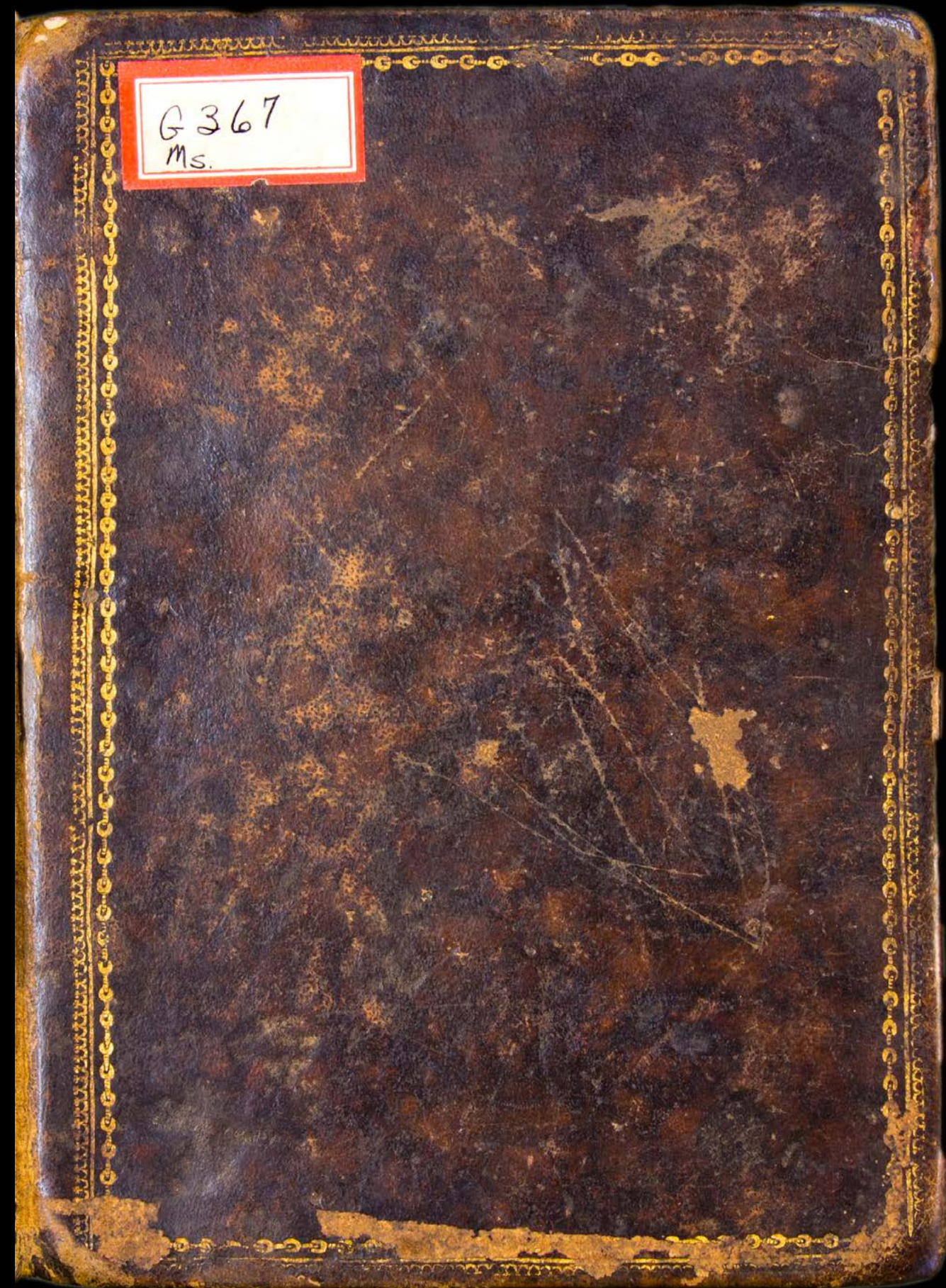
Avanzar página:  
Flecha arriba/flecha derecha/AvPag

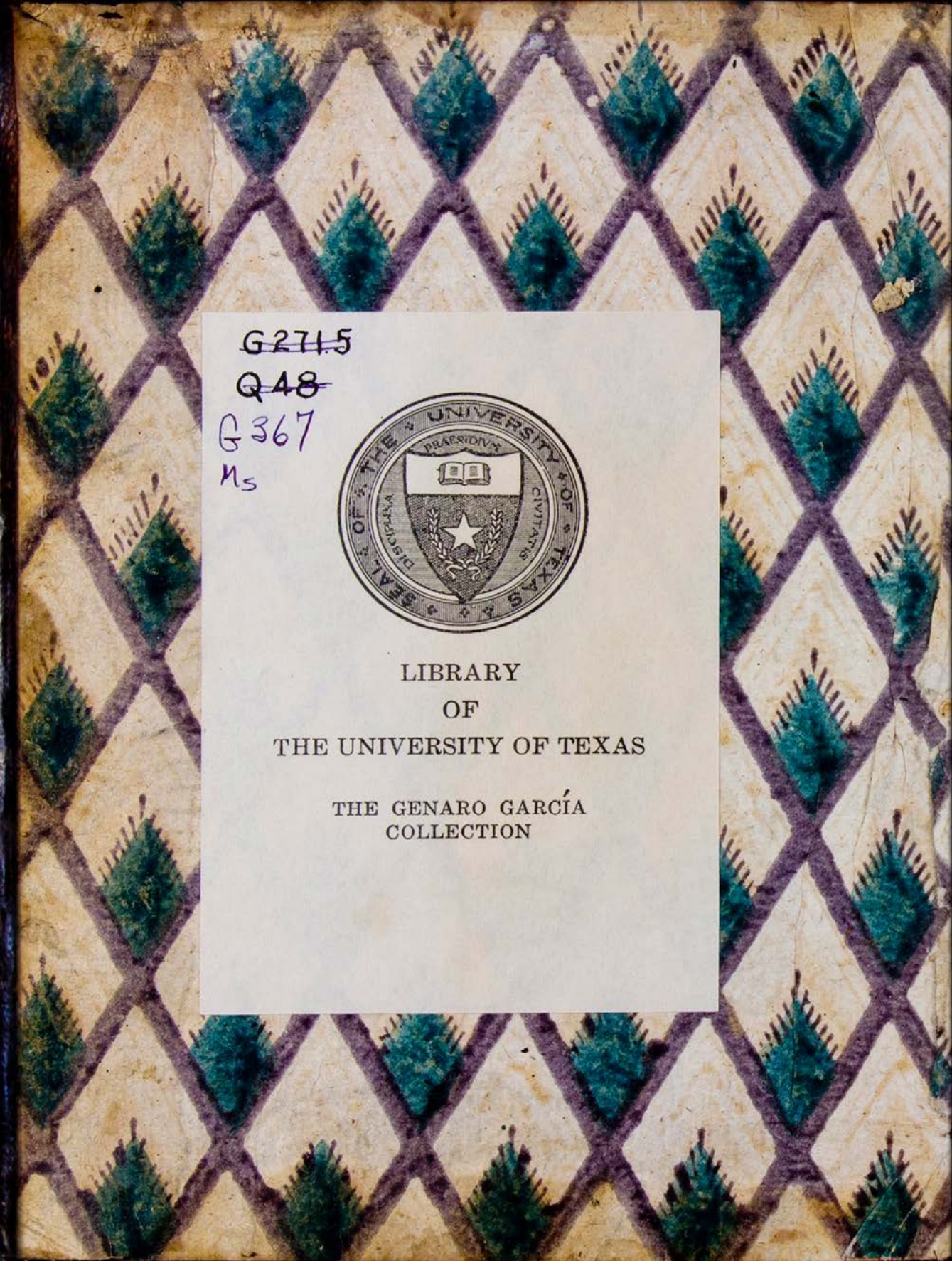
Retroceder página:  
Flecha abajo/flecha izquierda/RePag:

Enderezar la página

Regresar a la página original

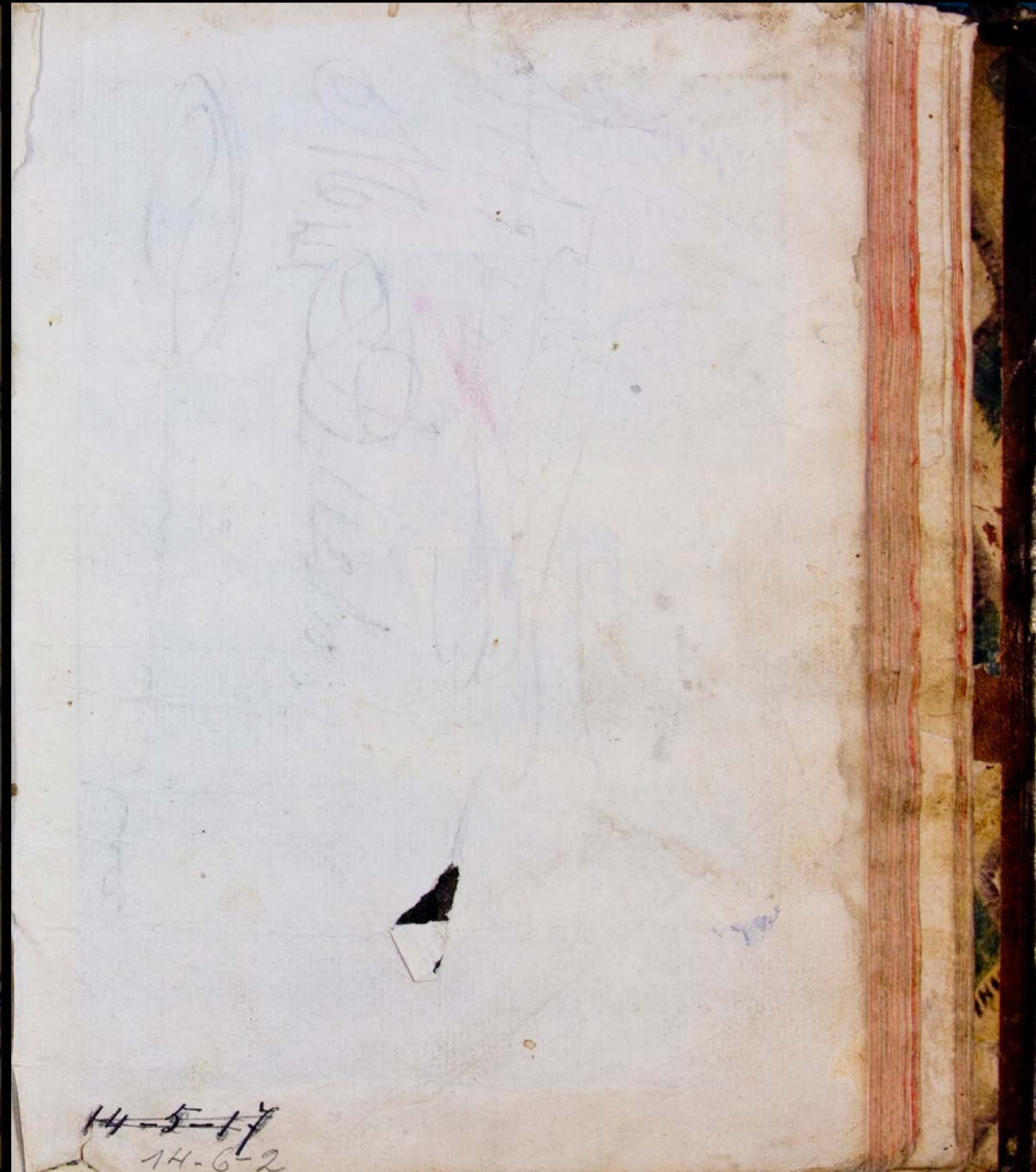
Regresar al índice





~~G2715~~  
~~Q48~~  
 G367  
 Ms

LIBRARY  
 OF  
 THE UNIVERSITY OF TEXAS  
  
 THE GENARO GARCÍA  
 COLLECTION



~~14-5-17~~  
 14-6-2



*mmii*  
*mi*



230913

GARCIA  
T x U

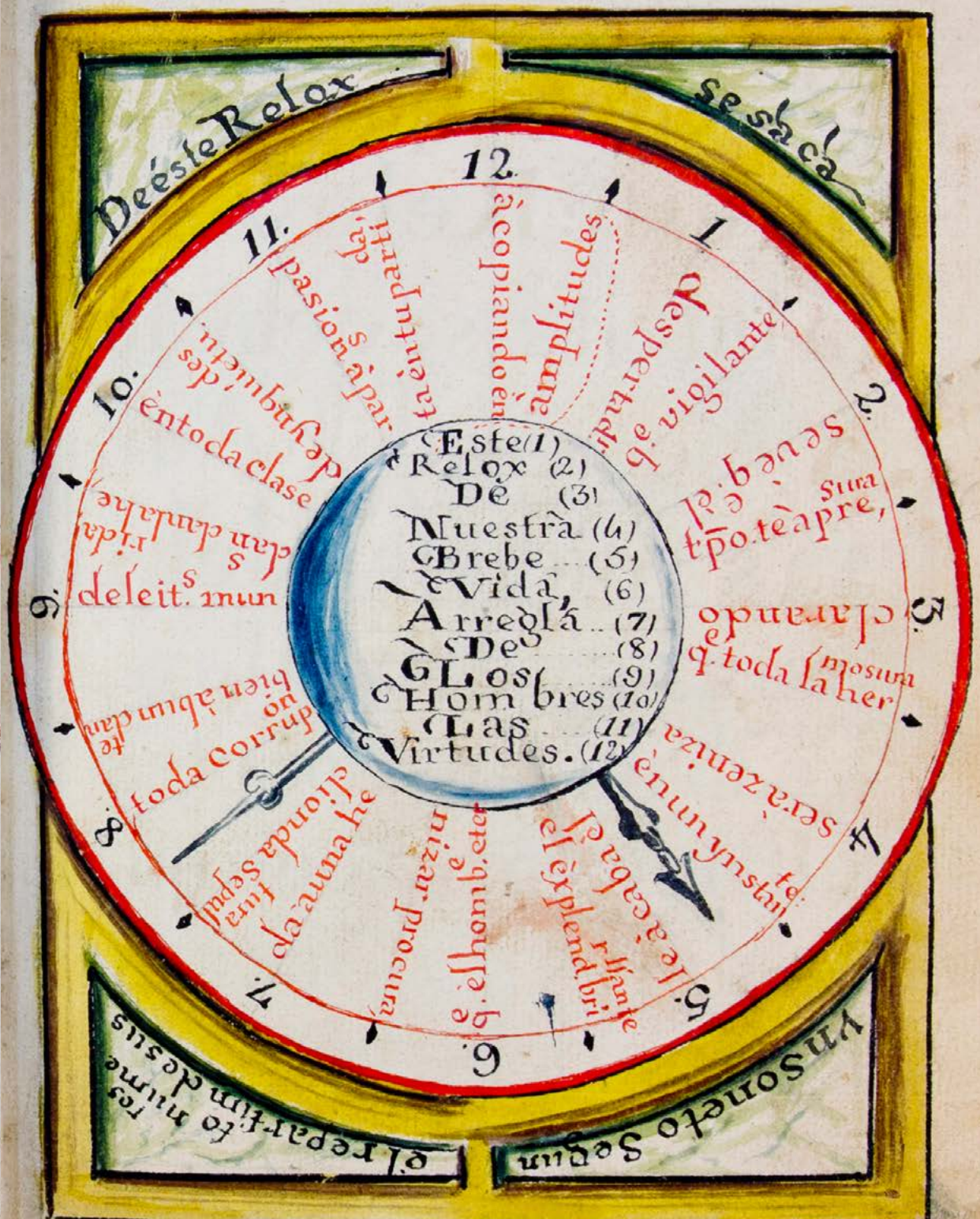




GARCIA  
T x U



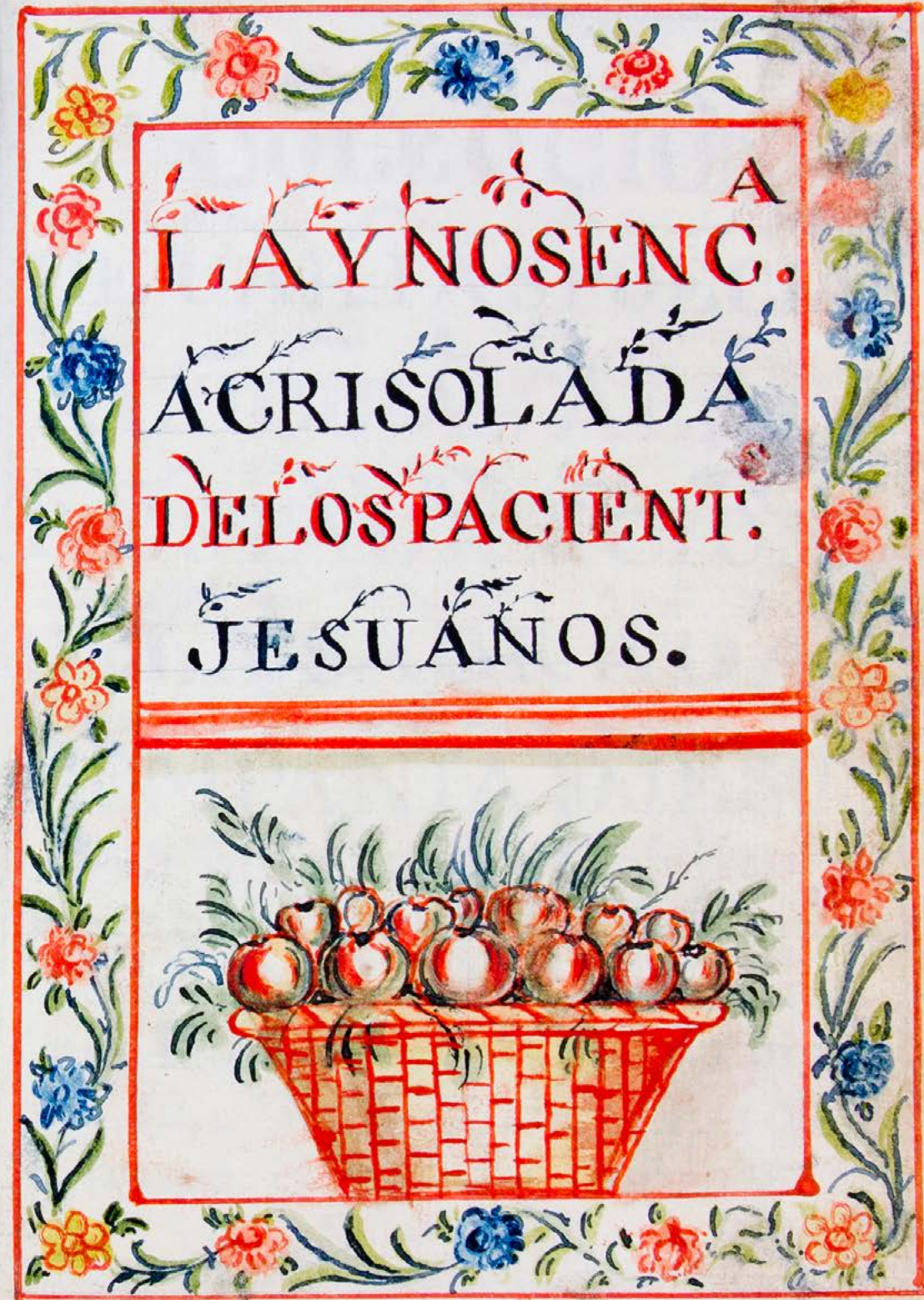




GARCIA  
T x U



El Soneto que contiene este Relox de la buelta, se debe ser comenzandolo con las Yniciales del centro; y con ellas a cabalar los dos pies ultimos, para completo de los catorce pies que debe tener.



**COLECCIÓN**  
 DE VARIAS POECIAS  
**ALUCIBAS A LA**  
 RESTAURACIÓN  
**DE LA SAGRADA**  
 COMPANIA DE JESUS.  
 por la piedad del Católico, y  
 benigno Rey de las Españas.  
 el S<sup>r</sup>. D<sup>n</sup> Fernando Sep<sup>m</sup>o.  
 (que Dios N. S. guarde) comp.<sup>ta</sup>  
 por D. Manuel de Quiroz y  
 Campo = Sagrado: año de 1816.

## PROLOGO ALLECT.<sup>R</sup>

**L**legò por fin el dia Lector mio  
en q. puedas mostrarte compa<sup>ci</sup>o,  
dispensando las faltas q. en<sup>res</sup>contrá  
en la composicion de a queste Libro:

**E**yo es a la verdad terrible a<sup>ro</sup>jo,  
y n<sup>s</sup>ensatez, y grande desatino,  
de mi ciego discuzo, q. pretendá,  
hacer visible su grocero estilo;

**S**in tener suficiencia en lo absoluto,  
para mostrarse a<sup>u</sup>tor (q. barbarismo)  
que merece sin duda el q. los sabios,  
le apliquen con rigor todo el castigo.

**M**ui escazo se mirá de conceptos,  
sin locucion para su laborio,  
faltándole los tropos, y figuras,  
y el brillante esplendor del <sup>mismo</sup> laco.

**S**in a<sup>q</sup>uestos adornos de las reglas  
que son yndispensables; es preci<sup>so</sup>,  
sea esta Coleccion vn caoz con fu<sup>so</sup>,  
que a todos los sensatos de fastidio.

**E**stolo concidero sin disputa,  
y por lo proprio la dispensa pido,  
advirtiend<sup>o</sup> q. en pechos generosos,  
la caridad exerse sus officios.

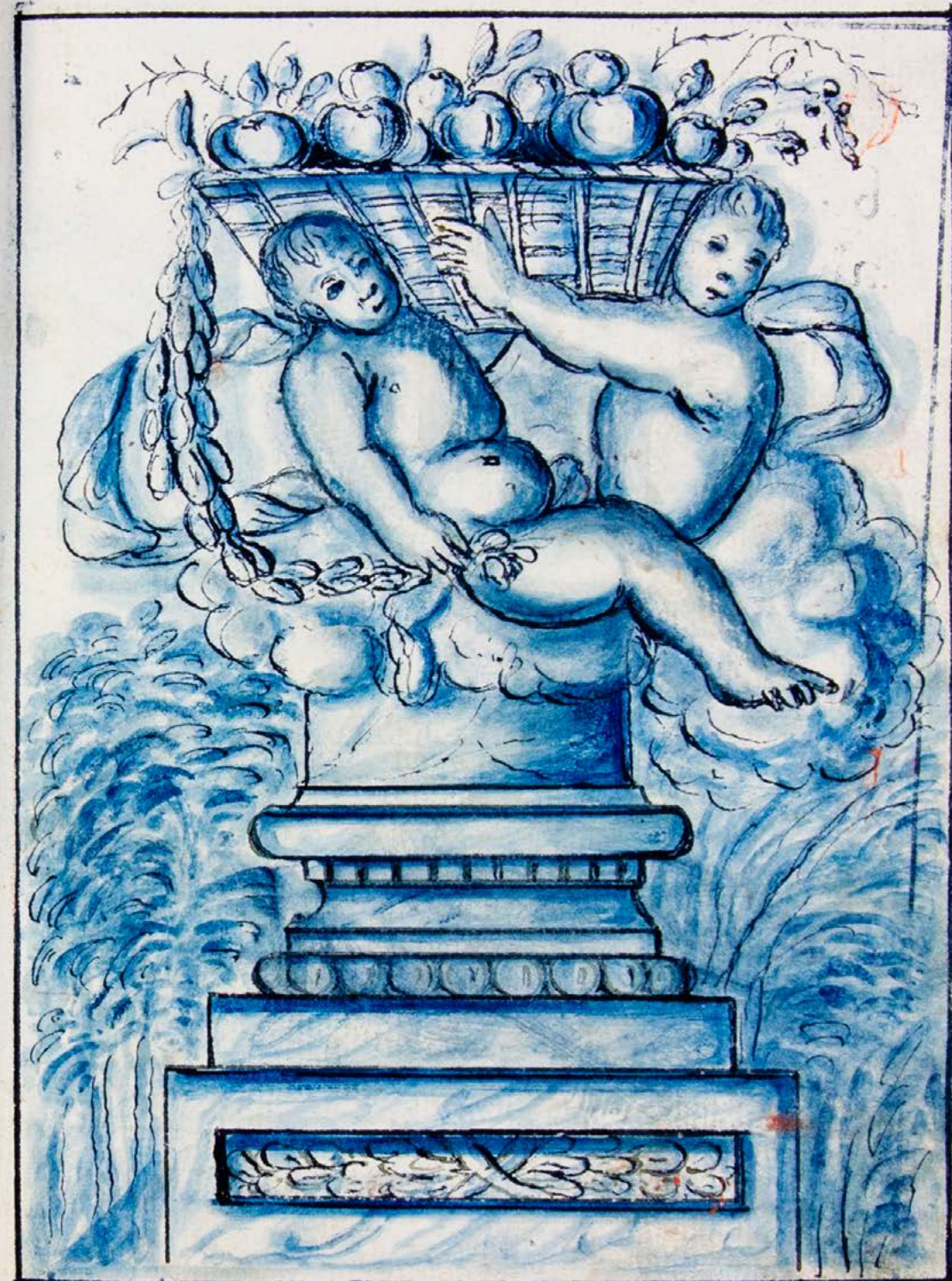
**Y**en atencion de q. mi ruda Musa  
pretende el eloxiar como es debido,  
el regreso feliz de los que son,  
de San Ygnacio los virtuosos hijos

**Q**ue por merced del Rey nuestro <sup>Señor</sup>  
 buelven a renacer en sus dominios  
 a pesar del encono del Demonio  
 q. procurò dejarlos extinguídos.

**B**ajo de este supuesto firme espero  
 de tu genial bondad todo el asilo  
 q. liverte a este Poema de la <sup>ca</sup>criti  
 y q. en tu proteccion encuentre <sup>auspicio.</sup>

**P**ues quien podrá dudar q. <sup>e</sup>ento.  
 saldrá triunfante de sus enemig.  
 si tu Genio le muestra buen <sup>blante</sup>sem,  
 pues ymplorá q. seas su <sup>no</sup>Padri.

**CVALE.**





GARCIA  
T x U

**LAS.**  
**REDONDIL**  
**QUE SIRBEN**  
**DE YNTRODUCCIÓN**  
**EN ESTE POEMA.**

**C**omenzemos con Espacio  
 à celebrár este Día,  
 à la Sácrá Compañía,  
 de Jesús, y San Ygnacio.

GARCIA  
T x U



**E**l indispensable, y forzoso  
le es a nuestra obligacion,  
que se esmere en la funcion,  
con sobresaliente gozo.

**M**i Musa quiere Empezar,  
aunque para a questo yntento,  
su Confuso Entendimiento  
lo ve ynepto a supesar.

**Y** hallándose en este empeño  
ha ajitado su desvelo,  
procurando con anhelo,  
hacer si quierá un diceño.

**C**on estrema do sonrojo  
en este asunto se ve,  
por <sup>que</sup> justamente cre,  
que es demacido su arrojo.

**M**as hallándose obligada  
aunque su ygnorancia vea,  
ba a comenzar su tarea,  
en vuestro favor confiada.

**E**l día de mayor placer  
fue el diez, y nueve de Mayo  
que el Sol bolvió a renacer,  
sin eclipse, ni desmayo.

**E**n la epoca venturosa  
de ochocientos diez, y seis,  
años: en ella hallareis,  
el bien que Mexico goza.

**A**merced del Rey Fernando  
(que es septimo en su Reynado,  
los Jesuitas han logrado  
sus gracias ir disfrutando.

**D**el Pápa Septimo Pío  
hán sido favorecidos,  
há llándose restituidos  
á su antiguo ser con brio.

**E**stos dos Principes justos,  
con catolicá intencion,  
hán dado satisfaccion,  
á sus crecidos disgustos.

**M**onstrando al Orbe Cristiano  
su generosa piedád,  
á pesar delá maldád,  
del hereje Luterano.

**M**edio siglo poco menos  
estubieron extinguidos,  
con angustias aflijidos,  
en en su padecer cerenos.

**P**orque con resignacion  
sus quebrantos toleráron,  
y en ellos se conformaron,  
en su cruel persecucion.

**C**on lá voluntad Divina,  
fervorosos, y obedientes  
de los tiempos ynclémentes,  
formáron su disciplina.

**H**ástá que el Cielo piadoso  
se condolió de sus penas,  
deshásciendolá cadénas,  
del encono cauteloso.

**M**oviendole el Corazon,  
al Monarca sin segundo,  
para que admirará el mundo  
su justa restitucion.



**C**omo zelosos obreros  
del Evangelio; en el día,  
se hallan en la compañía  
de Jesus, con grandes fueros.

**C**on rendimiento profundo  
al Señor Omnipotente,  
le da gracias reverente,  
sumiso este nuevo mundo.

**P**orque sabio determina;  
para radicar la Fe,  
el que San Ignacio dé  
el aumento a la Doctrina.

**H**ahora si que se verán  
exemplares las virtudes,  
que sin sustos, ni ynquietudes  
los hombres disfructarán.

**E**l que sesará<sup>n</sup> Contemplo,  
y con sobrada razón,  
el luxo, y disolucion,  
por medio del buen exemplo.

**E**llos con toda eficacia  
procurarán el remedio,  
para que puedan sin tedio  
las almas tener la gracia.

**C**on eloquentes fervores,  
con amor, y con paciencia  
dispondrán a penitencia,  
a obstinados pecadores.

**L**a reforma general  
con la paz, y la concordia,  
monstrarán sin baxa gloria,  
a este Reyno Occidental.

**D**esmembrarán la zisana  
de la ynfiel ynsurrecion,  
que aumentá la sedicion,  
èn su àlevosa campañá.

**N**o omitirán diligenciá,  
para hácer que reformados  
que den estos desgraciados,  
dándole al Rey la obedienciá.

**A**rrostrando yncombenientes  
(aunque antepongan las vidas)  
dejarán desvanecidas,  
sus cautelas ynsolentes.

**N**otemerán sus rencores  
èn defenza de la Ley,  
Religion, Pápa, y el Rey,  
caunque aumenten más traídor.

**C**omo Soldados Valientes,  
con las armas de Jesus,  
serán del valor Nomplus,  
haciendose las presentes.

**L**os Pobres nececitados  
hallarán con evidenciá,  
el remedio èn su yndigenciá,  
conque queden consolados.

**H**uerfanás, Viudás, Doncellás,  
y muchas pobres Casadas,  
se encontrarán remediadas,  
sinque se oygan sus querellás.

**D**ictámen debuen Consejo,  
èn los pleitos, y questiones,  
darán los sabios barones  
tanto al joven, como al viejo.

**E**xer seran sus officios,  
como zelosos Pastores,  
hallándolos pecadores  
la gracia en los Exercicios;

**P**ues dictados por María  
claro se dejó entender  
que la gracia harán crecer,  
con Celestial alegría.

**P**ulpito, y Confesonario  
será su mayor tarea,  
porque en ellos se franquea  
el tesoro del Santuario.

**E**nfin demosle las gracias  
a nuestro Dios Soberano,  
porque el congreso Jesuano  
desterrará las desgracias.

**F**iel Mexico solemniza  
con especial alegría,  
al Padre Joseph María  
de apellido Castañiza.

**Q**ue el Vicario general  
atento a su ydoneidad,  
lo nombró en esta Ciudad,  
Preposito, y Provincial;

**P**ara que en <sup>su</sup> Religion  
exersa Caritativo,  
de la Virtud el Cultivo,  
con prudente direccion.

**A**vista de gozo tanto  
noble Ciudad Mexicana  
apláude de buena gana,  
a Ignacio Patriarca Santo.

**Q**ue como Sol refulgente  
alumbrará el Emisferio,  
dando al reyno el refrigerio  
de este Indiano continente.

**E**xpárciendo en la Doctrina  
de Jesus los resplandores,  
que destierren los errores,  
con la palabra Divina.

**R**epitan con armonia,  
los canoros Instrumentos,  
obsequiosos los concertos,  
a su sacra **COMPANIA**.

**P**orque la fama expreciva,  
consu organico clarin,  
del vno al otro confin,  
publique que Viva, viva.

**A** el Sto. Padre Jon. de Loyo, <sup>la</sup>  
S. Fran. Xavier, S. Luis Gonzá, <sup>ga</sup>  
mitorpe Musa sus Padrinos haga,  
pues con ellos su yngenio se acriso <sup>la</sup>  
**S**alir a luz no puede por si sola,  
ni que con sus conceptos satisfaga,  
aunq. sup proprio amor falaz la alaga,  
con la ygnoranc<sup>a</sup>, en la q. la enarbola.  
**A** estos Jesuanos Stos. ha ecojido  
Sabio Lector en este Poema rudo  
por Protectores; pues su fin ha sido  
el desatar de la tristeza el nudo,  
en que se veia Mexico oprimido,  
Ni a dispenza en typlidad no dudo.



**A**l pigmeo discuzo q. no pue<sup>de</sup>  
 alcánzar los conceptos p<sup>r</sup> pequeño,  
 el sabio agigantado con empeño,  
 para ampararlo liberal concede  
 propicio su favor, donde le cede,  
 de su geninial bond<sup>d</sup>. fino el dice<sup>no</sup>,  
 porq. adquiera feliz el de empeño  
 de a queste Poema en q. ayroso que<sup>de</sup>.  
**C**on esta proteccion sin duda algu<sup>na</sup>.  
 sera de sus contrarios libertado,  
 admirando en su amparo la fortu<sup>na</sup>  
 de verlo en la ygnorancia apadri<sup>nado</sup>,  
 a pesar del menguante de su Luna,  
**Q**ue el numen le tenia des lumbr<sup>do</sup>.



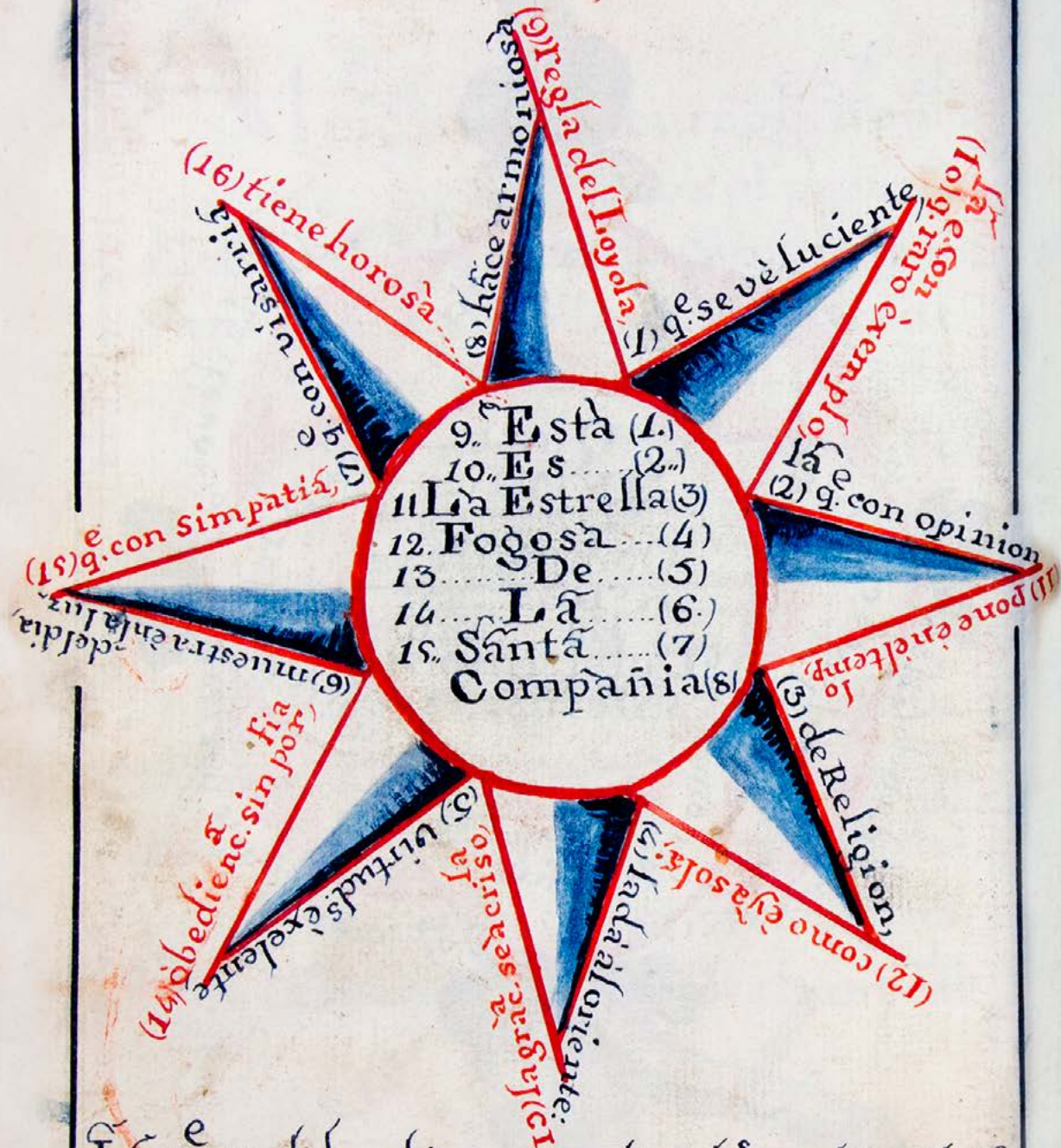
De esta Rosa se saca una Decima, comensa  
 ndola por las silabas  
 del medio, y con las mismas  
 Se acabala para el completo de los dos  
 pies

Los diez q. debe tener.  
 ultimos que le faltan para  
 los diez q. debe tener.

Que (1)  
 Viva (2)  
 La (3)  
 Compania (4)  
 De (5)  
 El (6)  
 Dulcissimo (7)  
 Jesus (8)

(1) expreza este dia.  
 (2) esta Feliz Religio  
 (3) virtud, de por el  
 (4) con union:  
 (5) sin ning  
 (6) exemplo es el no p  
 (7) pues con sus  
 (8) digala de no cion

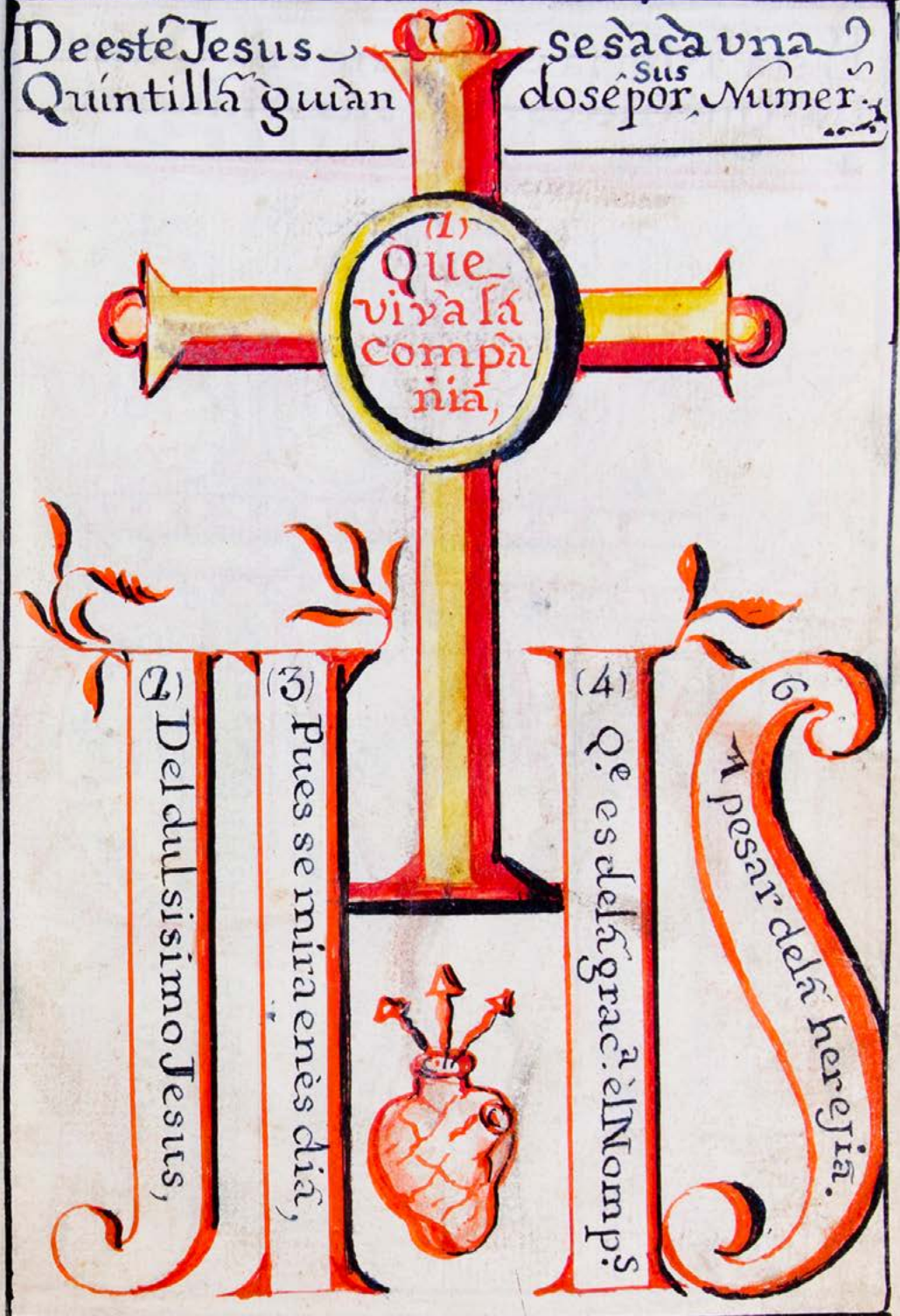
Está Estrellá contiene dos Decimãs



Lãsq. se deben ler comenditadas con lãs silab. del centro, y con ellãs mismas acabalandolãs.

GARCIA  
T x U

De este Jesus se saca una Quintillã guãan dos e por Numer.



GARCIA  
T x U



Esta María contiene una Quintilla, guiándose por sus Numeros.



GARCIA  
T x U

**E**SDRUJULOS.  
PARA LA CEBRID.  
DEL REGRESO DE LA  
SAGRADA COMPAN  
DE JESUS, A LOS CA  
TOLICOS DOMINIOS  
DE AMBAS ESPAÑ.

**N**o con conceptos liricos,  
ni con fraces mecánicos,  
hága mi Musa tropicos,  
Con fastidioso preámbulo:

GARCIA  
T x U



**W**ea su elodgio poetico,  
y que se muestre plácido,  
brillante en lo Láconico,  
y è preciva en lo práctico;

**Q**ue decláre en sus disticos  
con èlegantes rásgos,  
Lá èlegancia pàteticá,  
con nobles artefactos:

**D**onde lus can armonicos  
acompañados cánticos,  
en lá Region èmpireá,  
por los compáces ángulos

**D**e cánciones científicas,  
y suábes en arcánicos,  
que aplaudán honoríficos,  
con distinguidos láuros:

18  
Lá Religion Jesuiticá,  
que destructá el ámparo  
del Rey Fernán do prodigo;  
que en este Reyno básto  
Lá manifiestá èsplendidá,  
Libre del Mino táuro,  
y el Láverinto èxpotico  
de sus èmulos tràjicos;  
que pretendieron físicos,  
con èconoso tráfico  
èl desterrárla à tonitá  
àsolitários páramos,  
èndonde el climá yn sipido,  
se monstráse tiránico  
ènsu Estación mortiferá  
y su Semblante áciágo.





**E**n situacion tan critica,  
 por obra de milagro,  
 se vé que buelve Cándida,  
 trinfante de los tartaros,  
 que en medio Siglo discolos,  
 con proyetos fanáticos,  
 y producciones lugubres,  
 marchitaron el arbol,  
 del congreso politico,  
 que de Jesus es aulico;  
 En virtudes esferico,  
 y en lo oloroso balsamo.  
**C**ontra los vicios critico;  
 de la Herejia latigo,  
 que sepulta en el concaño  
 del glovo subterraneo;

19  
 Apesar del estitico  
 desbenturado Tantalo,  
 que se vió parálitico  
<sup>Sus</sup> en herrores pánicos.  
**L**a Compañia mistica,  
 Coronada de ramos  
 de la Esperanza analoga  
 buelve yndemne del tránsito;  
 dando en frutos opimos  
 del exemplo carambanos,  
 explayando fructiferos  
 el sasonado platano,  
 y la Oliva especifica,  
 con el Cedro libanico.  
**E**stos encomios Poeticos  
 hagan festivo el angulo,



de aqueste noble èmporio,  
 èn loores de ypo<sup>s</sup>facto,  
 àplãudiendo èn lo historico,  
 èl terrestre pãrayzo  
 del Loyolã erudito,  
 que hà destruido èl letãrdo  
 delã serpiente èstotica,  
 que brindò con èstrãgo  
 èl veneno nocivo,  
 que à Adãn deyo insensato,  
 como à suprole profudã,  
 èn destierro melãrchico.

**E**ste de Ignacio solido,  
 que ès delã grãciã èl clãustro,  
 anuncia como Astrologo  
 delã virtud los rãptos;  
 por èso con Esdrujulos

quiere mi Musa èn cãnticos,  
 celebrãr èspecificã  
 èste felice arcãnico;  
**D**ãndole à Pio Septimo  
 que ès Pontifice mãximo,  
 èn lãs grãciãs èsplendidãs  
 sus merecidos lãuros:  
**C**omo àl joben Cãtolico,  
 nuestro Monãrchã atlãntico  
 delã Fè Christianisimã,  
 los mismos òlocãustos;  
 por que èn mercedes rãpidãs  
 se hà monstrãdo magnãnimo,  
 dandole honor àmplisimo,  
 àl congreso Jesuãtico  
 que con fervor Querubico,  
 Serã vivo relampãgo,

Atodo vicio indomito,  
 en la reforma languido;  
**P**ues con valor intrepido  
 Castigarà los maxicos  
 Siloxismos pateticos,  
 de conceptos fantásticos,  
 que pretenden ynsipidos  
 forser la Ley fanáticos  
 a los yngenios éticos,  
 en el obscuro tartaro,  
**C**on pretestos ridiculos  
**Y** proyectos ymbalidos,  
 Para aplicarse Logicos  
 A su antojo los parràphos.



(1)

## ROMANCE.

**E**n una horrible tormenta  
 desenfrenados los vientos,  
 y en furiosas las olas  
 a los ympulsos soberbios  
 de ese monstro Cristalino,  
 que desobediente al freno,  
 vomitando alteraciones,  
 remontaba hasta los Cielos  
 montañas de agua salada,  
 disparando al propio tiempo  
 la esfera forjados Rayos,  
 formidable estruendo,  
 estremesia a los montes;  
 haciendo al farol febeo  
 opacará sus candores  
 enlutando el universo,  
 con palidas negras sombras

GARCIA  
T x U

(2)

quedaban horror, y miedo.  
**E**n tempestad tan tirana,  
 sin xarcia, timon, ni remos  
 fluctuaba el barco Jesuano,  
 esperando sin remedio  
 su ultimo fin desgraciado  
 mirando distante el Puerto,  
 sin asilo, ni socorro  
**E**ntan inminente riesgo:  
**M**antubose bamboleado,  
 en el furioso elemento,  
 por el dilatado espacio  
 de medio siglo:: queriendo  
 el mar de persecucion  
 sepultarlo entre sus  
 a ympulso de los rencores  
 de su ynapiadado ceño.  
**B**ien lo huviera conseguido,  
 mas apesar de su esfuerzo

GARCIA  
T x U

(3)

vió frustrada su yntencion;  
 pues quiso el autor supremo  
 campararlo entanta angustia,  
 procurando el defenderlo  
 del naufragio cauteloso,  
 que con diabolico empeño  
 deborarlo pretendió  
**C**ontra justicia, y derecho.  
**P**erdidas las esperanzas,  
 con moribundos postezos  
 se hallaba la Compania  
 de Jesus en su destierro,  
 dando compasion el ver,  
 el que el mundo lisonjero  
 la abandonó de tal modo,  
 que aun no quedava recuerdo  
 si existia; de manera,  
 que aun de los mismos sujetos  
 que anteriormente la amaban  
 se vió despreciada; siendo

(4)

23

en aquella situacion  
 de la yngratitud Objeto  
 de los ynsensatos hombres  
 sin razon, juicio, ni seso,  
 que por seguirlo vulgar  
 adaptaban de los necios  
 filosofos la Opinion,  
 por la moda de modernos.  
**P**ero el Soberano Dios  
 les ministró los Consuelos  
 a los pacientes Jesuanos,  
 que les alzó el Captiverio  
 la piedad del justo Rey  
 Sör. Don Fernando Septimo,  
 con Corazon compacivo,  
 y con magnanimo anhelo  
 que les franqueó las mercedes,  
 por que naciera de nuevo  
 la Sagrada Compania  
 de Jesus en su gobierno



(5)

honrada de su real Animo  
 con reales privilegios,  
 a pesar del adversario;  
 pues por nuestra dicha vemos  
 el que en todos sus dominios,  
 libres de todos los riesgos  
 de la tormenta pasada,  
 se hallan hoy en salvamento  
 disfrutando sus favores;  
 sus funciones exerciendo  
 sin embarazo ninguno.  
**O** feliz Ciudad de Mexico!  
 Llego el colmo de tus dichas;  
 bien puedes sin detrimento  
 solemnizar tu placer,  
 con los mas finos afectos  
 de tu lealtad amorosa,  
 para que niños, y viejos,  
 y ignorantes, y letrados,  
 hombres nobles, y plebellos,

GARCIA  
T x U

(6.)

24

en union de las Señoras  
 de distincion de este suelo,  
 aplaudan tanta ventura,  
 tributando los ynciensos  
 al Dios de Ysraël Poderoso,  
 porq<sup>e</sup> ha traído a questo Reyno  
 de las Indias, al Jesuita  
 Esquadron del gran Guerrero  
 el Santo Ignacio Español  
 en la época fiel del tiempo  
 del diez, y nueve de Mayo,  
 en la que anotados vemos  
 ochocientos diez y seis,  
 con mil mas el derrotero  
 del guarismo de sus años,  
 en que brilló el Evangelio,  
 adorable de Jesus,  
 cuyos divinos misterios  
 nos conducen a la gracia:

GARCIA  
T x U

(7)

y con canoros conciertos,  
 en amantes Oblaciones  
 con los armoniosos ecos,  
 de la cordial alegría,  
 repitan todos sin tedio,  
 que bendito sea el Señor  
 y infinito Dios eterno,  
 que por su misericordia  
 nos y parte los consuelos,  
 por los hijos del Loyola;  
 Cantando el acorde plectro  
 en acomplados tonos,  
 con templados yns trumentos;  
**Viván, viván, viván, viván**  
**Eternidades sin tiempo.**



(8)

## QUINTILLAS.

que se len por ambos lados  
 dedicadas al exemplar Novici.<sup>do</sup>  
 de la Sagrada Compañia de Jes.<sup>s</sup>

**Q**Las Religiones son buenas,  
 para la contemplacion,  
 que sin angustias, ni penas  
 le franquean al Corazon,  
 de la virtud las escenas.

**S**e acrisola la memoria,  
 para tener buena suerte,  
 triunfante por la victoria,  
 considerando en la muerte,  
 Con el Juicio, Infierno, y Gloria.



(9.)

**E**l que a Dios quiere seguir  
 en la clausura háde entrar;  
 sí lo quiere conseguir,  
 en vn austero lugar,  
 penitente háde vivir.

Vna vida sosegada  
 espejo es del desengaño,  
 en su violenta jornada,  
 para librarse del daño,  
 por la conducta arreglada.

Con satisfacción cumplida  
 la diversion ynocente,  
 deja al Alma eternecida  
 glorizando al Omnipotente  
 del fuego de amor herida.

*De la vida*

(10.)

**T**odos los bienes mundanos  
 se conciderán en nada,  
 con sus plácemes profanos,  
 como cosa ya pasada  
 en pasto de los gusanos.

Se reputan por pesares  
 estas momentaneas glorias,  
 porque solo son asares  
 las delicias transitorias,  
 de las penas auxiliares.

Toda la felicidad  
 en el claustro se disfructa,  
 con feliz tranquilidad,  
 en una paz absoluta  
 sin humos de vanidad.

*De la vida*



(11)

**D**esde que nace la Aurora,  
 hasta que se ausenta el sol  
 a la gracia corrobora,  
 luciendo con arrebol,  
 La fe que en el claustro mora.

**L**a legal filosofia  
 en la clausura se encierra,  
 que con toda visarria,  
 a la ygnorancia destierra,  
 De Jesus la Compania.

**E**s el tiempo bien empleado  
 el de la meditacion,  
 para destruir el pecado,  
 con la frecuente oracion  
 Del espiritu elevado.

GARCIA  
T x U

(12)

**D**ela Santa Penitencia  
 Se practica el exercicio,  
 preparando la abstinencia  
 con el mas exacto juicio,  
 Para arreglar la conciencia.

**C**on el debido recelo  
 se observa el temor de Dios,  
 por q. con fervor, y anhelo,  
 se vence a la culpa atroz,  
 Para encaminarse al Cielo.

**E**n fin si quieres salvar<sup>te</sup>,  
 desprecia el fausto del mun.<sup>do</sup>  
 en que quiere a lusinar<sup>te</sup>,  
 con el encanto profundo  
 en donde pretende hatar<sup>te</sup>.


GARCIA  
T x U

(13.)

Por el Santo Noviciado  
 de la Sacra Compania,  
 sera el justo trasladado,  
 con Celestial alegria  
 Al lugar predestinado.

**ENDECHA REAL**  
**DE COLA AL MISMO**  
**ASUNTO.**

Cláusura delisiosa  
 de la q. es Compania  
 de Jesus nuestro bien,  
 Donde franquea supiedad activa.

GARCIA  
T x U

(14.)

Religioso sòciego,  
 que con constancia fixa,  
 el còtante reposo,  
 Enti disfructa todas sus delicias.

Alvergue de benturas,  
 que no puede la envidia,  
 Conturbar tus plàceres;  
 Por mas q. su maldad la presipita.

Tu triunfas todo y instante  
 del engañoso Sisma  
 en que el mundo insensato,  
 El luxo, y vanidad jamàs limita.

Tu te apartas prudente  
 de todos sus sofismas,  
 y falsas apariencias,  
 Conque a los Cortesanos alusina.

GARCIA  
T x U

(15.)

**D**ichoso el que te aprecia,  
felice el que te estima;  
porque tu sola sabes;  
**El darle al homb. e. verdaderas dich.**

**T**u eres el claro espejo  
en donde fiel se miran,  
de todos los deleites,  
**El miserable fin con q. terminan.**

**M**emoria de la muerte  
tienen los que te avitan;  
pues con un temor Santo  
**Del Juicio, Infierno, y Gloria no se ol. <sup>vidan</sup>**

**L**a oracion es frecuente,  
en nada interrumpida,  
con mundanos afectos;  
**Que distrahen el arreglo a la Justicia.**



(16.)

**E**l Corazon se eleva,  
y a Dios se le suplica,  
y implorando su gracia,  
**Para salir dichosos de esta vida.**

**C**on lagrimas continuas  
el pecador suspira,  
detestando sus culpas,  
**Haciendo penitencia muy prolija.**

**F**ervorosos propositos,  
obras en todo pias,  
resignacion conforme,  
**El Alma en los retiros exercita.**

**R**ecojimiento austero,  
frecuente disciplina,  
y el exacto silencio,  
**Hacen de los ayunos la revista.**



(17)

Vencen las tentaciones,  
 que los vicios ajetan,  
 con resolucion firme;  
 Los que del mundo loco se retirán.

Desprecian sus honores,  
 y a las riquezas mirán,  
 como a la propia nada,  
 Que se convierte en polvo, y en cenisa.

Los lácivos deleites  
 con rigor se exterminán,  
 huyendo de los riesgos  
 Que con cautela la osiociad les brin.

El bien de Dios disfructa,  
 con una paz, tranquila,  
 todo aquel Religioso,  
 Que sin desden su voluntad resigna.


GARCIA  
T x U

(18)

La inspiracion lo muebe  
 a re formar su vida,  
 cumpliendo sus deberes  
 Sin los debates de malas companias.

El morir para el mundo  
 es la senda prefixa;  
 para la vida eterna  
 En la q. el gozo por jamas termina.

En fin el Santo Ygnacio  
 amoroso convida,  
 para su Noviciado  
 A todo el q. pretendá ser Jesuita.

Porque su Religion  
 que se hallaba extinguida;  
 por la bondad de Dios,  
 Buelve a nacer de nuevo en este clima.


GARCIA  
T x U

(19)

**E**l Señor Don Fernando  
 Rey de España, y las Indias,  
 en todos sus Dominios  
 Há demostrado supiedad venigña.  
 Queriendo q<sup>e</sup> el Jesuano  
 propague la Doctrina,  
 del Redemptor Jesus,  
 Que extermine los reáptos de la si.<sup>via.</sup>  
**E**n hora buena sea  
 formada la milicia  
 del Exemplar Loyola,  
 Para q<sup>e</sup> quede destrozada la Hidra.  
**V**ease el Noviciado  
 qual floreciente Viña,  
 que en abundantes fructos,  
 Todas las buenas Obras acredita.

GARCIA  
T x U

(20)

**D**e exemplares Constumbres,  
 sembrando la semilla,  
 Ad maiorem Dej. Gloriam,  
 Que el culto religioso en esto estriva.  
**L**os Santos Exercicios  
 que le dictó Maria  
 al Loyola en Manresa,  
 Procurad aplicar por medicina.  
**L**a paz en este Reyno,  
 (que vemos yndesisá,)  
 pedidle a Dios que sea,  
 El Yris q<sup>e</sup> cerene las des dichas.  
**L**levad Almas al Cielo,  
 de inmundas manch<sup>s</sup> limp<sup>s</sup>  
 por medio de la gracia,  
 Que alas sanas conciencias justifi.<sup>ca.</sup>

GARCIA  
T x U

(21)

**Y** en himnos fervorosos  
 uniformes repitan,  
 à Dios las alabanzas;  
 Porq. buelve à nacer la Compñã.

**DECIMIAS CORRI-  
 ENTES, Y DIMBENC<sup>ON</sup>.**

**¿** Hás visto en vna tormenta  
 quando se obscurece el Sol,  
 que opacado su arrebol,  
 solo obscuridad presenta?  
**Y** que la Atmosfèra yntenta,  
 disparando sus sentellãs  
 el opacar luzes vellas;  
 porque no pueda lucir,  
 en el diafano Zafir.  
**¿** Lo hermoso de las Estrellas?

(22)

**¿** Nohás visto un árbol frondoso  
 que vestido de verdores,  
 los frutos patentã en flores,  
 con un aumento copioso:  
**Y** que el hombre codicioso,  
 con èstremada àvariciã  
 le aniquilã en su puericiã  
 el fructo aun no sazonda do,  
 dejãndolo destrozado  
 con la màyor ynjusticiã?

**¿** Nohás visto vna Gârza hermosa  
 del Cazador perseguida,  
 que por libertar la vida,  
 alsa el vuelo presurosa:  
**Y** que con anciã penosa,  
 remontada por el viento  
 expreza su sentimiento,  
 al verse tan acosada,  
 que casi ya desmayada  
**D**emuestra su desaliento?

(23.)

¿No has observado en el Prado  
 que quando obstenta verdores,  
 el ynyerno con rigores,  
 lo presenta aniquilado:  
 Y que en tan fatal estado  
 alborotada la Esfera,  
 se le muestra novelera,  
 para aumentarle el recelo,  
 haciendo que el fuerte yelo  
 destruya su primavera?

¿No has hecho reflexa alguna  
 en el mar que en sus Cresientes,  
 aumento da alas corrientes,  
 con ynflujos de la Luna:  
 Y que en menguante y mportuna  
 semira con escasez,  
 tan limitados sus creces  
 que demuestran las arenas  
 apricionando en cadenas,  
 La libertad de sus Pezes?

(24.)

¿En fin no has visto una Rosa  
 de villana mano ajada,  
 que viendose deshojada,  
 se marchita pesarosa:  
 Y que su fragancia hermosa,  
 entre palidos desmayos,  
 hace funestos en sayos,  
 publicando a los Penciles,  
 que murieron sus Abriles  
 Juntamente con sus Mayos?

¿Lo mismo le acontecio  
 a la sacra Compania,  
 que contoda tirania,  
 la embidia la combatio:  
 Ciertos es que la desterro,  
 Cal mirarla floreciente,  
 pero Dios Omnipotente  
 (apesar del mal hechor,  
 ha restaurado su honor  
 Entodo este Continente.

(25.)

**C**on afanes execivos  
 quarenta y nueve Veranos,  
 procuraron los tiranos,  
 el tenerlos fugitivos:  
**C**on los exfuerzos mas vivos  
 sus Calumnias toleraron,  
 y firmes se conformaron  
 con la voluntad de Dios,  
 pues del demonio feros  
**G**loriosamente triunfaron.  
**C**omo ardentado arroyuelo  
 que con corrientes de plata,  
 las espumas desbarata,  
 prodigo regando el suelo:  
**L**omismo el activo zelo  
 del Rey Septimo Fernando,  
 ha ydo el gozo prolongando,  
 en toda su Monarquia,  
 volviendo a la Compania  
**S**us mercedes disfrutando.

GARCIA  
 T x U

(26.)

(9) Virtud acrisolada. (9) **T**u  
 (10) hace su anhelo, (10) **Compañia** (2) que acrisola,  
 (11) con Christiano desvelo, (11) **que** (3) quiere el Justo Loyola,  
 (12) su ancía ve arrañada. (12) **VIVA** (4) en la gracia constante:  
 (13) Fe obligada. (13) **Amayor** (5) culto se plante  
 (14) adquire mui velos, (14) **Gloria** (6) dando en haltos vos,  
 (15) monstrian. en premios dos. (15) **De** (7) jando al drag. otros,  
 (16) subordad exprecia. (16) **Dios**. (8) vencia su yza esguira.

GARCIA  
 T x U





(27)

(9) dulcísimo **Jesús** (10) **Del** (1) combate riguroso  
 (10) profiere el nombre (10) **Glorioso** (2) sale el Jesuano,  
 (11) hñdo de lepra al hom<sup>e</sup> (11) **Sán** (3) tificán do el arcàno,  
 (12) de fe arcà dus: (12) **Yonacio**, (4) fiel, y à moroso:  
 (13) siendo el nompus (13) **Renace** (5) en Mex<sup>co</sup> el goso  
 (14) con el mayor blazon, (14) **Hoy** (6) con toda perfeccion,  
 (15) recta constitucion, (15) **Su** (7) blimando en la region  
 (16) q. èn el prefacio (16) **Religion**. (8) de gran de espacio.

De este laverinto, se sacan dos Decimas, comensandolas por las Inicials del medio, y cenlasmism. acabalas los diez ultimos.

(28)

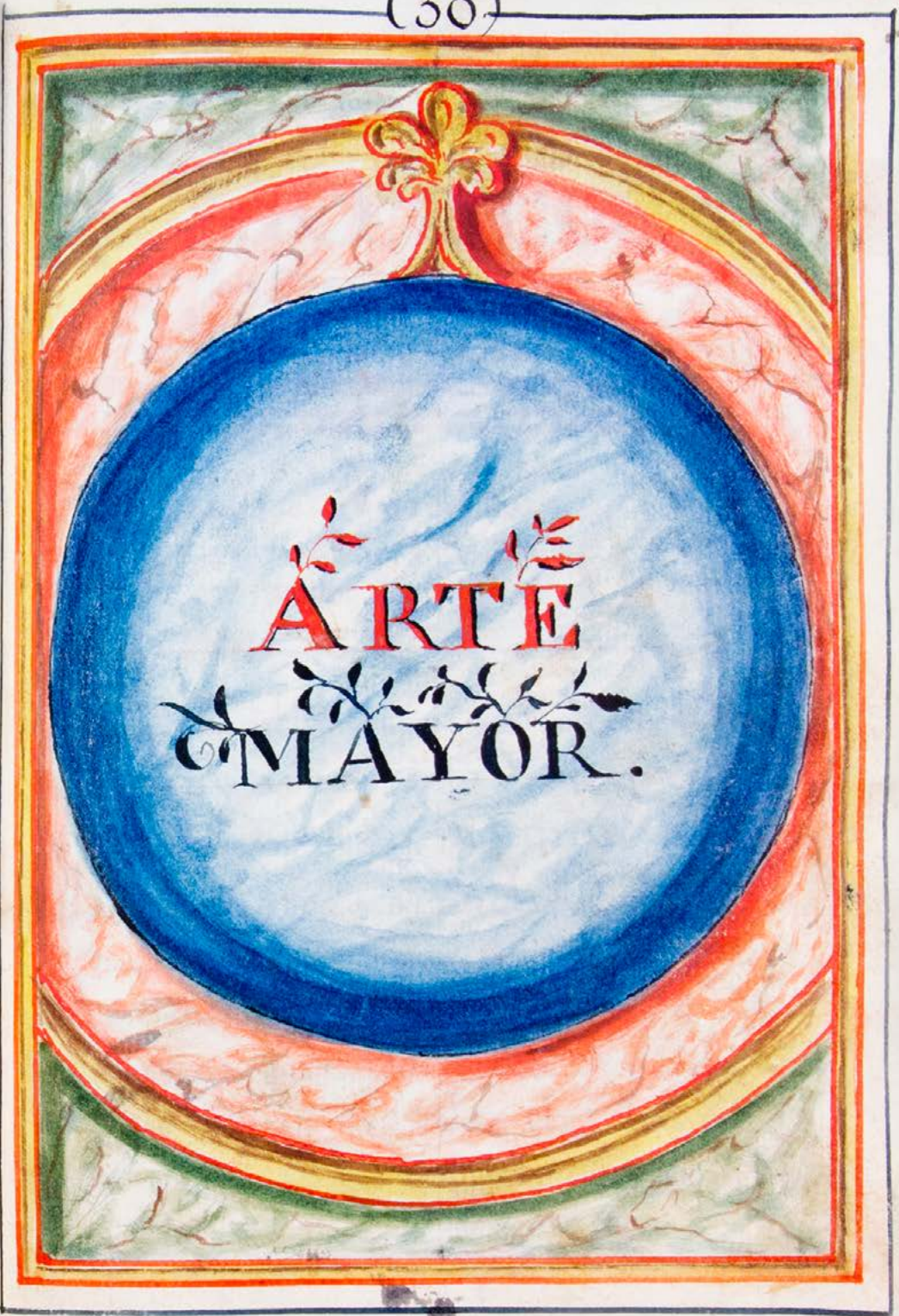
**E**stá ès la  
**Q**ue  
**C**omo  
**Q**uàl  
**N**uebà  
**S**e muestra  
**Q**ue  
**P**ues por  
**S**eyò  
**Y**ahora



**Ar**grante  
 fertil Renace,  
 que **C**ompláce,  
 èn Càn dor constante:  
 rosagrante  
 páciente,  
 el **C**àn inclemente,  
 Sublimada,  
 deshojada  
 floreciente.

---

**E**stà Decimà se debe lèr tomando la Rosà que  
 èstà puesta en medio; p<sup>a</sup> el completo desus Silab.



**L**a  
**J**amás es  
**P**or ser.  
**S**in darle  
**E**terna  
**T**endrá con  
**U**na  
**V**el justo en la  
**H**allará  
**A** un en

del Religioso  
**f**emida,  
 que da vida,  
**al** reposo:  
 el vicioso,  
**ym**paciente,  
 y doliente,  
**b**uena,  
 sin pena,  
**d**erepente.



Esta Decima se debe leer como la anterior:



(32)

**QUARTETOS EN**  
**DE CACILABOS.**

Benedictus Dominus Deus Israël,  
 quia visitavi Ibr. fecit redemptionem  
 plebis suae: Luca 19.

**B**endito èl Poderoso Dios de Israël  
 que bino a visitar la Yndiana esfera,  
 con vna Religiosa Compañia,  
 del Jesuano Escuadron q. al vicio.

**B**endito sea mil vezes p. q. quiso,  
 su ynescrutable savia providencia,  
 el destruir el poder del enemigo,  
 que obstenta<sup>va</sup> Orroroso con Sovervia.

GARCIA  
 T x U



(33)

**E**l citio lo mantubo temerario  
por quarenta y nuebe años, dando  
de perturbar la religion Sagrada,  
con desorden del luxo sin recerda.

**L**a yegò el venturoso feliz dia,  
diez y nuebe de Mayo, en q. se cuent.<sup>n</sup>  
mil, ochocient.<sup>s</sup> diez, y seis Veranos,  
en q. la luz disipa las tinieblas.

**T**riunfantes los Caudillos de Loyola,  
tremolando de Christo las banderas,  
apesar del diabolico Corsario,  
llenos de herocidad se manifiestan.

**A**hora si q. se ven a luzes claras,  
de vn Catolico Rey las preminencias,  
con q. ha exaltado su constante anhelo,  
a esta milicia, q. se hallaba muerta.

(34)

**E**l Septimo Fernando Compacivo,  
firme Columna de la Sta. Iglesia,  
ha restituido a su Candor como antes,  
a la que es de Jesus fiel companera.

**D**estruidos los ardides rencorosos  
de los Septarios; valerosa deja,  
para que se propaguen uniformes,  
del Christianismo las debidas reglas.

**T**emed, temed infieles protestantes,  
temed os digo que la mano diestra,  
del Dios Omnipotente os amenaza,  
con los conflictos de la muerte eterna.

**L**os Campeones Jesuitas vigilantes,  
ofreciendo la Sangre de sus venas,  
saldrán a la Campaña contra el vicio,  
cortándole a su astucia la cabeza.

(35.)

**S**us armas las vereis resplandecient<sup>s</sup>  
 en exemplar conductá; de manera,  
 que será edificante en sus acciones,  
 y todos los q. extrañan sus Conciencias.

**S**u zelo lo hallareis ynterminable  
 vigorizando del fervor las fuerzas,  
 sin cobardía, ni miedo en los ataques,  
 que al Católico exfuerzo retrocedán.

**N**o a temorisá a estos Soldados fieles,  
 el furor q. pretende darles guerra,  
 con el livertinaje, y la lascivia,  
 que desparraman todas sus torpezas.

**E**n caminar las almas para el Cielo  
 es el vnico premio que desean,  
 acostá de aflicciones, y fatigas,  
 bolviendo glorias las temibles penas.

GARCIA  
T X U

(36)

**M**exico darte puedo para bienes  
 los más festivos, pues amanos llenas,  
 nuestro Amado Monarca te ha franque<sup>ado</sup>  
 todos los bienes en q. el logro obtengas.

**D**ale las gracias p. favor tan grande  
 con sumisa atención, y reverencia,  
 de todos los q. ocupan los espacios,  
 de ambas Españas de la antigua, y nue<sup>ba</sup>.

**N**o sen las debidas Oblaciones,  
 al Soberano Dios deidad suprema,  
 pues han querido sus misericordias  
 el restituir yndemne la ynosencia.

**H**onrada viene de un Christiano Atlan<sup>te</sup>  
 la Compañia de Jesus q. llega  
 a este feliz Emporio Mexicano,  
 a establecer de nuevo sustareas.

(37.)

**S**i amados Compatriotas, bien pod<sup>is</sup>  
gloriaros sin que pueda la protervia  
de los ynjustos daros sobresaltos,  
que dadnifiquen tan feliz es cena.

**T**odo sea plácer, todo contento,  
que proporcionen deliciosas fiestas  
en obsequio de ver q<sup>e</sup> se han lograd<sup>o</sup>  
las q<sup>e</sup> se hayaban esperanzas muert<sup>s</sup>.

**C**umpliose puntualm<sup>te</sup> el fin dese<sup>do</sup>,  
realisando el q<sup>e</sup> esten francas las pu<sup>ertas</sup>,  
atodos los q<sup>e</sup> quieran alistarse,  
en la Jesuana militar ban<sup>der</sup>a.

**E**l perseguido Ignacio los convida  
con amplitud, monstrandoles las re<sup>glas</sup>,  
y las constituciones necesarias,  
q<sup>e</sup> en su ynstituto regular se encierr<sup>n</sup>.

GARCIA  
T x U

(38)

**A**dmitid plácenteros el combite,  
sin temor de q<sup>e</sup> falten las promesas  
de la felicidad de la otra vida,  
q<sup>e</sup> no es caduca, ni perecedera.

**E**n fin no encuentra mi aturcido,  
p<sup>r</sup> más q<sup>e</sup> apuro mi ynorante y dea,  
vozes equivales al asunto,  
en q<sup>e</sup> mi anhelo con teson se empeña.  
<sup>numen</sup>

**E**ntrad varones de virtud modelo,  
entrad a propagar en hora buena,  
del Evangelio Santo la doctrina,  
q<sup>e</sup> a salvar a las almas se enderesa.

**V**uestro zelo Apostolico relusca,  
para quitar el yugo, y las cadenas,  
del mal exemplo: en q<sup>e</sup> se ven hata  
los que en corruptos vicios se enage<sup>dos</sup>  
<sup>nan</sup>.

GARCIA  
T x U

(39.)

**P**oned todo el esmero necesario,  
para <sup>que</sup> se reforme la vileza  
del luxo escándaloso libertino  
que los yncautos miran sin reflexa.

**A**bridles a estos homb.<sup>s</sup> miserables  
los ciegos ojos para q. se vean,  
llagados de la lepra de la culpa,  
y securen haciendo penitencia.

**T**odo de vuestro empeño lo espera,  
(mediante Dios) y con lealtad comple<sup>ta</sup>  
celebremos gozosos la ventura,  
que nuestro Rey benefico nos mues<sup>tra</sup>.

**V**iva la Religion del Sto. Ignacio,  
**Ad maiorem Dei gloriam.** que así sea  
repitá todo el clima Americano,  
con los fervores de la Fe sincera.

GARCIA  
T x U

(40)

**ODA SATIRICO.**  
**ADONICA.**

**C**omo quando la Aurora matuti<sup>na</sup>  
vestida de candores se presenta,  
y luminando todo el Orizonte,  
**CON SU LUZ VELLA.**

**D**el propio modo q. el fogoso Febo  
entre cambiantes Rayos ver se dejá  
exterminando fugitivas sombras  
**CON SU PRESENCIA.**

GARCIA  
T x U

(41)

**D**el mismo modo q. la hermosa Lu<sup>na</sup>  
Rompiendo los Capuyos de tinieblas  
Sale plateando con brillantes Xiros,

**MONTES Y SELBAS.**

Por el mismo Orden q. qdo el verano  
Cal rigoroso y invierno lo destierra  
Floreciendo en las plantas los verdor.

**QUE AL CAMPO ALEGRE**

Lo mismo q. alas olas del Oceano  
q. inflamadas se ven en la tormenta  
amontonando grupos de cristales,

**NEPTUNO A QUIETA**

GARCIA  
T X U

(42)

**A**si cumplidos quarenta y nueve <sup>años</sup>  
enq. intento destruir la astucia fie<sup>ra</sup>  
el Esquadron Jesuano del Loyola,

**QUE LO ATORMENTA.**

A pesar de diabolicos exfuerzos,  
q. bomitaron en sendos Etnas,  
para abrasar la docta Compania,

**CON GRAN CAUTELA**

Buelbe para este Reyno Americano  
tremolando de Christol as bander.<sup>s</sup>  
abassallando bajo de sus plantas,

**SUNFIEL CAUEZA.**

GARCIA  
T X U



(43.)

A si vinieron de Ignacio sus Solda<sup>dos</sup>,  
triumfantes a plantar la sementera  
de la doctrina de Jesus divino,

**QUE LOS ALIENTA.**

Victoriosos de saños enemigos,  
(q. de villano encono dieron muestras  
estos campeon. con Christiano aliento

**FIELES SE OBSTEN. TAN**

Despreciando del mundo los honor<sup>s</sup>,  
exercitan conformes la paciencia,  
sin q. los a medrenten las fatigas,

**DE SU SOUERRUA.**

(44)

Con ynvencible anhelo en los afa<sup>nes</sup>,  
en sus mismos conflictos se dele<sup>itan</sup>,  
dandole a Dios las gracias fervoro<sup>so</sup>,

**CON FAZ CERENA.**

Sufrieron animosos su destierro,  
viendo su Compania tan de secha,  
como la sal se ve dentro del agua,

**SIN RESISTENCIA.**

Se conjuro Luzbel, y sus secuases,  
contra ellos vengativo: de mane<sup>ra</sup>,  
q. sin honor se vieron extinguidos,

**CONTODA AFRENTA.**

(45.)

**P**ero Óbondad de Dios p. los justos!  
 (à quienes sus mercedes les dispensa  
 bolviendo p. su fama en la calunnia

**QUE LOS DINE GRÁ.**

**M**ovióle el Coraz.<sup>n</sup> al Rey Fernando,  
 q. del Reyno Españ.<sup>l</sup> tiene las riendas  
 Septimo de este nombre, q. à la Espa.<sup>la</sup>

**CUERDO GOVERNÁ.**

**P**ara q. con presteza en sus dominios  
 la Sácrá Compañia renaciera,  
 de Jesus :: dando al mundo en testimo<sup>nio</sup>

**CONSTANTES PREBAS.**

GARCIA  
T x U

(46)

**Y**mpetrando del Papa Pio septimo  
 todas las facultades sin recerva,  
 para que se exerciten<sup>en</sup> el culto,

**LOS HIJOS DE ELLA.**

**A**hora si q. verán los protestantes,  
 destruidas sus diabolicas y deas,  
 y disipadas las sombras del engaño,

**DE ERRONEAS SECTAS.**

**A**hora los Pecadores contumaces,  
 que remisos semiran en la emienda  
 de sus Culpas :: harán a sus ynstanç.<sup>s</sup>

**FIEL PENITENCIA.**

GARCIA  
T x U

(47)

La reforma del luxu èscan d'áloso  
 consiguirá sin ducá la modestia,  
 delos hijos de Vgnacio q. exercitan,

**FIRME PACIENCIA.**

Renacerá la paz en este Reyno,  
 (q. p. desgracia senos escasea,)  
 portantos libertinos Ceductores,

**DE LA YNSURGENCIA.**

Procurarán acostá de sus vidas,  
 derraman dola sangre de sus ven.  
 tranquilisar los animos rebeldes,

**QUE SE YNSOLENTAN**

Enfin no Omitiran para su efecto,  
 los medios, y eficases diligencias,  
 para q. se reduzcan á lo justo,

**QUE DIOS ORDENA.**

GARCIA  
 T X U

(48)

Felize noble emporio Mexicano  
 que has conseguido el abolir las pe,  
 en que te hallabas trizte, y pesaroso,

**ENTUSASTARTEAS.**

En diez y nueve dias del mes de Mayo  
 en q. constan conformes en tal época,  
 mil, ocho cientos diez y seis veranos,

**QUE EL TIEMPO CUEN TA.**

En este raro dia venturoso  
 lograstes el favor amanos llenas,  
 del ynclito Fernando que propicio,

**TU BIEN DE SEA.**

GARCIA  
 T X U

(49.)

**R**epitele las graciās exprecivo,  
dando de tu lealtād legāles muestrās  
pues mirās realisādās tus deliciās,  
**SIN CONTUMELIÁS.**

**Y**vosotros Barones exelentes,  
q. de virtud seguís las firmes huellās,  
Recibid de esta Corte Mexicana,

**SU FE SINCERA.**

**V**ivid para con Dios en nuestro esta<sup>do</sup>,  
enq. finalizadā la carrerā  
de esta vida; pāseis a des canzar,

**ALA OTRA ETERNA.**



(50.)

**LIRAS ALUCIBAS**  
**ALA CLAUSURA**  
**de la Santa Compañ.**  
**DE JESUS.**

**V**ida contemplativa  
la soledad del Cláustro la franq.  
endon la Fé viva,  
en los sacros Mister. se recrea:  
**sin sustos, ni temores,**  
**Bendiciendo al Sōr. de los Señor.**



(51)

**E**l conducta yno cente  
 el religioso en la claustra et renes  
 donde continuamente,  
 Amorir bien dispuesto se previene:  
 Aspirando a su patria q<sup>e</sup> es el Cielo,  
 Con las más vivas veras de su anhelo.  
**E** espejo Cristalino  
 en el claustro se ve con claridad,  
 para q<sup>e</sup> el livertino,  
 observe en el, del luxo, y banidad:  
 El lastimero fin con q<sup>e</sup> terminan,  
 q<sup>e</sup> alas penas eternas se encaminan.  
 De las cortes los tratos  
 aumentan en los homb<sup>s</sup> la malicia,  
 y hallándose ynsensatos,  
 pecan sin el temor de la justicia:  
 Del S<sup>or</sup>. soberano, y sempiterno,  
 Q<sup>e</sup> a los malos castiga en el ynfier.<sup>no</sup>

(52)

**E**l corazon dispierto  
 el espíritu eleva fervoroso,  
 orando con acierto,  
 el Alma transportada en Sto. go.  
 Q<sup>e</sup> muestran las virtudes,  
 Aquella q<sup>e</sup> se ve sin ynquietudes.  
**E**l mundo se desprecia  
 con todos sus tesoros, y altos don<sup>s</sup>.  
 por q<sup>e</sup> el justo no aprecia  
 de los mundanos las aclamacion<sup>s</sup>  
 Que todas trancitorias,  
 Buelven azares sus deseas<sup>s</sup> glorias.  
**A**quietá su conciencia,  
 procurando el tener felice suerte,  
 el q<sup>e</sup> con permanencia  
 no deja la memoria de la muerte:  
 Del Juicio, del Infierno, y de la gloria,  
 Haciendolo feliz esta memoria.

(53.)

**¡O** feliz desengaño!  
 q. élq. te buscate hallá en los comben<sup>tos</sup>  
 triunfante del engaño,  
 de falaces ynsipidos contentos:  
 Que hacen perder de la razón el jui<sup>cio</sup>,  
 A todos losq. aprecian el bullicio.  
**T**ueres la que acrisolás  
 clausura la arreglada fiel conduc<sup>ta</sup>  
 cerenando del vicio fuertes olas;  
 porque por ti disfructá,  
**El** homb. en gral. todos los bienes,  
**Sin** temor de vñ can. ni baibenes.  
**E**n fin la eterna vida  
 el penitente religioso la hallá,  
 finada la partida,  
 saliendo vencedor en la batalla:  
**Q**e el comun enemigo ententacion.  
**L**epresentó en aplausos, y oblacion.

GARCIA  
T x U

(54)

**V**iva la Compañía  
 Sagrada de Jesus; viva Loyolá,  
 amarteládo Siervo de María,  
 que su amor acrisolá  
**Ad** Májorem Deí gloriám: con anhelo;  
**Por**q. le alaben todos en el Cielo.

## OCTAVAS.

**P**enante Mex<sup>co</sup>. de vna larga a<sup>cia</sup>sen<sup>elo</sup>  
 de quarentá, y nuebe años; sin consu<sup>cia</sup>  
 lloraba de su suerte la ynclemén,  
 y al rigoroso afán de su recelo.  
 del dolor se aumentaba la existencia  
 sin esperanza de encontrar su anhelo,  
**E**ntre tanta congoja sumerjido,  
**P**ara sus males el menor partido.

GARCIA  
T x U

(55.)

**E**n moribund. s. ancias ympaciente  
desposeido de todo beneficio,  
se veia en la razon mui balbusien<sup>te</sup>,  
sin los resortes del sensato juicio,  
con las operaciones de vn demente,  
sujeto al doloroso sacrificio;

**De la horfandad q. con temib. pen. s.**  
**A su Oprecion doblava las Caden. s.**

**T**odo era confucion, todo era espan<sup>to</sup>,  
sin en contrar sociago, ni reposo,  
este Reyno: aumentando con el llan<sup>to</sup>  
la ynquietud; en estado tan penoso  
q. solo demonstraba su quebranto;  
desesperado, triste, y doloroso:

**En la ymaginacion tan pensativo,**  
**Q. dudava si estaba muerto, o vivo.**

GARCIA  
T x U

(56)

**E**l comun enemigo vigilante  
con diabolico exfuerzo temera<sup>rio</sup>  
determino destruir en vn yn<sup>te</sup>s,  
el religioso culto del Santuario  
en q. se hallaba la virtud flám.<sup>te</sup>  
de la doctrina hermoso relicario;

**Al ver q. condores da ba luz**  
**La sacra compania de Jesus.**

**T**emerosa su astucia vengativa<sup>ra</sup>  
al Jesuano escuadron le pone pie,  
considerando q. su logro estriva,  
en combatirlo p. el mar, y tierra  
pues ve q. sus ardides los derriva  
y a tod. sus exfuerzos los aterra:

**Aumentando a su ravia el senti<sup>miento</sup>**  
**De Jesus el virtuoso regimiento.**

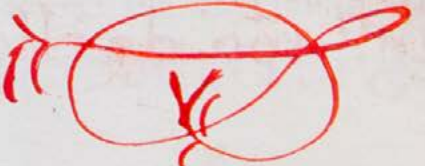
GARCIA  
T x U

(57.)

**C**onsiguíó desterrarlo la malicia  
 de todos los dominios Castellanos  
 queriendo derribarlo su ynjusticia  
 los documentos de la fe Christiana  
 en la q.<sup>e</sup> es de Jesus sacra milicia,  
 q.<sup>e</sup> del mundo desprecia honor van.  
**Atendiendotàn solo con anhelo,**  
**En caminar las àlmas p.<sup>a</sup> el cielo.**  
**L**lorò el gremio Católico el èstrago,  
 à crisolando la ància, y el tormento,  
 en el funesto dia tån aciago,  
 q.<sup>e</sup> el cándor opacò del firmamento  
 con los vapores del horrible àmagò,  
 amenazando como Lobo àmbriento:  
**Al precioso quilate de la gracia,**  
**Con el exfuerzo de su ynfirmè auda<sup>cia</sup>.**

GARCIA  
T x U

(58.)

**C**antò victoria el ynfernal dragon  
 apesar del valor del Christianismo,  
 pues desterrò la sàbia religion,  
 para dejar plantado el fanatismo  
 al lògro de la vil disolucion,  
 q.<sup>e</sup> es de mal dad.<sup>s</sup> vn confuso àvismo;  
**Endonde libertino el obstinado,**  
**Semirá por la culpa àpicionado.**  
**¡Oh!** q.<sup>e</sup> tiernos suspiros exàlavan,  
 muchos de los Patricios de esta este<sup>ra</sup>,  
 sus rigores sàs penas se àumentab<sup>n</sup>.  
 en tån grandes conflictos:: de mane<sup>ra</sup>,  
 q.<sup>e</sup> solo sobre saltos respiraban;  
 por las àstucias de la ravia fiera:  
**Del comun adversario, q.<sup>e</sup> iracundo**  
**Cercò ànvicioso à que<sup>te</sup> nuevo mundo.**  


GARCIA  
T x U



(59.)

**G**uerra le preparò la tiranía  
 à sangre, y fuego su ynferral,  
 à la q.<sup>e</sup> es de Jesus fiel compañía,  
 más ella sin temor èntal évento,  
 èl àtaque sufrió sin covardía,  
 arraigando èn la fé èl Campam.<sup>to</sup>  
**P**ara ofrecer à Dios èn peña tan.<sup>ta</sup>  
**E**n el fiero Cuchillo su garga.<sup>ta</sup>  
**L**ostiros del èncono preparados  
 para los hijos del Loyola à presta,  
 pretendiendo èl dejarlos derrota,<sup>dos</sup>  
 atodos sus secuases àmonesta,  
 q.<sup>e</sup> èxfuersen su furor p.<sup>r</sup> todos lados  
 èn la persecucion que les àsesta:  
**S**in q.<sup>e</sup> quede èn la historia  
**E**n ning.<sup>n</sup> tpo. de ellos la memo.<sup>ria</sup>

GARCIA  
T x U

(60.)

**E**fectuose cumplido èl batisiño,  
 sin ninguna èsperanza de reme,<sup>dió</sup>  
 ènq.<sup>e</sup> sehalló puntual èl èxterminio,  
 y del èncono èl temerario àscedió  
 subyugados de bajo su dominio,  
 queriendo èn la virtud causarles te,<sup>dió</sup>  
**M**ás no lo consiguió p.<sup>r</sup> q.<sup>e</sup> constantes,  
**A**supesar los vió finos amantes.  
**S**ufrieron de los tiempos la ynclem.<sup>cia</sup>  
 resignados èn Dios con tolerancia,  
 conformes con la sabia providenc.<sup>a</sup>  
 sin temor de la audaz extravagan.<sup>cia</sup>  
 q.<sup>e</sup> pretendió extragarles la concien.<sup>cia</sup>  
 èn la q.<sup>e</sup> ès del destierro trizte èstancia:  
**H**asta q.<sup>e</sup> quiso èl Sàcro Omnipoten.<sup>te</sup>  
**M**over èl corazon de un Rey clemen.<sup>te</sup>

GARCIA  
T x U

(61.)

**E**l Septimo Fern. Rey de España  
 en dárles su favor su animo empe  
 exterminando la ynfern. zizaña,  
 p. q. no que de de su astucia seña,  
 a sus leales vasallos desengaña,  
 de la ambicion q. a la razón despeña.  
*Pretendiendo el dejar yndemni<sup>sados</sup>*  
*A los Padres Jesuitas Calunnid.<sup>s</sup>*  
 Q. generocidad tan sublimada  
 de nuestro dilectissimo Fernando  
 q. ha dejado la furia a vasallada  
 del comun enemigo: q. raviando  
 mira su zaña tan desbaratada,  
 q. a los abismos baja delirando:  
*Maldiendo su suerte a dolorido*  
*Pues todos sus arclides ha perdi.<sup>do</sup>*

GARCIA  
T x U

(62.)

**Q**ual Padre amante su favor frang,  
 a todos los Jesuanos extinguidos,  
 haciendo en sus dominios q. se vea  
 de la virtud los hechos distinguid,  
 de su Christiana, y exempl. tarea,  
 que de justicia estan fortalecidos:  
*Dando su animo real con hidalgu<sup>a</sup>*  
*Un testimonio de su visarria.*  
 Restaurados entos los lugares  
 de donde los sacò la tirania,  
 semiran con mercedes singular.<sup>s</sup>  
 protegidos, y honrados en el dia,  
 en los puestos de honor particular,  
 renaciendo la sacra compania  
*De Jesus en las Indias, y en Espa<sup>ña</sup>*  
*Presentando a los vicios la Campa.<sup>ña</sup>*

GARCIA  
T x U

(63.)

**E**ndiez y nueve días del mes de <sup>yo</sup> **Má**  
del año q<sup>e</sup>. contò por las èsferas,  
mil òchocient<sup>s</sup> diez y seis sin fallo  
èn **A**briles floridás primaveras  
que en <sup>el</sup> òrve lucieron sin desmayo  
apesar de las sombras noveleñas:

**E**n este feliz día venturoso  
**Mex<sup>co</sup>**. obtubo el mas cump<sup>do</sup>. gozo.

**O** dichosa Ciudad Americana!  
demuestra tu plàcer con todo anhelo,  
tributando al S<sup>or</sup>. con fé Christiana  
peremnes himn<sup>s</sup>. como à rey del cielo,  
Suprema deydad sacra soberana,  
q<sup>e</sup>. te hà franqueado el gral. consuelo:

**B**olviendote a los hijos de Loyola  
Con los triunfos de grãc<sup>s</sup>. q. acrisò.

GARCIA  
T x U

(64.)

**B**enedicid sin sesar con reveren<sup>cia,</sup>  
al S<sup>to</sup> Dios de Ysràel q<sup>e</sup>. se hà digna<sup>do</sup>.  
su admirable divina providencia,  
el q<sup>e</sup>. se buelva à abrir el Noviciado  
del orden èxemplar de toda ciencia  
q<sup>e</sup>. es de tod<sup>s</sup>. virtudes fiel de chãdo:

**L**as q<sup>e</sup>. dan uniform<sup>s</sup>. sin quebrant<sup>s</sup>.  
A los mortal<sup>s</sup>. ejercicios Santos.

**B**endito sea mil vezes repitãmos  
con dulces tonos, y festivo canto,  
q<sup>e</sup>. como à nuestro Dios le tributãmos,  
la obediencia: diciendo Santo, S<sup>to</sup>,  
à q<sup>n</sup>. sumisos todos à dorãmos,  
èn oblacion de beneficio tanto;

**D**e grãcias tan realsad<sup>s</sup>. y exquisit<sup>s</sup>.  
Con la restauracion de los Jesuitas.

GARCIA  
T x U

(65)

Se acabaron del Reyno los temores,  
porq. la paz impera felizmente,  
renaciendo graciosos los canclor.  
de la virtud; q. muestra de presen<sup>te</sup>  
la grande caridad de los Pastores,  
p. las almas con amor ardiente:

*Q. quieren decifrar conto <sup>no</sup> empe  
la bondad de Jesus su am.<sup>do</sup> dueño*

Del mismo modo q. la vella Auro<sup>ra</sup>  
de rocielos baña el Orizonte,  
en q. a todas las luces corrobora;  
para q. la aledria se confronte,  
como q. es de las dichas precuzo<sup>ra</sup>,  
haciendo q. el contento seremonte

*Asi con la venida del Jesuano  
Ha renacido a quete Reyno Ind.<sup>no</sup>*



(66.)

Como quando la hermosa prima<sup>vera</sup>  
en Abries, y Mayos se presenta  
monstrandose a los camp.<sup>tera</sup> placen  
con verdor.<sup>los</sup> fertiles q. aumenta,  
formando de azucen. la trinchera,  
que el es cuadro de arom.<sup>ta</sup> alimen:

*Se halla felice Mex.<sup>o</sup> en el dia,  
Plantada de Jesus la compania*

Qual refulgente Sol q. con candor<sup>s</sup>  
de tierra las tinieblas conpreste,  
exparciendo flacmant.<sup>za</sup> resplando<sup>res</sup>,  
p. obstentar brillante su velleza,  
al fino rocieler de sus colores,  
con q. amont.<sup>s</sup> y selvas empaveza:

*De aquesta suerte el suelo Mexic.<sup>no</sup>  
se ve fogoso p. el Sol hispano.*



(67.)

**P**aralelo es la fuente Cristalina  
 q. liberal ofrece sus Cristales,  
 de la Christiana singular doctrina  
 con q. se refrigeran los mortales,  
 que a las retas virtudes en camina  
 porque se arraiguen bien las <sup>gales</sup> teolo:  
**Dirigidás a estas con espacio,**  
**Por los hijos del Padre S.<sup>n</sup> Ignacio**

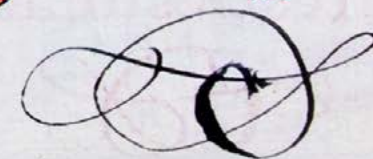
**C**omparada es al fuego luminoso  
 de Jesus la Sagrada Compania,  
 q. consume la furia al can ravisoso,  
 y la malicia de la culpa y mpiá,  
 dándole al Corazon celestial gozo,  
 en q. se halla la paz con armonia:  
**Para los q. de veras afligidos,**  
**Desus culpas se ven arrepentid<sup>s</sup>**



(68.)

**E**spirituales Medicos q. curan  
 a las Almas de culpás contagiosas,  
 son los hijos de Ignac<sup>o</sup>, q. procuran,  
 Cauterizar las llagas maliciosas,  
 con q. la sanidad les aseguran,  
 quitando las materias venenosas:  
**Del pecado mortal, y su dolencia,**  
**Por medio de la Santa Penitencia**

**E**mporio venturoso Mexicano,  
 celebra con amor el mas fecundo,  
 a nuestro amante joven Rey hispano,  
 q. ha querido q. en este nuevo mun<sup>do</sup>,  
 tenga la dicha todo fiel Christiano,  
 de mirar el favor q. es sin segundo:  
**En q. libres de angustias y de cuit.<sup>s</sup>**  
**Restituye Obsequioso a los Jesuit.<sup>s</sup>**



**R**ealizáronse en fin las <sup>zās</sup>esper.  
 de q. cantará Jgn. la victoria;  
 por cuyo efecto demosle a la banz.  
 cal Dios Omnipotente; q. a su glo.  
 triunfaron de las fier. a sechanz.  
 del enemigo; con la executoria;

**D**edár a su criador como <sup>to</sup>absolu.  
**A**d majorem Dej gloriám: el tribu.

**D**emonos parábienes repetidos,  
 sin cesar; separándonos del tedio  
 q. nos tenía muy a doloridos,  
 de desesperados de en contrar reme,  
 en angustiadas penas sumerjidos;  
 por no tener enteramente medio:

**D**e conseguir en tan fatal debate,  
**D**elos Padres Jesuitas el rescate.



GARCIA  
 T x U

**F**irme amor de Dios  
 anzándo todo  
 ermosa recreación  
 lustrando  
 esus amante dñdo  
 bsequio  
 ando fuer. a la Te.  
 lq. es hijo de Jgnac.

**S**ANI GN CI  
 e para el Sust.  
 mor a lo terren  
 otorio gust  
 nse ante el gozo.  
 loria a l just  
 tural en feliz llen  
 on fervor llan  
 Fiel Christian.

Octava con dos Acrosticos



GARCIA  
 T x U

**COMPANIA**

on canoros aplausos \*  
bsten ten con anhelo \*  
elifluas consonancias \*  
ara q. a queste Reyno \*  
mplie en los encomios \*  
aturales afectos, \*  
con leales companias \*  
legren este suelo. \*

**SDESES**

antamente  
iverciones,  
igualmente,  
ustos sones,  
nque a siete  
anos Dones  
ellas Musas;  
in escusas.

Octava con dos Acrosticos, y un Romance.



**VIVAJESU**

niforme el contento. \*  
ntime en las esferas, \*  
igorosos encomios, \*  
leorando alas selvas, \*  
ubilos, regocijos, \*  
nesta feliz epoca \*  
abiendo q. el Jesuano, \*  
ictorioso semuestra. \*  
endulces clave  
armonia.  
tonos grave  
Sin fonia  
delas ave  
aporfia.  
com anhelo.  
Sin recelo.

Octava con un Acrostico, y un Romance.



**EN LA SCORT.** <sup>loso,</sup> el luxa o escanda:  
**SE** <sup>Vecinos,</sup> **ENCUENTRA** entre los mas desus  
**TODO EL DAÑO,** <sup>doso</sup> se advierte bani,  
**Y EN EL CLAUSTRO** <sup>Sus destinos</sup> al contrario,  
**EL FELICE** es a quel q. ve gozoso,  
**DE SENGANO.** q. dice en ecos finos:

Esta Octava se debe ser. comenzando por las yniciales del margen, y con las mismas finalisar la para el completo de los ocho piez que ha de tener.

GARCIA  
T x U

**GLORIA** <sup>nitentes</sup> tendran los justos Pe  
**SER A FELIZ** <sup>pentida,</sup> el alma arre.  
**DE ESTA MEMO** <sup>rentes</sup> en puntos di fe  
**LA MUETE** <sup>temida,</sup> se contempla mas  
**CON EL JUICIO** <sup>divientes</sup> q. a sombra a los;  
**Y NFIERNO,** I GLOR <sup>A la Partida,</sup> <sup>Al fin de;</sup>

Esta Octava se le en la misma forma que la anterior.

GARCIA  
T x U





**LA MUERTE** <sup>la carrera</sup> *jamas para*  
**CON** <sup>el tiempo q. abrebiá la par,</sup> <sup>tidá</sup>  
**EL** <sup>curzo de los días se a celerá,</sup>  
**JUICIO** <sup>tremendo de una mala</sup> <sup>vida</sup>  
**Y NFIERNO** <sup>eterno el peccá,</sup> <sup>dor espera</sup>  
**Y** <sup>la pena de daño q. no olvida:</sup>  
**GLORIA** <sup>será feliz p. la memo</sup> <sup>ria</sup>

Esta Octava de siete pies, se principia y se finá lisa con las ynicials para completarla.

GARCIA  
T x U

**LA EXEMPLA** <sup>vida Sta. religi</sup> <sup>osa</sup>  
**COMPANIA** <sup>es del justo peniten</sup> <sup>te</sup>  
**DE JESUS**, <sup>el consuelo q. alligosa</sup>  
**ES OTODAS** <sup>deliciá del torrente,</sup>  
**VIRTUDES** <sup>en q. el Alma fiel re,</sup> <sup>posa</sup>  
**ARCADUS** <sup>q. de cifra claramen</sup> <sup>te.</sup>

Esta Octava se le como las anterio<sup>s</sup>



GARCIA  
T x U



TALLER <sup>entes.</sup> se manifiesta á los vivi  
 DELAS VIRTUD. <sup>oso</sup> él logro pro digi  
 ES SA GRADO, <sup>tes</sup> enq. se hayan exelen  
 DEL JUSTO la Oración, y fiel Repo  
 YGNACIO <sup>So.</sup> dá con actos reverent.  
 EL STO. NOVIC <sup>DO.</sup> que armonioso

---

Esta Octava se le como las anterior.<sup>s</sup>

GARCIA  
T x U

Ygnacio él <sup>á Dios penante</sup>  
 Ledava él <sup>con visaría,</sup>  
 Antierno <sup>que vigilante,</sup>  
 En fino <sup>su Compania,</sup>  
 Varonil <sup>monstraba amante,</sup>  
 Siendo su <sup>sin Cobardia,</sup>  
 Fel <sup>q. pretendió exprecivo,</sup>  
 Hacer al <sup>un Volcan vivo.</sup>




---

Esta Octava se debe ler tomando el coraçon del medio  
 para el completo delas silavas.

GARCIA  
T x U



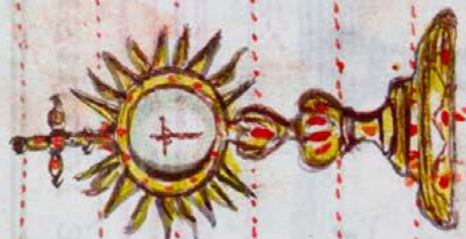
Lá franca  
**V** muestra con amor fecun<sup>do</sup>  
 dando lá **alá que delirando,**  
**De** dába el novelero Mundo:  
 Lá Omni potente **está exáltando,**  
**Lia** del Monarca sin Segundo,  
 que con **amerosa, èntodo piá**  
**Le dió lá** à questa Compañía.



Esta Octáva se debe ler èn el mismo modo q. lá ànter.

GARCIA  
 F x U

**Es lá** Ignacio del Jesuano,  
**Cuya** vivo àrdor contiene;  
**Para q. lá** al pecho sano,  
**Sea** q. lá Fè sostiene:  
**Esta es lá fiel** que èl humano,  
**L'avè** sing. se engene;  
**Porq. èn está** se àcriso lá  
**L'a** à los hijos de Loyolá.



Esta Octáva, se le èn el proprio èstilo q. lá ànter.

GARCIA  
 F x U

(81)

**D**ela... **feliz del sufrimiento**  
**G**anóla... el Escudron Jesuano,  
**A**dquiriendo la... **con aumento,**  
**C**ondigna... en la que el soberano,  
**F**ruccificó la... **del Contento,**  
**E**n fertil... para el Reyno Indiano;  
**P**ues con a questa... **es evidente,**  
**Q**ue la... tendrá mas floreciente.

---

**E**sta Octava selé lo mismo que las demás anterior.

GARCIA  
T x U

(82)

## SONETOS CORRIENT.

### DE IMBENC. Y CIFRA.

**E**n el mar borrascoso de la vida  
 enq.<sup>e</sup> se halla fluctuante el pensamien<sup>to</sup>  
 se sumerjó la nave del contento,  
 entre salobres ondas oprimida:  
**L**a Religion de Ygnacio perseguida  
 fue derrotada del contrario viento,  
 aumentando el dolor y el Sentimien<sup>to</sup>  
 el verla sin honor, tan yxtinguida:  
**S**erca de medio siglo desterrada,  
 se vió la compañía de Jesus,  
 en el olvido casi sepultada,  
 obscurecida subillante lus;  
 y en golfo de calunias anegada,  
**L**lebando auestas su pesada Cruz.

GARCIA  
T x U

(83.)

**E**l blanco del rencor más encono<sup>so</sup>  
 donde a se to sus tiros la malicia,  
 dispuso de los homb<sup>s</sup> la ynjusticia,  
 por medio del furor del Cán ravisoso.  
**A**l Jesuano Congreso sin reposo,  
 fue a quien tiro las saetas la avaricia,  
 procurando el quitarle con codicia,  
 de las virtud<sup>s</sup> el tesoro hermoso.  
**A** instancias del malbado protestan<sup>te</sup>  
 y de su falza ynfiel filosofia,  
 hizo q<sup>e</sup> p<sup>r</sup> el mundo andase errante,  
 la de Jesus Sagrada Compania,  
 hasta q<sup>e</sup> quiso el Cielo q<sup>e</sup> triunfante,  
**A** supesar se vea en este dia.

GARCIA  
T x U

(84.)

**A** modo de q<sup>e</sup> quando en la tor<sup>menta</sup>  
 q<sup>e</sup> ha cubierto la esfera de Capuces,  
 se ve q<sup>e</sup> destellando claras luces,  
 el rubicundo Apolo se presenta;  
**C**on cuya vista las sombras a medren<sup>ta</sup>,  
 dirigiendo el candor p<sup>r</sup> arca duces,  
 a si de Ygnacio religiosas Cruces,  
 a sus hijos la gloria les aumenta.  
**D**icipadas las nubes del encono  
 buelven a relucir en esta esfera,  
 dando de su ynocencia un real abono;  
 y abasallada la yra novelera,  
 se advierten suben al celeste trono  
**A** disfructar la dicha verdadera.

GARCIA  
T x U

(85)

**C**onvoztesos flác miferos de grãna  
 amaneciò la rubicundã Aurorã,  
 siendo delãs delicias precursorã,  
 q. a este Reyno à lumbró con luz gala:  
**P**orq. se veã en esta Corte Indiãna,  
 que todos los contentos Corroborã,  
 y que regios aplausos átesorã,  
 para obsequiar la religion Jesuãna.  
**C**on pavellon de claros resplãndores,  
 reciviò de Jesus la Compañã,  
 presentãdo frãgrãntes vellãs flores,  
 delãs virtudes; que con armoniã  
 le tributãron en amantes loores,  
**L**ãs finãs muestrãs delã simpãtia.


GARCIA  
EXU

(86)

54

**T**rãnquilo el mar, cãlmados los te<sup>mores</sup>  
 sosegãdã la furia turbulenta<sup>menta</sup>,  
 que Ocacionò ympãciente la tor<sup>dores</sup>  
 por eclipsãr del Sol los resplã:  
**S**emanifiestã en yris de colores  
 Ygnãcio q. su triunfo representã<sup>fenta</sup>,  
 haciendo ver q. en el el lodro obs,  
 renãciendo en sus hijos los honor<sup>s</sup>.  
**E**n el triunfãnte Cãrro delã grãciã  
 vienen à bãsãllãdo à la heregiã,  
 los cãmpesones q. formãn sinãudã<sup>cia</sup>  
 de Jesus la Sãgrãdã Compañã;  
 porq. puedã lucir con eficãciã  
**L**ã q. es delã virtud Filosofã.


GARCIA  
EXU

(87.)

**S**eptimo Pio de la Iglesia Nave,  
 de Pedro susesor; q. sin quebranto  
 sois del gremio Christiano el Padre,  
 que de la caridad tiene la Nave:  
**N**adie podrá negarlo quando sabe  
 q. habeis dado a Luzbel <sup>panto</sup>terrores  
 con vuestra gracia q. ha <sup>tanto</sup>impartido  
 el singular favor q. en ella cave.  
**B**ien lo publica la sacra Compania  
 de Jesus: q. se hallava desterrada;  
 que por vuestra piedad en este dia  
 buelve a su <sup>lada</sup>antiguo lustre acriso  
 libre de la oprecion y tirania,  
**E**n q. el mundo la veia abandonada.


GARCIA  
EXU

88.

65

**D**ilectissimo joben Rey Fernan<sup>do</sup>.  
 Monarca Septimo del Espano suelo,  
 que sois de los vasallos el consuelo,  
 en ambos mundos donde estais rei:  
**P**or vuestra real piedad se ven <sup>do</sup>gosan  
 los Jesuitas honores sin recelo,  
 dandoles liberal contodo anhelo,  
 las mercedes q. vallan disfructan.  
**P**or vos Señor se muestran con honor<sup>s</sup>,  
 restablecidos de los extermios,  
 de quarenta y nube años de rigores,  
 ya gran sor. les dan vuestros Domi<sup>nios</sup>  
**E**n vuestro nombre gracias superior<sup>s</sup>  
**P**or q. obtengan felices Vaticinios.


GARCIA  
EXU

**E**n fin todo el congreso Mexicano<sup>no</sup>  
 Sin excepción de nobles, y plebellos  
 de su noble lealtad dan los destellos  
 glorificando a Dios con pecho sano:  
**A**l mismo tiempo dan al rey hispano,  
 Olocáustos sin tasa los más vellos,  
 en que puedan mirarse en todos ellos,  
 de su filial amor el fin no bano.  
**T**odos<sup>repeten</sup> gracias y infinitas,  
 como obligados de la real fineza  
 de la restauración de los Jesuitas;  
 rindiendole oblaciones con franqueza<sup>za</sup>  
 con unas expresiones exquisitas,  
**C**on dignas al deber de su grandeza.



(13) **admirable constanc. victo** **A** <sup>2) riosá</sup> **A** (1) relig. real zada con Fe viva  
 (14) **hace al fiel reo firm. Compañias jes del culto reverem** <sup>ente</sup>  
 19 **cifrando de bien el lamen** **D**e (3) clarando q. es Dios Omnipote  
 (16) **la virtud, eng. repó** **J**esus (4) **con la verdad mui relati** <sup>va</sup>  
 (17) **via la providene. pro. dicio** **S**a (5) **le la gracia a creditarlo acti** <sup>va</sup>  
 (18) **hace firme para el sufrim. Grada** (6) **de las delos mister. exelen** <sup>te</sup>  
 (19) **la delicia, y el contento** **R**enaace (7) **si renace, es evidente,**  
 (20) **la paz, y quiet. q. el alma go** **E**n (8) **sumansion la Caridad unti** <sup>va</sup>  
 (21) **mural la feliz bien resour** **E**s (9) **de la gloria la feliz morada** <sup>da</sup>  
 (22) **niendo a seguir. p. sumano** **T**es (10) **soreña del exito Christiano**  
 (23) **glorioso de la Fe real** **R**eyno (11) **eng. se a seguir a en la jornada**  
 (24) **por el Soberano** **A**mericano (12) **el bien q. en el verano** <sup>da</sup>

*De este laberinto, se sacan dos Sonetos, comenzando p. las y nicias del mes de mayo, y con las mismas finalisando los 4. pies vltimo para los 28.*



Este Soneto Se le comensando lo, y acabando lo con las Iniciales.

**LA** vida delás cort. <sup>S da</sup>retira  
**MEMORIA** da, como desper <sup>ra</sup>tado  
**CONTINUA** sin q. sese ning. <sup>na</sup>hora,  
**DE** recordarn. <sup>S e ynada:</sup> q. és miseria  
**LA** banidad delhomb. <sup>figurada</sup>es  
**MUERTE,** ynfeliz, q. cual <sup>dora</sup>de vora  
**DESTRUYE** los plácer. q. átesora,  
**DE** jando solo al <sup>denada.</sup>alma con  
**LOS** apláusos del mundo <sup>to da suerte</sup>en  
**VICIOS** son del engaño en y lu,  
**LAS** grandéz q. todo <sup>te</sup>luxo vier  
**PASIONES.** son al fin, q. <sup>S</sup>en affliccion

GARCIA  
T x U

Se le este Soneto lo mismo que el que ante cede

**DESTRUYE** <sup>e</sup>homb. <sup>neos</sup>mort los debá,  
**DE** mundo loco, q. <sup>e</sup>el perderte yntentá,  
**LOS** <sup>e</sup>q. traidoram. <sup>te</sup>te presentá,  
**VICIOS** son q. <sup>e</sup>enar desen tus deseos:  
**LAS** <sup>e</sup>málás obrás hacen por trofeos,  
**PASIONES,** q. <sup>menta,</sup>el demonio te incre  
**LA** <sup>e</sup>eternidad, y <sup>la</sup>terrible Cuentá,  
**MEMORIA** <sup>os.</sup>te franquedan sin rode.  
**CONTINUA** <sup>bal dones,</sup>mente el tiempo con,  
**DE** <sup>e</sup>positibo el juicio te divierte,  
**LA** <sup>e</sup>abundancia de todas tentacion<sup>S</sup>,  
**MUERTE.** <sup>erte.</sup>tedán, y entán funesta su

GARCIA  
T x U



Lucida antorchá dela Ley Christiana  
 Alumbra al Religioso Reverente,  
**COMPANÍA** teniendo santamente  
 Dela contemplacion más soberana:  
 En la clausura sin lisonja banna  
**JESUS** semañifiesta de presente,  
**SAGRADA**, caridad, y amor ardiente  
 Esplayándole à quel q. él logro gana.  
 Nuevos pláceres le prepara al justo,  
**GLORIA** obteniendo sin ningun quebranto  
**DEJA** al Demonio con temor, y susto  
 A El ver al homb. combertido en Santo  
**ALMA** felice que con todo gusto,  
**TRANSPORTADA** <sup>vortanto</sup> <sub>latiene enfa</sub>

Este Soneto de colá, sele como los anterior

GARCIA  
T x U

**LA SANTAREFORMA**  
**SEU EMUI PARCIAL**  
**DELSANTOLOYOLA**  
**PORELNOUIC IADO**

*á bona  
 mplio Cielo,  
 u vuelo,  
 bona:  
 a,  
 o en Celo,  
 n helo  
 Latona,  
 n sayos  
 ul gentes,  
 en Rayos  
 enuent:  
 ayos,  
 gentes.*

*e es  
 n  
 i en de  
 ndon  
 ayor so  
 as  
 en su  
 o  
 o a  
 om  
 n  
 sus  
 os*

*ebido aplauso \*  
 l contento, \*  
 os cultos, \*  
 uelo: \*  
 m ante exprecivo \*  
 uestro afecto \*  
 odos loores \*  
 r feo \*  
 uces \*  
 tros fuegos \*  
 nsignes \*  
 bsequios \*  
 áuros \*  
 l tiempo. \**

*ará el  
 bsequioso  
 e produzca  
 neste feliz  
 e al  
 atural  
 bstante  
 eligerante  
 nde leble en su  
 andoreando  
 íntimamente  
 todos los  
 ando ende bid.  
 lo caustos*

De este Soneto se san una quarta eta de los acrosticos  
 Yun Romance.

GARCIA  
T x U

Religion.	Amable	Exemplar	Fondosa
Virtuosa.	Dichosa	Santa	Compania
Piadosa	Christiana	Legal	Sacrosanta
Amante	Realsada	Casta	Peregrina
Virgen	Confinente	Insigne	Excelente
Austera	Feliz	Conforme	Exquicita
Santuario	Consuelo	Relicario	Huerto
Preciosa	Exaltada	Prudente	Activa
Clemente	Vniforme	Espiritual	Honrosa
Muralla	Custodia	Prodigiosa	Pia
Humilde	Callada	Obediente	Justa
Catolica	Firme	Singular	Propicia
Maestra	Directorá	Auspicio	Resorte
Penitente	Auxilio	Reforma	Erudita
Constante	Inmutable	Apacible	Docta
Escala	Refugio	Mediana	Guia

GARCIA  
F x U

Felice	Religion	Fiel	Fervorosa
Mancion	Herodica	Santa	Compania
Exemplar	Penitente	Sabia	Pia
Prudente	Casta	Amante	Deliciosa
Caritativa	Justa	Firme	Honrosa
Singular	Medicina	Noble	Guia
Constancia	Universal	Fixa	Alegria
Austera	Familiar	Fuente	Graciosa
Contemplat.	Docta	Fina	Estrella
Obediente	Sumisa	Pura	Amada
Catolica	Christiana	Sacra	Vella
Conforme	Fertil	Palma	Resignada
Equitativa	Humilde	Pobre	Huella
Sientifica	Alta	Torre	Sublimada

Soneto dividido en quatro quarteles

GARCIA  
F x U

Lá	Compañía	de Jesús	Paciente,
Semiestá	Santa	en la lealtad	Famosa,
Viéndose	Austera	pero siempre	Hermosa,
En la	Virtud	Constante, y	Excelente:
Estás	Mansion	del culto que	Clemente,
En	Caridad	y Fe se ve	Piadosa,
Que en lo	Exemplar	atodos es	Honrosa,
Como	Aplaudida	del baron	Prudente.
Su	Christiana	Conducta es	Admirable,
En	Religion	y amor	Caritativa
Por su	Doctrina	se hace	Venerable,
La	Penitencia	siempre	Positiva,
En la	Oracion	su zelo	Perdurable
Y en la	Pobreza.	atodos	Compaciva.

Este Soneto se le lomismo que los anteriores.

GARCIA  
F x U

De Christo	La santa Compañía
Si: que	apesar del Luterano,
Pong. hallándose	es caso llano,
Que	darà muerte à la hereq:
Viva y	trivn sante de la Arpia
Que pretende q.	el Can tirano,
Muerta, y no.	la vera el Christiano
Si su Te	muestra sin por fia.
Repitamos que	Con aumento,
La oracia	por eternos años,
Cante la fama	por el viento,
La oblacion	donde sin engaños
Siempre	lápaz sin detrimto
De la	lealtad de sus lebaños.

Este Soneto se le tomando el vng del medio, para el completo de las Silabas q. debe tener.

GARCIA  
F x U

**L**a Compañía de  
**P**or  
**M**onstrando de  
**D**el Divino  
**E**scopiã de  
**S**osiene de  
**P**ues por  
**L**ã vicã à su  
**D**el Redentor  
**P**ues de  
**Q**ueriendo que  
**P**lãnte  
**Q**ue el nombre de  
**Q**ue proclamã à

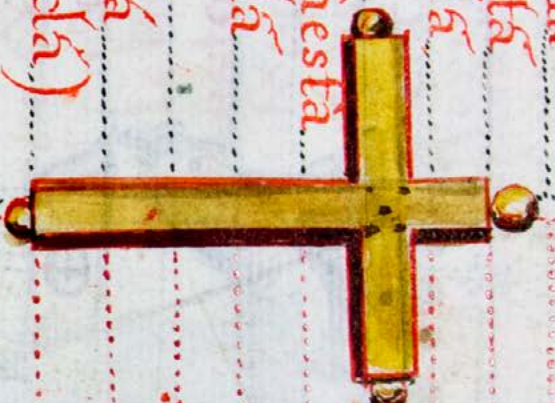
**JESUS**

triunfante, yndiã  
 buelue a questa Corte,  
 que ênkodo ès sãna,  
 lã fê flamante:  
 que como Atlãnte,  
 la Ley Christianã,  
 dãrà de buena dãna,  
 firme, y constante.  
 ès mensãjera  
 predica su Doctinã,  
 en esta Esfera,  
 p. su bondãd divina  
 de tal mãnerã,  
 legal, y finã.

Este Soneto selé tomando el Jesus del medio

GARCIA  
F x U

**L**ã  
**E**s de Ygnaciola  
**P**ues en aquesta  
**T**iene puesta lã  
**S**ola esta  
**A**ma tier.no ã esta  
**M**irando que lã  
**T**iene su  
**C**ãrõ firme lã  
**(A**unque pesada)  
**C**omo que ès  
**D**el ãrbol de lã  
**P**uso en lã  
**D**ando en lã



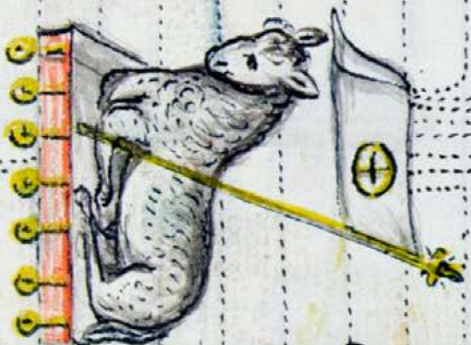
de los conflict y Affliccio  
 y apetecida,  
 que es su querida,  
 de sus ãcciones:  
 entodã Oçãiones  
 mãs que ã su vida  
 que ès perseguidã,  
 en las persecucion.  
 en ãbãndono  
 Fiel el Jesuãno,  
 lãbrãda del êcono  
 cong. el humano  
 ã Christo p. su ãbono,  
 rescãte Soberãno.

Este Soneto selé tomando lã Cruz del medio

GARCIA  
F x U

**E**ste es  
**D**ymolado  
**L**egal  
**S**ervio  
**E**sel  
 Sedemuestra  
 Siendo  
**C**omo manso  
**R**es  
**Q**ue qual  
**P**or que  
**Q**uere verse  
**E**nel  
**E**n que se halla

Este Soneto se le tomãdo el cordero del medio.



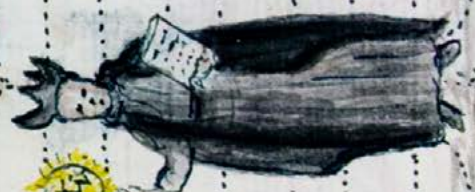
de la Ley de gracia  
 prodigioso,  
 que por ser piadoso,  
 en manos de la audacia  
 que con eficacia,  
 doloroso  
 en sacrificio honro  
 sin falacia.  
 Pascual con armonia  
 se presenta amante,  
 de su Compania  
 vigilante  
 de la Eudaresia,  
 entodo ystante.

GARCIA  
F x U

**D**e  
**E**n que  
**P**ues quiere  
**D**emuestras q. ael  
**A**l mismo  
**Q**ue como  
**E**n las reglas de  
**D**e  
**E**s el Campeon  
**S**i Señores:  
**S**emira  
**Q**uierendo  
**R**econozca que  
**E**s el

**E**s este austero Novicio  
 frãquea las Virtudes,  
 que sin ynquietus,  
 fe ha llamado:  
 tienes por de chãdo,  
 da con amplitudes,  
 que saludes,  
 el Coraz. on todo abraçado.  
 valeroso  
 en este dia  
 en todo victorioso,  
 que su Compania,  
 feruoroso, **M**aria.  
**S**ervo de **M**aria.

Para ser comp. to este Soneto se debe tomar el Vg. del medo.



De  
 En que  
 Pues quiere  
 Demuestras q. ael  
 Al mismo  
 Que como  
 En las reglas de  
 De  
 Es el Campeon  
 Si Señores:  
 Semira  
 Quierendo  
 Reconozca que  
 Es el

GARCIA  
F x U


(103)

<p>Es Ignaciola          Con cuya          Dando esta          Como q. es de la Fe la          Del Evangelio          Mas que la          Porque es          Ni asu          Fodosa          En esta vella          Brillante          Dando          De Jesus toda          Con fixa</p>		<p>de la Doctrina          el culto esplandee,          a la virtud el crece,          Divina:          Se muestra fina,          del Sol quando amane          que la sombra no entor          las tinieblas encamina.          Se ve el esplandeciente          del claro dia,          del mas lucido Orien.          en la sacra Compania,          porq. y igualmente,          Se abata a la herejia.</p>
---	---	---

Este Soneto selé tomando la Cruz del medio

GARCIA  
F x U

(104)

<p>Sele este Soneto tomando la Estrella del medio.</p>		<p>Luminosa          de la gracia,          Grata sin desgracia          prodigiosa:          q. triunfo animosa          que por su falacia,          y en su audacia,          y feliz y tenebro          del Oriente,          de la Aurora,          al Dios Omnipoten          te          precuroza,          refulgente,          que le adora.</p>
--	--	--

Es como  
 Se deja ver  
 Ignacio como  
 Perdio el candor de  
 Fue su  
 De aquella  
 Semanifesta  
 Siendo esta  
 Lamas felice  
 Es clara  
 Semanifesta  
 Siendo esta  
 Lamas felice  
 Es clara  
 Semanifesta  
 Siendo esta  
 Lamas felice  
 Es clara

GARCIA  
F x U

Sale el  
 Mostrando se a las selvas  
 Para dar a entender q. es  
 Hermoso  
 Ygnacio es  
 Como  
 Pues es  
 Se advierte  
 Monstro se nuevo  
 Porque renazca el  
 Siendo el  
 Que arregla al  
 De Jesus vea al  
 Como



Expãciendo Resplã  
 brillante,  
 Aãcãante,  
 q. vierte los Cãdor:  
 q. quita los horror:  
 de la Ygle. a militãte  
 de la fe enq. Constan  
 q. alumbrã a peçador:  
 Al clima Yndiãno  
 Con valegrã, diãno  
 del exemplo el meri  
 porq. la Compãñiã  
 lucir temprãno  
 q. dicipã la hergã.

Este Soneto se le tomando el Sol del medio.

merece el sufrimien,  
 finã la paciencia,  
 de la Continençia,  
 ledãl sin detrimento:  
 se hallã con aumento  
 que con permanençã  
 do la christ. na cienciã  
 En rexiõ asiento.  
 que hã sabido,  
 bãnido sã,  
 el mundo; persuãdi  
 es en gãñosa  
 dar partido,  
 Cãutelosa.

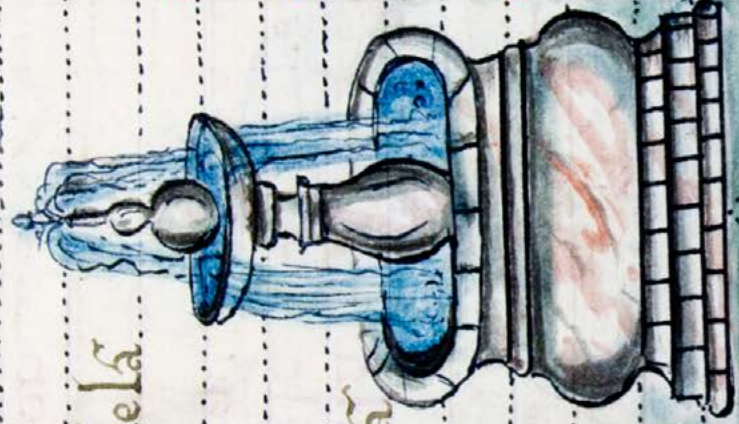


La  
 que lo  
 Con la  
 que es  
 Esta  
 Por la  
 Ha  
 Por la auquista  
 De Ygnacio es la  
 Despreciar la  
 Con que  
 De que toda  
 Que quiere con  
 A la misma

Este Soneto se le tomando la Corona del medio.



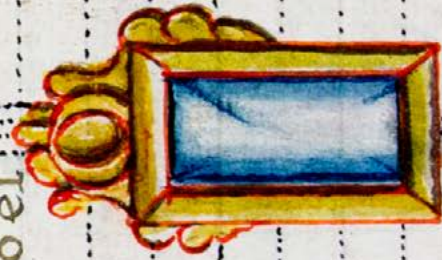
**E**sta es perenne  
**D**ela  
**D**ecuya  
**M**anantial de la  
**E**n esta  
**T**ienen la  
**S**iendo la  
**Q**ue separa la  
**Y**onacio es  
**Q**ue como  
**E**n la  
**D**ando esta  
**P**orque la  
**S**emantifiste



(107)  
 de aguas puras  
 de gracia intermina  
 Sale el admirable  
 de dulzuras  
 fieles Criaturas  
 de salud estable  
 a todos agradable  
 de amar puras  
 de Sabiduria  
 exparcelos Cristal  
 de sacra teologia  
 reductos generales  
 de su Compania  
 de laudales

Este Soneto se le tomando la Fuente del medio.

**E**s claro  
**E**ste  
**D**emonstrando el  
**E**n el  
**C**omo  
**V**eras en ese  
**E**mpañado el  
**E**l limpio  
**Y**onacio es el  
**Q**ue qual  
**R**aro  
**C**on el  
**E**l fino  
**H**alle el



(108)  
 de la Religion  
 feliz del desengano  
 del engano  
 de la perdicion  
 del luxu y la ambicion  
 todo el daño  
 que hace extraño  
 de la Salvacion  
 Reluciente  
 brillan en Enderia  
 de luz q. da evidente  
 de su Compania  
 donde el Penitente  
 fiel de noche y dia

Este Soneto se le tomando el Espejo del medio.

**C**on viva  
**S**e sostiene la  
**P**uesta la  
**P**ará tener de  
**L**a  
**E**l candor de la  
**S**in que en su  
**D**e activá  
**P**or la  
**L**os que de  
**A**dquirieron la  
**S**ino Constante  
**H**aciendo que la  
**A** los que tienen



y caridad ardiente,  
 y la Esperanza,  
 en Dios con tal confian  
 zra  
 grado eminente:  
 de Ygn. con siguio igu  
 almente  
 de más alian  
 za  
 faltase la alabanza  
 en acto re verente. a  
 Consiquier on la victor.  
 a  
 Sin te dio del tormento.  
 no transitoria,  
 Sin detrimento,  
 suba a la gloria,  
 en todo evento.

Este Soneto se le tomó la Fé del medio

GARCIA  
F x U

**L**a legal  
**A** la firme  
**E**ndonde la  
**S**i confié  
**C**on la  
**S**e ad quere la  
**P**or que con  
**E**s la  
**T**ubieron  
**E**n la misma  
**S**in saltar la  
**P**or que con la  
**A**umentó la  
**V**irtudes de



predestinã  
 del Contento,  
 tiene aumento,  
 se en camina: la  
 en la bondad Divin  
 con asiento,  
 en el evento,  
 en todo superfinã.  
 Los Jesuitas,  
 de su anhelo,  
 entre sus ciuitas,  
 su desvelo,  
 en exquisitas  
 Sin recelo.

Este Soneto se le tomó la Esperan<sup>za</sup> del medio.

GARCIA  
F x U

(111)

**Con** activa y vigilante,  
**Lia** de Ygnac! sobresale,  
**Por** que la quiere que yguale,  
**Ala** que es de un Dios amante:  
**Muestra** con èntodo ystante,  
**Lia** firme que se señale,  
**Pues** que la val hombre vñale,  
**Sitiene** finã y constante.  
**Monstró** la y Visarria,  
**Con** franca y el Rey Fernando,  
**Por** cuya la Compania,  
**Dando** en la Se esta observando,  
**Feliza** en este dia  
**Pues** que la lava aumentando.



Este Soneto selé tomãndo la Cariclad del medio.

GARCIA  
F x U

(112)

**El** loco de a homb. mortal  
**Por** ser q. solo da dolores,  
**En** mundo donde sin sabores,  
**Se** encuentran en el En generã:  
**Este** es el Ce ductor del mal,  
**Tirano** man. on de los rigor.  
**Que** como falaz en los honores,  
**Se** advierte en fudo accident.  
**Del** otro aspira a los content.  
**Con**ociendo q. es verdadera  
**En** cuyo Selo gran los aumen,  
**Des**preciãndo en el no veler, tos  
**Al** mismo con los sentimien,  
**De** que es ynfeliz percedero.

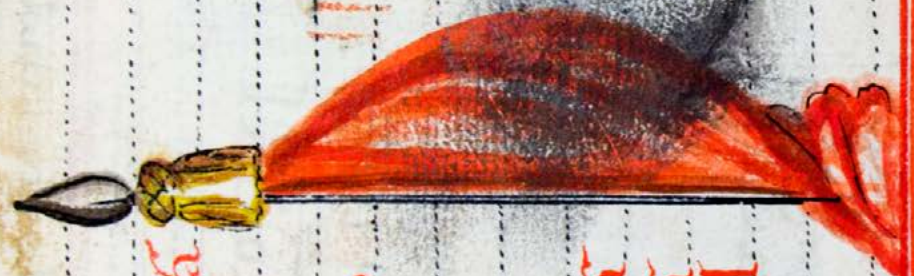


Este Soneto Selé tomãndo el mundo del medio.

GARCIA  
F x U

**L**a Jesuana  
**A** la  
**T**omando en la  
**C**omo  
**E**sta feliz  
**E**s de Jonaco  
**M**ilitante  
**S**evé  
**E**n esta fiel  
**Q**ue la propia  
**D**andote en la  
**U**na y n mortal  
**B**lanca  
**C**on la

te combida  
 de la Religion,  
 posecion,  
 q. es de eterna vida:  
 distinguida  
 en su escudron,  
 que en accion,  
 fixa, y aduerrida.  
 a sienta plasa,  
 te autorisa,  
 de su Casa,  
 que organisa,  
 sin ningun tasa,  
 que el culto y n mortal



Este Soneto se le tomando la Banderà del medio.



(115.)

**E**n la austerà Cláusura  
 èncuentrà èl homb. todá su bentura  
**P**or que ès segura Èsfera,  
 èndonde hace mãnc.<sup>on</sup> la Primavera  
**F**loreciendo virtudes  
 libr. delás mundánas ynquietudes,  
**Q**uando sus Religiosos  
 al mundo lo desprecian Valerosos,  
**C**onociendo q. todo ès falcedad,  
 sinq. puedán tener felicidad  
**L**osq. buscan sus dichás,  
 q. al punto se transmutan en desdi.  
**P**ues todos sus honores,  
 solo son añciás, penas, y dolores:  
**A**lli se ve patente,  
 q. todo lo del siglo ès aparente,  
**D**ignides, y empleos  
 del luxu, y vanidad q. son trofeos:  
**Q**ue destruye la muerte,  
 sinq. nadie se libre de su Suerte:

GARCIA  
T X U

(116)

**P**ues en vn brebe y instante,  
 los pasos le detiene al Caminante,  
**S**in que pueda su anhelo,  
 p. más q. aspire remontar el vuelo:  
**Q**uando se ve en sus proezas,  
 combertidas en polvo las rique:  
**P**ues la muerte ánviciosa,  
 le quita al homb. cuant. bien. go. sa:  
**S**in darle mas ventaja,  
 q. de humilde sayal vná mortaja;  
**E**n vná Sepultura,  
 finalizandò pompa, y hemosura,  
**D**elá naturaleza,  
 el blazon, distincion, y la nobleza:  
**S**in ninguna exemp. con. de grand. gent.  
 enq. están comprehendid. los vi vien.  
**P**ues á todos y guála  
 y en su favor aná dielo señalá;  
**E**ste ès el padero homb. mortal  
 de todo quanto existe en lo mãrc!  
**D**e á questa triste vida,  
 q. acelera vio lenta partida;

GARCIA  
T X U

(117.)

**P**ara eternidad  
 sin ninguna esperanza de pied.  
**Q**ue el fono en su audiencia,  
 esta inviolable gener! sentencia.  
**A** vista de este caso  
 elije sin escusa, ni embaraso,  
**E**l camino seguro,  
 en q. puedas tener en lo futuro,  
**L**os bienes verdaderos  
 sin el aprecio a los peres ederos;  
**E**ntra en el noviciado,  
 del Sto. Ygnacio, donde esta planta,  
**E**l frondoso jardin,  
 endo<sup>nde</sup> adviertas el dichoso fin,  
**C**on que acaba el Christiano,  
 q. a los deleytes no les dio la mano.  
**E**n aquella mansion,  
 se frecuenta devota la oracion,  
 que alas almas sustentá,  
 y de exercicios Stos. a alimentá:  
**D**andoles fortaleza,  
 para tener yntacta la pureza.

GARCIA  
T X U

(118.)

80

**S**in detrimento alguno <sup>no</sup>  
 q. se muestre al espíritu ymportu:  
**L**a Clausura franca  
 el descanso feliz de la tarea;  
**D**el que hace penitencia  
 dandole la quietud con perman:  
**S**in que tenga baybenes,  
 en los q. espera Celestiales bienes:  
**O!**h mansion Religiosa  
 endonde firme la virtud reposa;  
**F**elice el que te abita,  
 pues enti su reforma solicita:  
**C**on fervor, y eficacia,  
 para tener de Dios toda la gra<sup>cia</sup>.  
**O!**h! esplendido Palacio  
 del alto empireo, donde S.<sup>n</sup> Ygn.  
**A** todos los convida,  
 con los tesoros de la eterna vida;  
**A**dmitid el convite;  
 pues pretende q. anadie selimi<sup>te</sup>.

GARCIA  
T X U

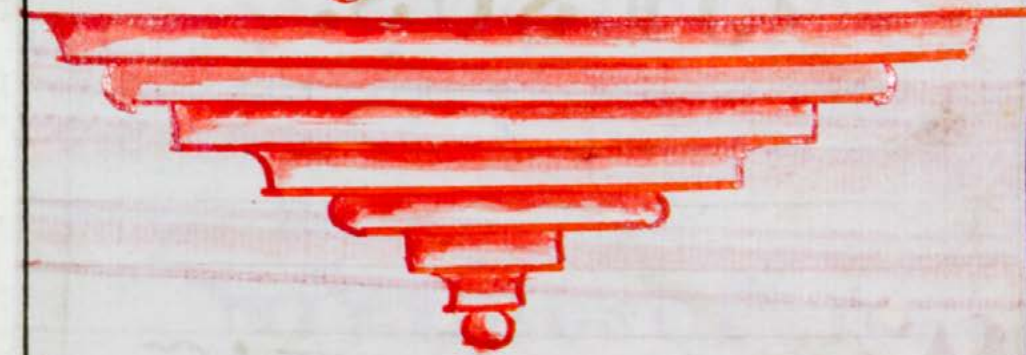
(119.)

**E**ste grãnde fãvor  
 q. amãnte les franqueã el Redent.<sup>r</sup>  
**P**rodiãdo en el diã,  
 el exito a la sãcrã Compãnia;  
**D**el Divino Jesus,  
 q. es de todas las grãcias arcãdus  
 Que repãte a sus hijos  
 los quilãtes de grãcias mãs prolif.<sup>s</sup>  
**V**edlã como renãce,  
 llena de honor. en virtud del pase,  
 Que nuestro soberãno, <sup>cliano</sup>  
 le hã franqueãdo p. este Reino Un.  
**P**orque sus morãdores,  
 la veãn q. revive con verdores,  
**C**omo frãgrante rosa,  
 de la vida exemplãr, y religiosa:  
**D**e Yl defonzo en la Cãsa,  
 donde la entrãda a nã die se le tãsa  
**P**ãra tan sãnto estãdo,  
 p. q. de amor consigã <sup>todo</sup> el grãdo  
**E**l que al mundo abandona,  
 y del fervor pretende la corona:

GARCIA  
T X U

(120.)

**Q**ue sea en hora buena  
 de las pasiones desechã la cadena:  
**y** con los exercicios,  
 dejen los homb. los ynmund. vicios:  
**T**omãdo posesion con todo espac.<sup>o</sup>  
 en la q. Relig.<sup>o</sup> de S.<sup>n</sup> Ygnacio:  
**A**dmajorem Deij gloriã,  
 donde tengãmos el Celeste asiento.

GARCIA  
T X U

(121)

**QUARTETOS DE**  
**PIES QUEBRADOS**  
**EN OBSEQUIO DE**  
**LA SAGRADA**  
**COMPANIA DE**  
**JESUS.**

Ala sacra compañía  
 forzoso es solemnisar,  
 ytu debes començar,  
**Musamiã.**

GARCIA  
E X U

(122)

Porcierto q. es grande empeño,  
 para un talento difunto,  
 que no dara en el asunto,

**NI VINDICENO.**

Mi discurso sonrojado,  
 semira, sin las ynfluencias;  
 porq. contodas las ciencias,

**HA QUEBRADO.**

Para formar el cotejo,  
 como se debe en el dia,  
 no pintara mitalia,

**NI ELBOS QUEJO.**

Su rudeza es estremada,  
 sin ninguna locucion,  
 figuras, ni coneccion,

**YNOHARANADA.**

GARCIA  
E X U



(123)

Por más que à pura mi y deã,  
si me faltã material,  
forzoso ès q. quede mal,

### GENLA TAREÀ.

Asentado èste supuesto,  
solo por òbedecer,  
pretendo empezãr à hãcer,

### MI COMPUESTO.

Con el debido temor,  
èn semejãntes debãtes,  
doy à luz mis disparãtes,

### SIN HONOR.

Al cãbo de tãnto èspacio,  
èn que he gãstãdo la flemã,  
no he èloxiãdo èn este Poemã,

### A SAN YGNACIO.

GARCIA  
EXU

(124)

Como pretende mi amor,  
mã s q. hede hãcer quãdo vèo,  
que solo hãrà mi deseo,

### DEL BORRADOR

Sin las reglas necesarias,  
ãnexãs à la poeciã,  
gãstãdo la fantaciã,

### EN LUMINARIAS.

Bãstãnte dolor, y penã,  
me incrementa la ygnoranciã,  
èn no dãrle concordiãciã,

### ESTA ESCENA.

Quãdo con èrudicion,  
muchos Sisnes literãtos,  
hãn cãntãdo metros grãtos,

### EN LA FUNCION.

GARCIA  
EXU

(125.)

**D**el Cuerdo con el grásnido,  
no èspocible que se cante,  
ni que sea consonante,

**SU SONIDO.**

**M**ás dejemos las friolerías,  
de conxecturas profanas,  
sin darle al gozo manzanas,

**SINO PERAS.**

**L**a Compañía de Jesus  
semirá con eficacia,  
que ès de virtudes, y gracia,

**EL ARCADUS.**

**S**an Ignacio de Loyolá,  
con èspiritu abrasado,  
la paz, èn su noviciado,

**LA ACRISOLÁ.**

(126.)

**A** la virtud dà incremento  
con los Santos èxercicios,  
èxplallando veneficios,

**SIN DETRIMENTO.**

**E**n camina para el cielo,  
al verdadero Christiano,  
que adorá a Dios Soberano,

**CON ANHELO.**

**H**alla justificacion,  
quien se alistá èn subándera,  
logrando èn la Elisia esfera,

**COLOCACION.**

**S**e consigue èn su retiro  
èl sugetar las pasiones,  
arreglando sus acciones,

**CON UN SUSPIRO.**

(127)

Allitodo ès Santidad,  
que à los hombres justifica,  
y del mundo no se aplica,

**GLA MALDAD.**

Subirà à grado eminente,  
por medio de la oracion,  
con èntera contricion,

**EL REPENITENTE.**

Serà feliz todo à quel  
que desprecie las riqueças,  
Obteniendo las promeças,

**DE EM MANUEL.**

Consegirà la victoria  
sin con limpio Corazon,  
pretende en la Religion,

**GYR A LA GLORIA.**

GARCIA  
EXU

(128)

Del Mundo, Carne, y Demonio,  
triunfarà sin su desgracia,  
justificando la gracia

**EL TESTIMONIO.**

Ala maliciosa Harpia  
le cortará la Cabeza,  
por que al justo da èntereza,

**LA COMPANIA.**

El Santo Ygnacio dispenza  
la fragilidad humana,  
por que es de la Ley Christiana

**LA DEFENSA.**

Con mercedes exquicidas  
del Septimo Rey Fernando,  
la libertad están gozando

**LOS JESUITAS.**

GARCIA  
EXU

(129.)

Lo gran del mismo favor  
del Septimo Pio el Santo,  
disfructando sin que branto,

**SU CANDOR.**

Por mas que a jito el deseo,  
el exprezarme no sé,  
pues todos miran del pie,

**QUE COJE O.**

Y tropezando se esmerá,  
mi ygnorancia en esta ves,  
porqno sigan mis pies,

**GLA CARRERA.**

Más no importa el q. esté cojo,  
para que haga mi deber,  
aunque al safio Lucifer,

**GLE DE EN OJO.**

GARCIA  
EXU

(130)

86

Sacrosanta Compania  
de nuestro Jesus amante,  
que del justo caminante,

**ERE LA GUIA.**

Porque todo el que trancita,  
en la virtud unitiva,  
encuentra la gracia viva,

**GDONDE AVITA.**

Sera bien abenturado,  
el que con fiel vocacion,  
entre con veneracion,

**EL NOVICIADO.**

En el con perseverancia,  
con formidad, y obediencia,  
lograra por la paciencia,

**GLA GANANCIA.**

GARCIA  
EXU

(131)

Conseguirá sin recelo  
de los vicios la victoria,  
con muchos grados de gloria,

**EN EL CIELO.**

Las virtudes teológicas,  
Fé, Esperanza, y Caridad,  
Las tendrá con ygualdad,

**ESPECIALES.**

El amor de Dios ardiente,  
con los actos de Fé viva,  
harán su vía unitiva,

**EXELENTE.**

Entone el Himno lávos,  
de amor dando executoria,  
y que sea a Mayor Gloria

**DE DIOS.**

GARCIA  
EXU

(132)

En fin tartá mudá Musá  
al Santo Padre, y a el Rey  
dá graciás de toda Ley,

**SIN ESCUSA.**

Pues con pechos compácivos  
a esta Santa Religión,  
le han dado Resurrecion,

**EXPRECIUOS.**

El Continente Christiano  
a plaudá con alegría,  
a la Sácrá Compañía,

**Y A EL SOBERANO.**

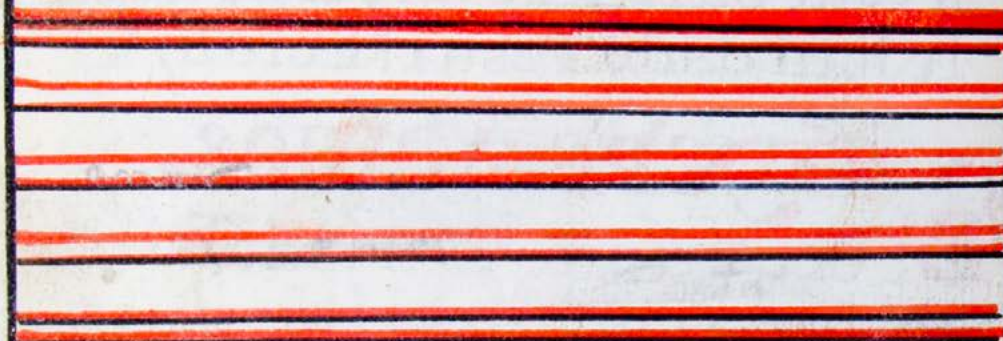
Vivá, vivá, vivá, vivá,  
de Ignaciola Religión,  
mirándose esta Region,

**COMUIFESTIVA.**

GARCIA  
EXU

(133)

Porque ha visto renacer,  
 en aq̄este mundo nuebo,  
 a Jesuano, <sup>como</sup> a Fevo,  
**COMPLACER.**



GARCIA  
E X U

(134)

**VIVA** el amante **JESUS**  
**JESUS** soberano **VIVA**,  
**VIVA** viva, viva, **VIVA**,  
**JESUS** Diviño **JESUS:**  
**VIVA** en nosotros **JESUS,**  
**JESUS** con la gracia **VIVA**  
**VIVA** por que con voz **VIVA**,  
**JESUS** proclame **JESUS,**  
**VIVA** por siempre **JESUS**  
**JESUS** en nuestra alma **VIVA.**

Decima con los mismos Consonantes  
 por ambos lados

GARCIA  
E X U



**JHS** ..... hijo de ..... **VMR**  
**VMR** ..... Madre de ..... **JHS**,  
**JHS** ..... Sagrado ..... **JHS**,  
**VMR** ..... Virgen ..... **VMR**:  
**JHS** ..... gloria de ..... **VMR**,  
**VMR** ..... Centro de ..... **JHS**,  
**JHS** ..... pues p.<sup>r</sup> vos ..... **JHS**,  
**VMR** ..... e Pura ..... **VMR**,  
**JHS** ..... Cielo de ..... **VMR**,  
**VMR** ..... Aurora de ..... **JHS**.

Decima con los mismos consonantes

GARCIA  
EXU

**CONCLUC.**  
**DE ESTE POE.**  
**CON LA SIGUIENTE**  
**PROSA.**

**E** nel furioso mar de la  
 persecucion en las ynchadas  
 olas del encono se veia fluctuan  
 te, y sin ninguna esperanza de  
 asilo el desmantelado Barco

GARCIA  
EXU



(137)

de la Sagrada Compañía de Jesus, sin velas, timon ni jarcias, por haber sido lamentable despojo de la yra de sus emulos; esperando por instantes el undirse destrozado en el profundo golfo del olvido, acosado cerca de medio Siglo de la tormentosa borrasca, y habian donados enteramente los oportunos auxilios de su Socorro.

**P**enante en tan dolorosa situacion entre moribundos deliquios apenas exalaba los suspiros, sin poder articular las voz para implorar la clemencia de los

GARCIA  
T x U

(138)

desapiadados tiempos, que rígoros lo combatian; y en tan enemigo choque, bambaleando en las corrientes de la sedic<sup>on</sup> se alexaba del Puerto del amparo.

**Oh!** y que aflicciones padecia la tripulacion Jesuana; pero sin dar el mas leve yndicio de desesperacion en tal quebranto; pues constante en el espiritu elevaba el corazon al Cielo, pidiendole al Supremo Dios, y Señor nuestro Resignacion conforme en su Santissima voluntad, tolerando con paciencia los asperos infortunios de la desgracia.

**N**o acabar daron a los hijos de San Ignacio de Loyola los repetidos levates de la desestimac<sup>on</sup>, y menos precios, obscurecidos los

GARCIA  
T x U



(139)

claros visos de su honor, y tratados como a los más viles facinerosos, los que antes habían sido el objeto de la estimación de todo el continente Christiano.

**O**h! Mundo inconstante y que brebe transmutas la escena de los aplausos en la dolorosa y lamentable época de las desdichas, en donde solo franqueas con y n justicia los desaires, y afrentosos hechos de tu boluble sentimiento.

**B**ien procurastes con el mayor esfuerzo el instinguir la sacratissima Compañia de Jesus por medio de los libertinos hombres, advirtiendo lo perjudicial que les es para efectuar los proyectos de sus escandalosos sistemas en que simentan las operaciones de sus reprehensibles

GARCIA  
T x U

(140)

malas constumbres, y desordenado luxo, sostenidos de su falsa filosofia, que a se estába los tiros al blanco de sus virtudes para devorarla sin remedio.

**M**ás las misericordias del yncreado Señor Omipotente, viendo acrisolado el sufrimiento de sus justos en el padecer por su amor, magnanimamente liberal y misericordioso, ha querido restaurar y n demni sado el honor de sus siervos, moviendole el Corazon a nuestro Santo Padre Pio Septimo; como asi mismo al dilectissimo Monarca el Señor Don Fernando Septimo, para

GARCIA  
T x U

(161)

que surreal Caritativo, y catolico zelo procurase el restablecimiento de la Jesuana Compañia, que casi se hallabamos ribunda en el christiano Continente: y amodo de que cuando termina la tormenta que tenia en obscuras tinieblas las esferas, sale el Sol refulgente exterminando las enlutadas sombras presentando su hermosa faz con fogosos destellos para dilatar sus claridades en el Orbe; asi por la bondad del venigno Rey de España, y de las Indias, renace de nuevo la Religion de San Ignacio, con flacmiferos can-

GARCIA  
T x U

(162.)

92

dores demonstrando su ynocencia, para dicipar el borron de sus Calumnias, y propagar sus brillantes luces arregladas al Santo Evangelio en todos los dominios Castellanos, y Occidentales.

**G**loriate Corte Mexicana  
 Galver realizados tus deseos; pues en la memorable epoca dichosa, y afortunada a diez, y nueve dias del mes de Mayo del corriente año de mil, ochocientos diez y seis, has disfructado tu salvo elmas superabundante bien con el regreso de los exemplares Padres Jesuitas, que son los ciertos, y felices precursores de tus dichas.

**D**ale con rendida veneracion en fervorosos Himnos las

GARCIA  
T x U

(143)

debidās alābanzās a Dios nues-  
tro Señor, por que se hā dignado  
su aclorable māgestād. el ympār-  
tírte los consuelos sin limitā-  
cion para tu ex cito felice: como  
asi mismo a nuestro dilectisí-  
mo Amānte soberāno Fernān-  
do, las condignas Grāciās, por  
la franqueza con que hā favo-  
recido a los perseguidos Obre-  
ros del Santuario; para que  
sin estorbo, ni embārazo exer-  
zān con amplitud sus aposto-  
licās funciones a beneficio de  
las Almas.

**N**o limites tus aplaus.  
avistā de tñ favorables de  
monstrāciones que te pronos-  
ticān la denerā reformā de  
las extāgādās Constumbrs.

GARCIA  
T x U

(144.)

rādicādo en la constante  
Tē, firme Esperanza, y ardien  
Caridad, las Christianās ope-  
rāciones de unā arreglada  
vidā, que es la que encamina  
sin tropiezos a las eternās de-  
licias de la Gloria. **H**as que  
tus Nacionales, y vecinos so-  
lemnizen conformes tu ventu-  
rā con reverentes Oblāciones,  
y espirituales jubilos, sin el obs-  
tāculo de vānidosas ostentāci-  
ones, que distrahen el buen or-  
den de la devocion Católica: si-  
no que con secillos pechos en  
inocentes olocāustos sacrifi-  
quen a Dios en las aras de la pu-  
reza los merecidos encomios de  
la Zealtad con los brillāntes Ob-  
sequios de su amoroso anhe lo-

GARCIA  
T x U

(145.)

en reconocimiento de sus gratui-  
tas mercedes; y que todo sea

**AD MAJOREM  
DEI GLORIAM.**

**F**uerza los deberes de la  
gratitud, sin omitir para su de-  
sempeño las laboriosas fatigas  
de los yngenios que han vici-  
bles en los presentes, y venideros  
tiempos los justos reconoci-  
mientos, a que te hallas obligada  
noble Ciudad Mexicana, quan  
efectivamente disfrutas a tu  
salvo el yncomparable beneficio  
de la restauracion (casi milagro  
sa) de la Sagrada Compania de

GARCIA  
T x U

(146)

Jesus, en la que empiesan a plantarse, y  
florecer pimpollos (que mediante Dios)  
anuncian que seran agigantados arbus-  
tos de las exemplares virtudes, arregla-  
da una Sta. conducta en el taller apo-  
stolico del Noviciado del Patriarca  
S. Ygnacio de Loyola, que con gral fran-  
queza se mira abierto para todos a que  
ellos que con vocacion verdadera quier-  
en alistarse en las banderas de Jesuchristo  
nuestra vida, para el bien de sus Al-  
mas, y de las que por medio de su bu-  
en exemplo atrajeren (reforma das  
sus costumbres al conocimiento de  
la Catolica Religion Christiana).

**M**odes mayes en las festividades  
demonstraciones del afecto a tan  
distinguida (de la que antes se vio  
extinguida) venerable, y Santa  
Compania de Jesus.

**S**igan en hora buena los an-

GARCIA  
T x U

(167)

helos de tus naciones, y vecinos, para fomentár, y radicar de nuevo: el admirable instituto de sus Apostolicas tareas, propagando en todo el continente Americano la fructifera semilla del Santo Evangelio, para coxer los Opimos fructos de la feliz predestinacion en los Eliséos Campos de la Gloria.

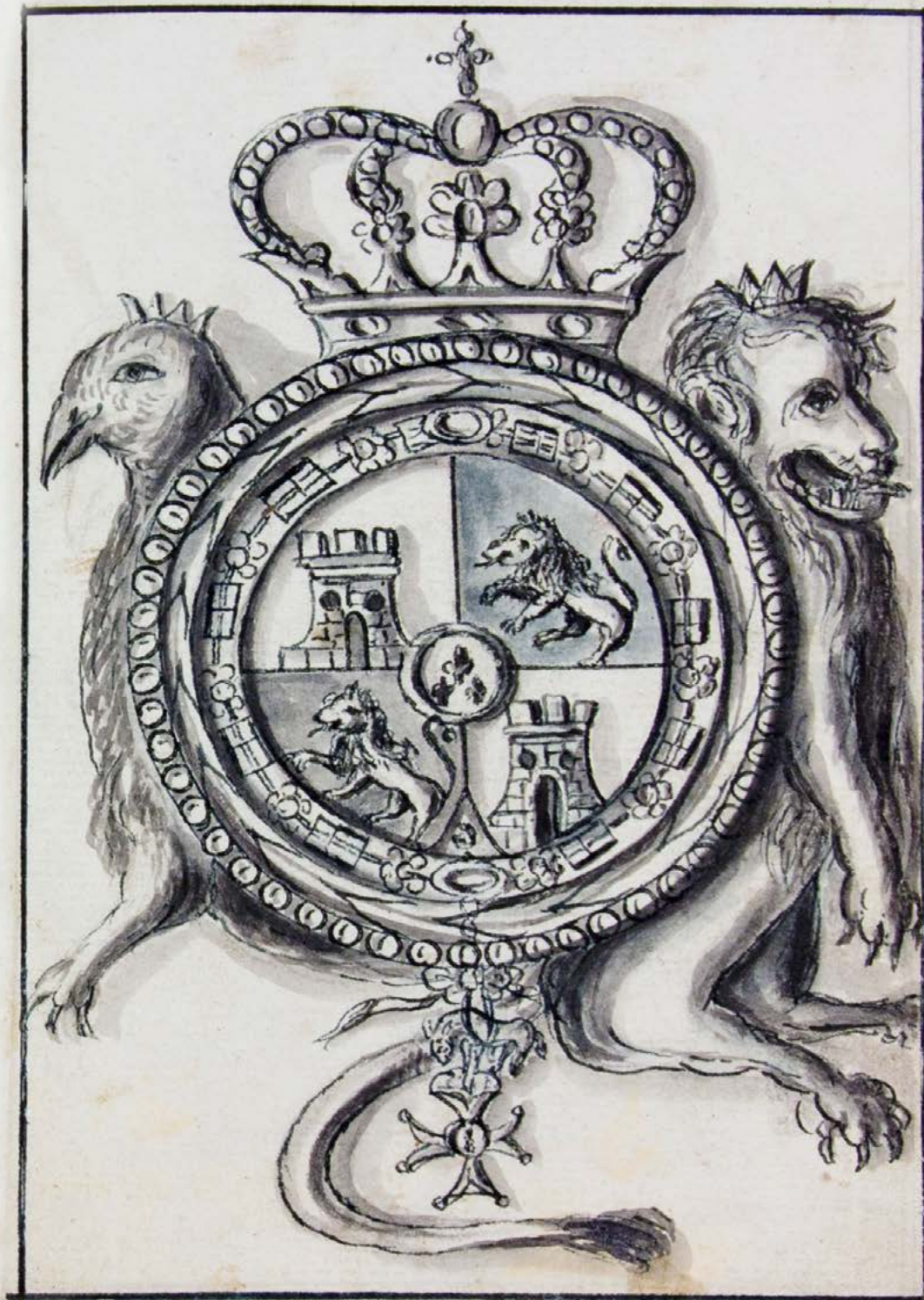
LAUS  
DEO.



*Manuel de Quiroz y Campo Sagrado*

(168)

95



GARCIA  
T x U



(149)

GARCIA  
T x U

(150)

TES  
ENDECHAS CORRI.  
EN CELEBRIDAD DE LA  
SAGRADA COMPANIA  
DE JESUS.

Nayades vellás  
Napeás, y Ninfás,  
Musás, y Graciás  
venid aprisá  
à queste Reyno,  
donde se mirá  
Completo el gozo:  
Venid festivás  
Con ynstrumentos,  
que ala alegríá  
den todo el lleno;  
Haced q. asistán  
Genios lixeros  
con las dulcainas  
y timbalillos

delas Quadrillás  
de Ganaderos  
de es as Campiñas;  
Formando dancas  
encomitivás;  
Y las Zagalás  
de verde Olivá  
hagán Laureles,  
en que subsistán  
condignos premios  
alos Jesuitás,  
que como obreros  
de las Divinas  
Leyes de gracia  
hoy alas Indias

GARCIA  
T x U

(151)

buelben amántes  
con las Cariciás,  
de vn Santo zelo,  
dándole envidia  
al Drágon fiero  
que con sus sismas  
quiso extinguir<sup>s</sup>.  
Con tiranía:  
**A** cudid todos  
los que semirán  
lentos de Lepra,  
que con su vista  
sanarán pronto,  
que es medicina,  
para el pecado,  
las ynstrutivas  
reglas Cristianás  
de su Doctrina.  
**O**h que ventura!

**O**h que delicia!  
**F**elize Mexico  
canta tus dichás,  
pues que ya tienes  
la jolla rica  
de la sagrada  
fiel Compania  
que de Jesus  
su amor ymita,  
en el socorro  
de almas perdidas,  
que en sus pasiones  
se presipitan  
para el ynfierno,  
por su lacivia,  
y demás vicios  
que es candalizan.  
**E**stos Barones  
contra la yniqua

GARCIA  
T x U

(152)

maldad del mundo  
su zelo aplican  
a la reforma  
de la malicia,  
que imbeta da  
causa las ruinas  
Espirituales;  
por que amortigua  
a las virtudes,  
que fructifican  
a los que humildes  
las exercitan,  
sin las pasiones  
sus Enemigas.  
**Y**a en la Campaña  
esta Milicia  
del Santo Ygnacio  
hace revista  
de sus Soldados,  
que dan a la Hidra

terror y espanto  
sus diciplinás,  
que la amedrent<sup>n</sup>,  
y la castigan.  
**V**egose el tiempo,  
y egose el dia  
de ver logradas  
las ancias finas  
de vn Rey christia,  
y de la pia  
Silla Apostolica  
que solicitan  
se restablesca  
con paz tranquila  
bolviendo honra,  
con exquisitas  
mercedes amplias,  
en que consiga  
glorioso el triunfo  
de la conquista

GARCIA  
T x U



(153)

de almas q. en culp<sup>s</sup>  
 están remisás;  
 pues a la ynstancia  
 de las más vivas  
 ynsiguaciones,  
 cobrarán vista  
 los q. están ciegos.

**L**a Alma dormida  
 en el letargo  
 de la avaricia,  
 y en los deleites  
 entorpecida  
 sorda a las voces  
 con que le grita  
 a todas horas  
 la razón limpia  
 del amor propio  
 que la desvia

del temor Santo  
 de la Justicia  
 de recto Juez,  
 y de las yras  
 de los demonios,  
 con que Castigan  
 en los ynfierros,  
 a las presitas.

**S**aldrá del sueño  
 que la amortigua,  
 dejando al mundo  
 que precipita,  
 a los desordenes  
 con la codicia  
 de las riquezas  
 con que alucina  
 a los mortales.

**S**e verá limpia

(154)

de ymperfeccion,  
 si se encamina  
 a la clausura  
 con q. les brinda  
 de San Ignacio  
 la Compañia:

**L**os Religiosos  
 q. en ella avitan  
 son del exemplo  
 Pauta exquisita  
 de las virtudes,  
 en q. se miran  
 con exelencia  
 piedád, Justicia  
 Caridad exacta,

y la fé viva:  
 pues el consejo  
 no se limita  
 en los asuntos  
 que necesitan  
 de la reforma,  
 no interrumpida  
 de la lisonja  
 q. es Perspectiva  
 de los engaños  
 de aquesta vida.

**E**l Noviciado  
 de esta milicia  
 de Jesuchristo  
 singulariza

(155)

La devocion  
que es senda fixa  
para la gloria,  
si el q. se alista  
en subandera,  
Constante y mita  
de estos Campeon  
las reglas misticas,  
de Oracion, Resos,  
fervor, Vigiliás,  
en que se ocupan  
todos los dias.

Ved la modestia,  
con que edifican  
a los Novicios.

Ved q. sumisa  
es su obediencia,  
sin que resista  
lo q. el Prelado  
le notifica,  
sin nota alguna,  
q. contradiga;

Y asi es forzoso  
q. la Castañiza  
sele celebre  
su Prelacia:

Como asimismo,  
la bien benida  
para este Reino  
*de los Jesuitas.*

(156)

99

## QUINTETOS REALES.

Alto merito pregonada  
la fama de Jgn. q. al claustro convi,  
Ven el las gracias endona,  
atodo el q. quiera vna santa vida,  
q. de las virtudes todo el logro abonada.

De la Fe los rayos rojos,  
donde tantas luces el Sol acrisola,  
Son de la gracia despojos, la  
con q. ha enriquesido el Sto. Loyo,  
a los q. obedesen serrada los ojos.

(157)

**E**n su austero Noviciado,  
se eleva ferviente la contemplac<sup>on</sup>,  
viendose en el exaltado,  
el culto peremne, sin ynterrupc<sup>on</sup>,  
de las ynquietudes del homb<sup>e</sup>. obst<sup>do</sup>.

**E**s una terrestre gloria<sup>ta</sup>  
la q<sup>e</sup> goza el alma, libre de tormen<sup>ta</sup>,  
adquiriendo la victoria,  
de la culpa q<sup>e</sup> astuta vicios le presen<sup>ta</sup>  
por q<sup>e</sup> su bentura sea transitoria.

**F**eliz bien aventurado  
el q<sup>e</sup> se presenta con fiel vocacion,  
En Dios solo esperanzado,  
a entrar sin tieza en la Religion,  
con animo exacto en su Noviciado.

GARCIA  
T x U

(158)

**E**l contento, y alegria<sup>do</sup>  
en ella se goza despreciando al mun<sup>do</sup>,  
y tenien<sup>do</sup> en la Compania,  
de Jesus Divino, gozo sin segundo  
sin las tentacion<sup>s</sup> de la odiosa arpia.

**C**on Fe viva, y la Esperanza<sup>s</sup>  
la Caridad se ensiende en los candor<sup>s</sup>.  
Sin que tengan destemplanza,  
los del religioso fogosos fervores,  
q<sup>e</sup> de Dios ymploran su divina alian<sup>za</sup>.

**S**ingular es la delicia,  
q<sup>e</sup> disfructa el justo en etern. bienes,  
A pesar de la avaricia,  
del mundo engañoso q<sup>e</sup> todo es baiben<sup>s</sup>,  
donde se demuestrà su suma malicia.

GARCIA  
T x U

(159.)

**M**odelo es el buen exemplo,  
para el arreglo de la perfeccion,  
Exercitando en el templo, <sup>cion</sup>  
con Christiano anhelola medita,  
que sustentan a el alma, q. asi lo contem<sup>plo.</sup>

**L**a pobreza, y castidad,  
con la obediencia el religioso obtie<sup>ne</sup>  
Siendo la conformidad,  
la q. aun a buena muerte lo previe,<sup>ne</sup>  
conociendo del mundo la maldad.

**C**on humildad, y paciencia,  
son del Justo las obras meritorias,  
Haciendole resistencia,  
a las mundanas aparent. s. glorias,  
por medio de la Santa Penitencia.

GARCIA  
T x U

(160)

**A**dquiere la buena suerte,  
quien libre del mundo, sin riquezas,<sup>se halla</sup>  
Consiguiendo feliz muerte,  
si ha sabido vencer en la batalla,  
las Pasiones q. a el alma la pervier<sup>te.</sup>

**S**era de Dios asistido  
el q. entra en la clausura sin desde<sup>nes</sup>,  
Contrito, y adolorido,  
solo anhelando los eternos bienes;  
en el Cielo, q. al justo es prometido.

**C**on recogimiento y nterno,  
de muerte, con el juicio, y nfierno, y glo<sup>ria</sup>,  
Se hace el debido recuerdo;  
teniendo a todas horas su memoria  
q. libra de las penas del y nfierno.

GARCIA  
T x U

(161)

**E**l glorioso San Ignacio  
 te franquea en sus Santos ejercicios,  
 en un Celestial Palacio,  
 del Dios divino muchos benefic<sup>os</sup>.  
 los quales <sup>que</sup> gozes p<sup>r</sup> eterno espacio.

**E**n la Cueva de Manresa  
 fueron al Sto. dictados por Maria,  
 demonstrando con grandeza,  
 la soberana gran sabiduria  
 de Dios; su dignidad, y su velleza.

**E**n fin del Pastor divino  
 debes seguir sus pasos con tu Cruz,  
 sin pararte en el camino;  
 porq<sup>e</sup> en la compania de Jesus,  
 sin duda lograras tu buen destino.

GARCIA  
T x U

(162)

GARCIA  
T x U

(163)



(164)



(169.)



(170)



GARCIA  
T x U



(171)



(172)

ESPLICACION  
 DEL ROMANCE  
 MUDO, QUE EN SE  
 LE BRIDAD DELA  
 SAGRADA COMPAN.

DE JESUS.

Compuso D. Manuel de  
 Quiros y Campo-Sagrado;  
 En el Año del S<sup>or</sup>. de 1816.

GARCIA  
T x U





(173.)

- (1) **Y**gnacio. muestra. las Regl<sup>s</sup>,
- (2) **D**e. Jesus. Pastor. Aman. te,
- (3) **F**iel. soldado. Religioso,
- (4) **D**e. la. Caridad. Baluarte,
- (5) **F**el. iz. de. la. Yglecia. Escu<sup>do</sup>,
- (6) **D**echado. de. Militares,
- (7) **E**spejo. Columna. Torre,
- (8) **D**e. las. Santas. Estandar<sup>te</sup>,
- (9) **D**e. Penitentes. A. S. Y. lo,
- (10) **Y** de. estas. Esfer<sup>s</sup>. Ang<sup>l</sup>,
- (11) **C**andelero. de. la. Luz,
- (12) **D**e. Herejes. Cuchi<sup>llo</sup>. y. Sa<sup>ble</sup>,
- (13) **A**zote. de. las. Serpient<sup>s</sup>,
- (14) **E**spada. de. Mundo. y. Car<sup>ne</sup>,

GARCIA  
T x U

(174)

- (15) **M**uralla. alas. Alm<sup>s</sup>. Virgen<sup>s</sup>,
- (16) **L**uz. cien. te. farol. y. Wave,
- (17) **R**elicario. de. la. Fe,
- (18) **D**edos. mund<sup>s</sup>. fiel. Atlan<sup>te</sup>,
- (19) **C**ustodia. de. Peregrin<sup>s</sup>,
- (20) **Y** diciplina. de. Abates,
- (21) **R**e. forma. de. Locos. homb<sup>s</sup>.
- (22) **D**e. Corazones. Gigantes,
- (23) **M**i. Voca. Sierra. las. Ojas,
- (24) **A** la. Esfera. de. Compas<sup>s</sup>,
- (25) **D**e. las. trompas. Clarine<sup>tes</sup>,
- (26) **O**ctavinos. y. timbales,

GARCIA  
T x U

(175)

- (27) **D**ela Fama-hiel Clarin.
- (28) **Y**hor quessa de dulce Aves
- (29) **H**asta la-quarta Estacion
- (30) **Y**el tiempo <sup>que</sup> ni for can te
- (31) **L**as, Fé-lizes Esperanzas
- (32) **D**e las-Indias-Portal-Pase.



GARCIA  
T x U

(176)



GARCIA  
T x U



(177.)



(178)

108

## Espinela

**E**sta Águila Americana,  
 q. se abraza en fuego activo,  
 es un Prototipo al vivo,  
 de la Ciudad Mexicana:  
 Con resolución galana  
 en el fuego de amor firme,  
 fina quiere persuadirme,  
 quando pretende el destino,  
 con animo peregrino  
**M**e Quemó sin consumirme.



GARCIA  
T x U

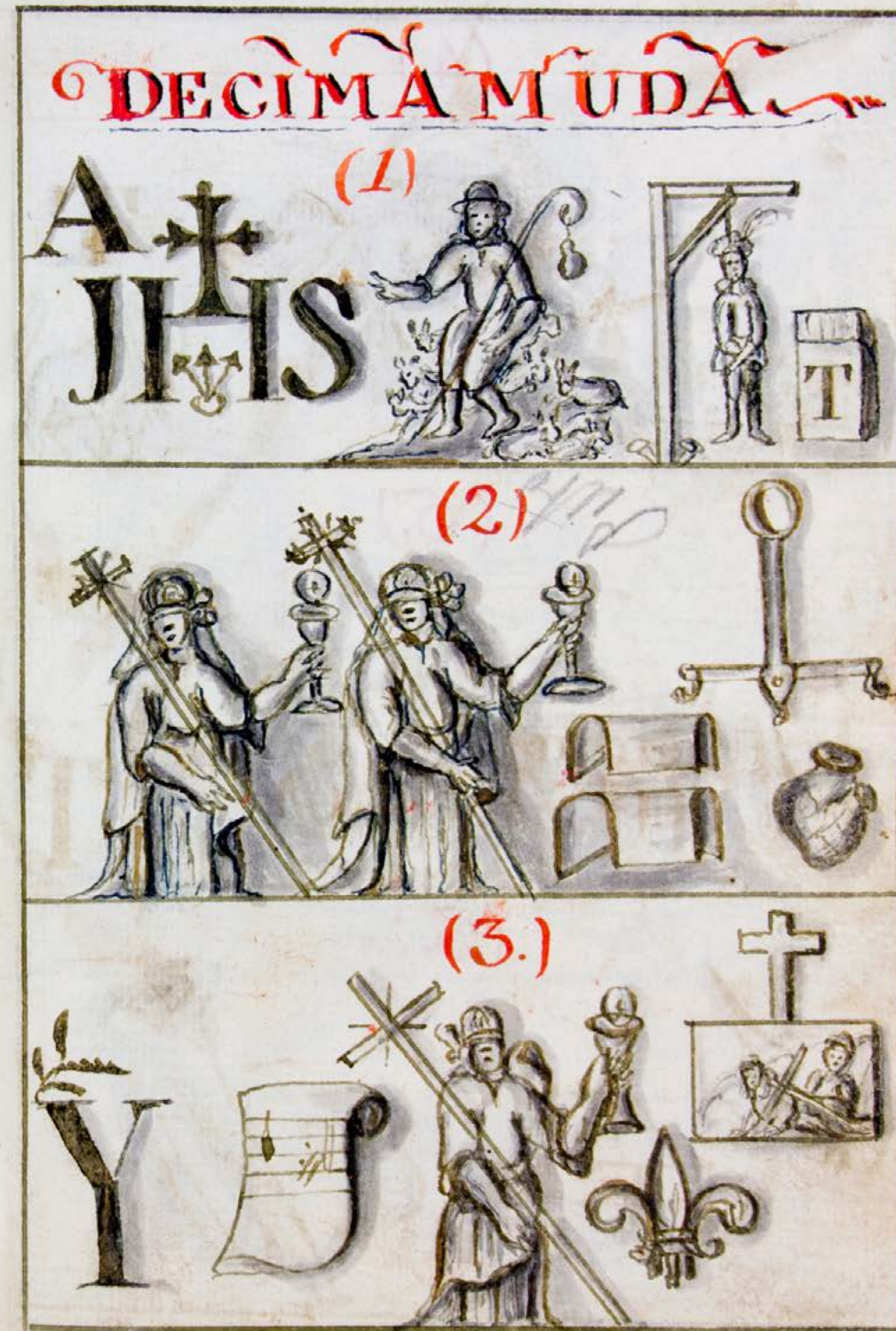
(179)



GARCIA  
T x U

(180)

109



GARCIA  
T x U



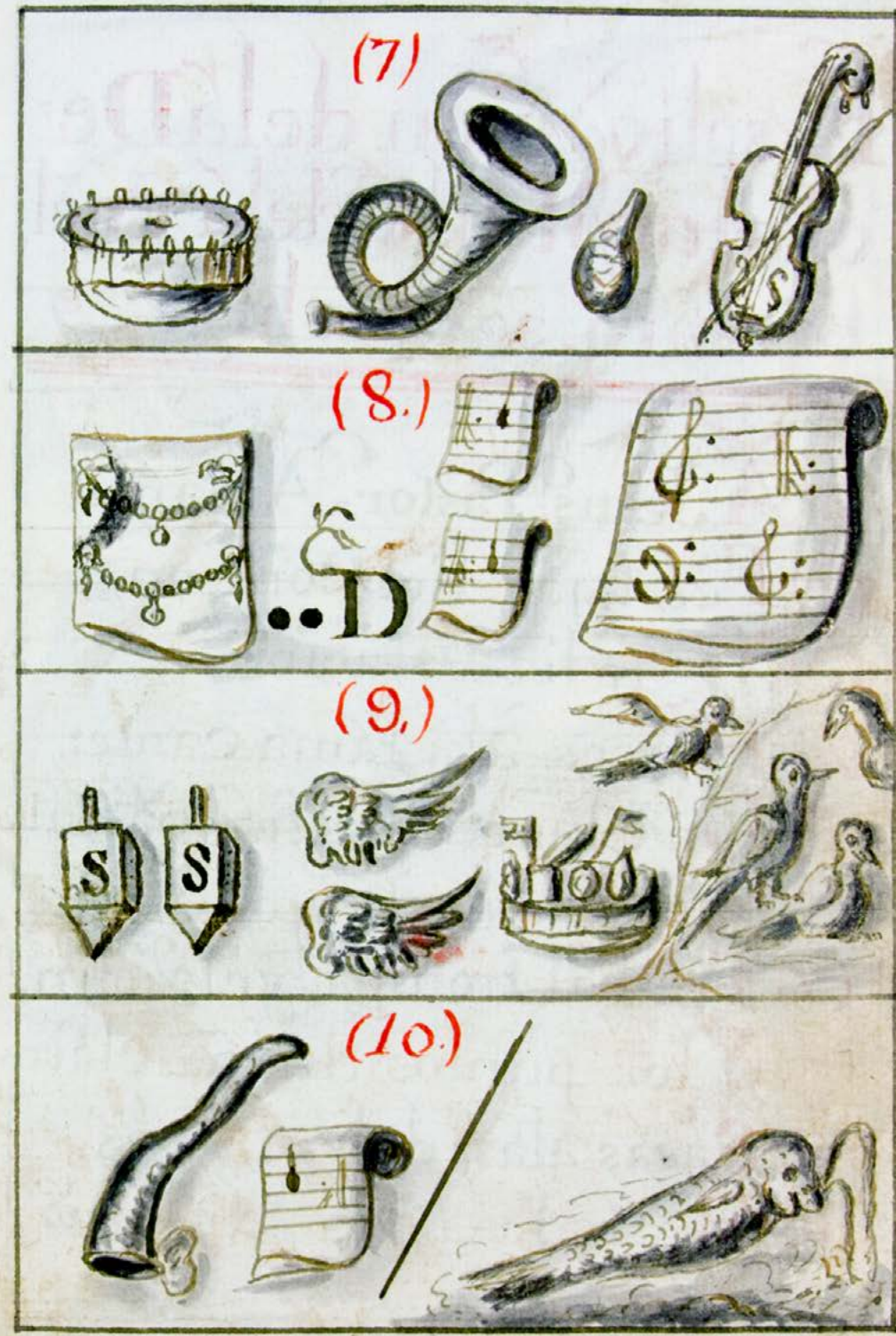
(181)



GARCIA  
T x U

(182)

119



GARCIA  
T x U



(183.)

**E** splicación de la **D**e-  
**c**ima **M**uda de la **V**uel-  
**t**a, con q. se concluye

- (1) **A** Jesus: Pastor- Amante,
- (2) **F**és- tejas- fiel Corazon,
- (3) **Y** la fé liz Estación,
- (4) **H**áses- a la fama cante:
- (5) **L**a Clave- muestrás galante,
- (6) **A** la Orquesta, y el Clarín,
- (7) **T**imbal, trompá- y el Violín,
- (8) **Y** los- puntos- de- las- Claves,
- (9) **S**ácas- a las- dulces Aves,
- (10) **H**asta la- Línea- del fin.

GARCIA  
T x UGARCIA  
T x U



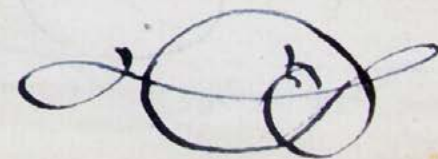
GARCIA  
T x U

(184)

182

**PROTESTA DEL  
AUTOR DEL  
PRIMERA  
ESTROFA  
DE ESTE POE.**

**S**ien este Poema se hallare  
 contra nuestra Religion,  
 alguna proposion,  
 que a el sávio no le agrada:  
**F**orzoso es el que declare,  
 Sin vanidad, ni arrogancia,  
 que sera por ygnorancia,  
 y no por tener malicia,  
 y que quiero de Justicia,  
**D**ela Fé la concordancia.

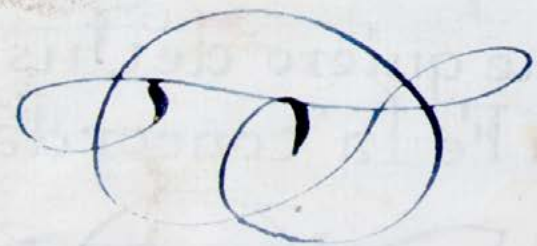


GARCIA  
T x U



(185.)

**D**ela Iglesia militante  
 con toda veneracion,  
 admitola correpcion,  
 Si acaso fuere ymportan<sup>te</sup>  
**J**amás pondré mal semblan<sup>te</sup>  
 a sus ministros sensores,  
 que corrijen los errores;  
 porq. mi yntencion es sana  
 que a la autoridad Romana  
**V**enera en sus Subsesores.



(186)

**L**a sensura no me espan<sup>ta</sup>,  
 porq. como fiel Christiano,  
 Apostolico, y Romano,  
 respecto a la Iglesia Sta:  
**M**i musa no se a delanta  
 a falza proposicion,  
 sino que con sumision,  
 admite la diciplina,  
 en la Christiana Doctrina,  
**S**in ninguna oposicion.





128 (187)

**E**n fin soy hijo obediente  
 dela catolica Yglecia,  
 que los mandatos aprecia  
 del gran Dios Omnipoten<sup>te</sup>  
**S**i mi discuzgo ympruden<sup>te</sup>,  
 en este Poema se ve,  
 los Misterios dela Fe,  
 firmemente los abrazo,  
 quitando sin embaraço  
**T**odo lo que duda de.

**O. S. E. C. A. R.**



**C**ampo-Sagrado.





## Anexos

(61.)

**E**l Septimo Fern. <sup>do</sup> Rey de Espa.<sup>ña</sup>  
 en dárles su favor su animo empe<sup>na</sup>  
 exterminando la ynfern. zizaña,  
 p.<sup>o</sup> q.<sup>e</sup> no quede de su astucia seña,  
 a sus leales vasallos desengaña,  
 de la ambicion q.<sup>e</sup> a la razón despena.  
**Pretendiendo el dejar yndemni<sup>sades</sup>**  
**A los Padres Jesuitas Calunnid.<sup>s</sup>**

del comun enemigo: q.<sup>e</sup> raviando  
 mira su zaña tan desbaratada,  
 q.<sup>e</sup> a los abismos baja delirando:  
**Maldiendo su suerte a dolorido**  
**Pues todos sus arclides ha perdi.<sup>do</sup>**

GARCIA  
T X U

(62.)

**Q**ual Padre amante su favor franq.<sup>tae</sup>  
 a todos los Jesuanos extinguidos,  
 haciendo en sus dominios q.<sup>e</sup> se vea  
 de la virtud los hechos distinguid,  
 de su Christiana, y exempl. tarea,  
 que de justicia estan fortalecidos:  
**Dando su animo real con hidalgu<sup>a</sup>**  
**Un testimonio de su visarria.**

protejidos, y honrados en el dia,  
 en los puestos de honor particular,  
 renaciendo la sacra compania  
**De Jesus en las Indias, y en Espa<sup>ña</sup>**  
**Presentando a los vicios la Campa.<sup>ña</sup>**





1916

Quiroz y Campo , Manuel de  
 Coleccion de varias poecias alucibas ala  
 restauracion de la Sagrada compania de Jesus.  
 1816. 187 pp. (14.3 x 19.4 cm.).Original  
 Ms. Profusely illustrated. In color. Bound in  
 leather.

(9) virtud acrisolada... (9) **Lá** (1) q. es de Jesus amante  
 (10) hace su anhelo, ... (10) **Compañia** (2) que acrisola,  
 (11) con Christiano desvelo, (11) **Que** (3) quiere el Justo Loyola,  
 (12) su aencia ve arraigada: (12) **Viva** (4) en la gracia constante:  
 (13) Fe obligada, (13) **A mayor** (5) culto se plante  
 (14) adquiere mui velos, (14) **Gloria** (6) dando en alta vos,  
 (15) monstran en premios dos, (15) **De** (7) jando al drag<sup>n</sup> atros,  
 (16) subondad expreciva, (16) **Dios**. (8) vencida su yra esquiva.

GARCIA  
F X U



GARCIA  
E X U

(9) dulcísimo Jesus (9) Del (1) combate rigoroso  
 (10) profiere el nombre (10) Glorioso (2) sale el Jesuano,  
 (11) ánclo de lepra al homb<sup>e</sup> (11) San (3) tificando el árcano,  
 (12) de fe árcà dus: (12) Ygnacio, (4) fiel, y amoroso:  
 (13) siendo el nompus (13) Renace (5) en Mex.<sup>co</sup> el goso  
 (14) con el mayor blázon, (14) Hoy (6) con toda perfeccion,  
 (15) recta constitucion, (15) Su (7) blimando en la region  
 (16) q. en el prefacio. (16) Religion. (8) de grande espacio.

(27)

De este laverinto, se sacan dos Decimas, comensandolas por las Inicial<sup>s</sup> del medio, y con las mism<sup>as</sup> acabalar los piez ultimos.

GARCIA  
E X U

**E**sta es la  
 Que  
 Como  
 Qual  
 Nueva  
 Se muestra  
 Que  
 Pues por  
 Se vio  
 Y ahora



fragante  
 fertil renace,  
 que Compláce,  
 en candor constante:  
 rosa grante  
 páciente,  
 el Can inclemente,  
 sublimada,  
 deshojada  
 floreciente.

(28)

Esta Decima se debe ler tomando la Rosa que está puesta en medio; p<sup>a</sup> el completo de sus Silab<sup>s</sup>.



(29.)

<b>L</b> a	del Religioso
<b>J</b> amás es	<b>f</b> emidá,
<b>P</b> or ser	que dá vida,
<b>S</b> in darle	<b>a</b> l <b>r</b> eposo:
<b>E</b> terna	el vicioso,
<b>T</b> endrá con	<b>y</b> mpaciente,
<b>U</b> na	adolescente,
<b>Y</b> el justo en la	<b>b</b> uená,
<b>H</b> allará	sin pená,
<b>A</b> un en	<b>d</b> errepente.



Esta Decima se debe ler como la anterior.

GARCIA  
T x U

(70.)

<b>F</b> <b>E</b> <b>L</b> <b>H</b> <b>I</b> <b>S</b> <b>O</b> <b>D</b> <b>E</b>	l firme amor de Dios	<b>S</b> e para el Sust.
	anzando todo	<b>S</b> amor a lo terren
	ermosa recreacion,	<b>A</b> torio gust
	lustrando	<b>M</b> inse sante el gozo <sup>plen</sup>
	esus amante dando	<b>I</b> loria al just <b>O</b>
	bsequio	<b>G</b> tural en feliz llen
	ando fuer. a la Fe.	<b>A</b> on fervor llan
	lq. es hijo de Ygnac,	<b>C</b> fiel Christian.

Octava con dos Acrosticos

GARCIA  
T x U



(71)

COMPANIA

on canoros aplausos \*  
bstenten con anhelo \*  
elifluas consonancias \*  
ara q. a queste Reyno \*  
mplie en los encomios \*  
aturales afectos \*  
con leales comparsas \*  
legren este suelo. \*

SANTAMENTE  
IVERCIONES,  
IGUALMENTE,  
USTOS SONES,  
NQUE ASIENTE  
ANOS DONES  
ELLAS MUSAS;  
IN ESCUSAS.

Octava con dos Acrosticos, y un Romance.



(72)

VIVAJESUS  
niforme el contento. \*... en dulces clave  
ntime en las esferas, \*... armonia.  
igorous encomios, \*... tonos grave.  
legrando alas selvas; \*... sin fonia.  
ubilos, regocijos, \*... de las ave.  
ne esta feliz epoca. \*... a porfia.  
abiendo q. el Jesuano, \*... con anhelo.  
ictorioso semuestra. \*... sin recelo.

Octava con un acrostico, y un Romance.



GARCIA  
F. X. U.





GARCIA  
E X U

<b>Y</b> gnacio el	.....	á Dios penante
<b>L</b> edava el	.....	con visarria,
<b>V</b> ntierno	.....	que vigilante,
<b>E</b> n fino	.....	su Compania,
<b>V</b> aronil	.....	monstraba amante,
<b>S</b> iendo su	.....	sin cobardia,
<b>E</b> l	.....	q. pretendio exprecivo,
<b>H</b> acer al	.....	vn Volcan vivo.



(78)

Esta Octava se debe ler tomándo el coraçon del medio para el completo de las silavas

GARCIA  
E X U

<b>L</b> a franca	.....	del yndito Fernando
<b>V</b>	.....	muestra con amor fecun <sup>do</sup> ,
<b>D</b> ándo la	.....	alá que delirando,
<b>D</b> e	.....	daba el novelero Mundo:
<b>L</b> a Omnipotente	.....	está exáltando,
<b>L</b> a	.....	del Monarca sin Segundo,
<b>Q</b> ue con	.....	amoroza, entodo pia <sup>ra</sup>
<b>L</b> e dió la	.....	á questa Compania.



(79)

Esta Octava se debe ler en el mismo modo q. la anter<sup>or</sup>



GARCIA  
F x U

**E**slá  
 Cuyá  
 Pará q. lá  
 Sea  
**E**stá eslá fiel  
 Lavé  
 Porq. en está  
 Lá



Ignacio del Jesuano,  
 vivo ardor contiene;  
 al pecho sano,  
 q. lá Fe sostiene:  
 que el humano,  
 sing. se engene;  
 se acrisolá  
 a los hijos de Loyolá.

(80)

Esta Octava se le en el proprio estilo q. lá anter.<sup>s</sup>

GARCIA  
F x U

**D**elá  
**G**andlá  
 Adquiriendolá  
**C**oncligná,  
 Fructificó lá  
**E**n fertil  
 Pues coná questá  
**Q**uelá



feliz del sufrimiento  
 el escuadron Jesuano,  
 con aumento,  
 en lá que el soberano,  
 del contento,  
 para el Reyno Indiano;  
 es evidente,  
 tendrá mas floreciente.

(81)

Esta Octava se le lo mismo que las demás anterior.



69

(13) admirable constanc. victo<sup>sa</sup> **L**a (1) relig. realzada con Fe viva  
 (14) hace al fiel recojimi<sup>ento</sup> **C**ompañia (2) es del culto reveren<sup>te</sup>  
 (15) cifrando de bien el amén **D**e (3) clarando q. es Dios Omipo<sup>te</sup>  
 (16) a la virtud, en q. rep<sup>sa</sup>: (Jesus) (4) con la verdad mui relati<sup>va</sup>  
 (17) via la providen<sup>cia</sup> pro di<sup>sa</sup> **S**a (5) le la gracia a creditarlo acti<sup>va</sup>  
 (18) hace firme para el su<sup>miento</sup> **G**racia (6) de las delos mister. exelen<sup>te</sup>  
 (19) la delicia, y el contento **R**enace (7) si renace, es evidente,  
 (20) la paz, y quiet. q. el alma sa<sup>ga</sup> **E**n (8) sumansion la Caridad vni<sup>va</sup>  
 (21) muralla feliz bien resguar<sup>dada</sup> **E**s (9) de la gloria la feliz morada  
 (22) niendo a segur. p. sumano **T**e (10) sorera del exito Christiano  
 (23) glorioso de la Fe real **R**eyno (11) en q. se asegura en la jorna<sup>da</sup>  
 (24) por el Soberano **A**mericano (12) el bien q. en el verano.

De este laberinto, se sacan dos Sonetos, comenzado p. las yniciales del me<sup>do</sup>  
 dio, y con las mismas finalizando los 4. pies ultim para los 28.

GARCIA  
T X U

GARCIA  
T X U

<b>POR EL NOVICIADO</b>	ará el	ebido aplauso *	e es	á bona
	bsequioso	l contento, *	n	mplio Cielo,
	eproduzca	os cultos, *	ien	u vuelo,
	en este feliz	uelo: *	ndon	bona:
	eal	mante exprecivo *	ayor so	á,
	atural	uestro afecto *	as	o en celo,
	bstente	odos loores *	ensu	nhelo
	eligerante	r feo *	o	Latoná,
	nde leble ensu	uces *	ga	nsayos
	andoreando	tros fuegos *	e	ulgentes,
	ntimamente	nsignes *	om	en Rayos
	todos los	bsequios *	n	enuent <sup>s</sup>
ando ende bid.	áuros *	sus	ayos,	
lo caustos	l tiempo. *	os	gentes.	

De este Soneto se san una quarteta de los acrosticos  
 y un Romance.

(91)

83



GARCIA  
LXV

Religion.	Amable	Exemplar	Fronrosa
Virtuosa.	Dichosa	Santa	Compania,
Piadosa	Christiana	Legal	Sacrosanta
Amante	Realsada	Casta	Peregrina,
Virgen	Contigente	Insigne	Excelente,
Austera	Felice	Conforme	Exquicita
Santuario	Consuelo	Relicario	Huerto,
Preciosa	Exaltada	Prudente	Activa,
Clemente	Vniforme	Espiritual	Honrosa
Muralla	Custodia	Prodigiosa	Pia,
Humilde	Callada	Obediente	Justa,
Catolica	Firme	Singular	Propicia,
Maestra	Directorá	Auspicio	Resorte,
Penitente	Auxilio	Reforma	Erudita,
Constante	Inmutable	Apacible	Docta,
Escala	Refugio	Medianera	Guia.

(95)

GARCIA  
LXVI

Felice	Religion	Fiel	Fervorosa
Mancion	Herolica	Santa	Compania,
Exemplar	Penitente	Sabia	Pia,
Prudente	Castá	Amante	Delisiosa,
Caritativa	Justa	Firme	Honrosa,
Singular	Medicina	Noble	Guia,
Constancia	Universal	Fixa	Alegria,
Austera	Familiar	Fuente	Graciosa.
Contemplat.	Docta	Finá	Estrella,
Obediente	Sumisa	Pura	Amada,
Catolica	Christiana	Sacra	Vella,
Conforme	Fertil	Palma	Resignada,
Equitativa	Humilde	Pobre	Huella,
Sientifica	Alta	Torre	Sublimada.

(96)

Soneto dividido en quatro quarteles



GARCIA  
E X U

La	<b>Compañia</b>	de Jesus	<b>Paciente,</b>
Semuestra	<b>Santa</b>	en la lealtad	<b>Famosa,</b>
Viendose	<b>Austerá</b>	pero siempre	<b>Hermosa,</b>
En la	<b>Virtud</b>	Constante y	<b>Exelente:</b>
Está es	<b>Mansion</b>	del culto que	<b>Clemente,</b>
En	<b>Caridad</b>	y fe se vé	<b>Piadosa,</b>
Que en lo	<b>Exemplar</b>	á todos es	<b>Honrosa,</b>
Como	<b>Aplaudida</b>	del baron	<b>Prudente.</b>
Su	<b>Christiana</b>	conducta es	<b>Admirable,</b>
En	<b>Religion</b>	y amor	<b>Caritativa</b>
Por su	<b>Doctrina</b>	se hace	<b>Venerable,</b>
La	<b>Penitencia</b>	siempre	<b>Positiva,</b>
En la	<b>Oracion</b>	su zelo	<b>Perdurable</b>
Y en la	<b>Pobreza.</b>	á todos	<b>Compaciva.</b>

(97)

Este Soneto se le lo mismo que los anteriores.

GARCIA  
E X U

<b>De Christo</b>	la santa Compañia
<b>Si: que</b>	apesar del Luterano,
<b>Ponq. hallándose</b>	es caso llano,
<b>Que</b>	dará muerte á la hereq:
<b>Viva y</b>	trunfante de la arpa
<b>Que pretende q.</b>	el Can tirano,
<b>Muerta, y no</b>	la vera el Christiano
<b>Su fe</b>	muestra sin porfia.
<b>Repitamos que</b>	Con aumento,
<b>La gracia</b>	por eternos años,
<b>Canta la fama</b>	por el viento,
<b>La oblacion</b>	donde sin enganos
<b>Siempre</b>	la paz sin detrimento
<b>De la</b>	lealtad de sus rebaños.

(98)

Este Soneto se le, tomando el viva del medio, para el completo de las Silabas q. debe tener



GARCIA  
E X U

Lá compañía de  
Por  
Monstrando de  
Del Divino  
Escopiã de  
Sostiene de  
Pues por  
Lá vida a su  
Del Redentor  
Pues de  
Queriendo que  
Plante  
El nombre de  
Que proclame a



trunfante, yndiana  
buelve a questa Corte,  
que en todo es sana,  
lá fe flamante:  
que como Atlãte,  
la Ley Christiãna,  
dãrà de buena gana,  
firme, y constante.  
es mensajera  
predicã su Doctina,  
en esta esfera,  
p. su bondad divina  
de tal manera,  
legal, y fina.

(99)

Este Soneto selé tomando el Jesus del medio

11

(100)

Lá  
Es de Ygnaciola  
Pues en a questa  
Tiene puesta lá  
Solo a esta  
Amã tierno a esta  
Mirando que lá  
Tiene su  
Cãrgo firme lá  
(Aunque pesada)  
Como que es  
Del árbol de lá  
Puso en lá  
Dãdo en lá



delos conflict<sup>s</sup> y affliccio<sup>s</sup>  
apetecida,  
que es su querida,  
de sus acciones:  
en todas Ocaciones  
mãs que a su vida  
que es perseguida,  
en las persecucion<sup>s</sup>  
en <sup>su</sup> abandono  
fiel el Jesuano,  
lá brã da del encono  
cong. el humano  
ã Christop. su abono,  
rescate Soberano.

Este Soneto selé tomando lá Cruz del medio

GARCIA  
E X U



(101)

Este es  
 Inmolado  
 Legal  
 Se vió  
 Es el  
 Sedemuestra  
 Siendo  
 Como manso  
 Es  
 Que qual  
 Porque  
 Quiere verse  
 En el  
 En que se halla



de la Ley de gracia  
 prodigioso,  
 que por ser piadoso,  
 en manos de la audacia  
 que con eficacia,  
 doloroso,  
 en sacrificio honroso  
 sin falacia.  
 Pascual con armonia  
 se presenta amante,  
 de su Compania  
 vigilante  
 de la Eudarestia,  
 en todo y instante.

Este Soneto se le tomando el cordero del medio.

GARCIA  
F x U

GARCIA  
F x U

De  
 En que  
 Pues quiere  
 Demuestras q. a el  
 Al mismo  
 Que como  
 En las reglas de  
 De  
 Es el Campeon  
 Si Señores:  
 Semira  
 Queriendo  
 Reconozca que  
 Es el



es este austero Novicia  
 franquea las Virtudes,  
 que sin ynquietus,  
 fe ha llamado:  
 tienes por dechado,  
 da con amplitudes,  
 que saludes,  
 el corazon todo abrasado  
 valeroso  
 en este dia  
 en todo victorioso,  
 que su Compania,  
 fervoroso,  
 Siervo de Maria.

(102)

Para ser comp<sup>to</sup> este Soneto se debe tomar el Vg. del med<sup>o</sup>



GARCIA  
F x U

Es Ignaciola	de la Doctrina
Con cuya	el culto resplandece,
Dando esta	a la virtud el crece,
Como q. es de la Fe la	Divina:
Del Evangelio	se muestra fina,
Más que la	del Sol quando amanece,
Porque es	que la sombra no entorpece,
Ni su	las tinieblas encamina.
Fogosa	se ve resplandeciente
En esta vella	del claro dia,
Brillante	del mas lucido Oriente.
Dando	en la sacra Compania,
De Jesus toda	porq. y igualmente,
Con fixa	se abata a la herejia.

(103)

Este Soneto se le tomara Luz del medio.



103

Lámatutina	Luminosa
Se manifiesta	de la gracia,
Siendo esta	grata sin desgracia.
Lámas felice	prodigiosa:
Es clara	q. triunfo animosa,
De aquella	que por su falacia,
Perdió el candor de	y en su audacia,
Tue su	y n. feliz, y tenebro.
Ignacio como	del Oriente,
Se deja ver	de la Aurora,
Y como	al Dios Omnipoten.
Le dedica esta	precurzora,
Porque sea la	refulgente,
Del Jesuanola	que le adora.

(104)

Se le este Soneto tomando la Estrella del medio.




GARCIA  
F x U





(107)

Sale el		expañiendo <sup>dores</sup> resplán
Monstrándose a las selvas		brillante,
Para dar a entender q. es		flácmante,
Hermoso		q. vierte los Cándor <sup>s</sup>
Ygnacio es		q. quita los horror <sup>s</sup>
Como		de la Jgle <sup>a</sup> militante
Pues es		de la fe en q. constan <sup>te</sup>
Se advierte		q. alumbra a pecador <sup>s</sup>
Monstro se nuevo		al clima Indiano
Porque renazca el		con alegría, <sup>diano</sup>
Siendo el	del exemplo el meri	
Que arregla al	porq. la Compañia	
De Jesus vea al	lucir temprano	
Como	q. dicipa la hergia.	

Este Soneto se le tomando el Sol del medio

GARCIA  
E x U

GARCIA  
E x U

La		merece el sufrimien <sup>to</sup> ,
que lo		finá la paciencia,
Con la		de la continencia,
que es		legal sin detrimento:
Está		se halla con aumento
Por la		que con permanen <sup>cia</sup>
Ha		do la christ <sup>na</sup> ciencia
Por la augusta		en rexo asiento.
De Ygnacio es la		que ha sabido,
Despreciar la		bánidosá,
Con que	el mundo; persua <sup>do</sup>	
De que toda	es engañosa	
Que quiere con	dar partido,	
A la misma	Cautelosa.	

Este Soneto se le tomando la Corona del medio

(108)



GARCIA  
P x U

Está es peremne  
De la  
Decuya  
Manantial de la  
En está  
Tienen la  
Siendo la  
Que separa la  
Ygnacio es  
Que como  
En la  
Dando está  
Porque la  
Semañifeste



de aguas puras  
de diac<sup>ta</sup> intermina  
Sale el admirable  
de dulsuras:  
fiele Criacturas,  
de salud estable  
atodos agra dable  
de amarguras.  
de sabiduria,  
ex par celos Cristal,  
de sacra teologia,  
reductos generales  
de su Compania,  
de laudales.

(107)

Este Soneto se le tomando la Fuente del medio.

GARCIA  
P x U

Es claro  
Este  
Demonstrando el  
En el  
Como  
Veras en ese  
Empañado el  
El limpio  
Ygnacio es el  
Que qual  
Raro  
Con el  
El fino  
Halle el



de la Religion  
feliz del desengano  
del engano  
de la perdicion:  
del luxu, y la ambicion  
todo el daño,  
que hace extraño  
de la Salvacion.  
reluciente,  
brilla en energia,  
de luz, q. da evidente  
de su Compania,  
donde el Penitente,  
fiel de noche, y dia

(108)

Este Soneto se le tomando el Espejo del medio



GARCIA  
LXXV

Con viva  
Se sostiene la  
Puesta la  
Para tener de  
La  
El candor de la  
Sin que en su  
De activa  
Por la  
Los que de  
Adquirieron la  
Sino constante  
Haciendo que la  
A los que tienen



y caridad ardiente,  
y la Esperanza,  
en Dios con tal confian<sup>za</sup>  
grado eminente:  
de Jgn. con siquie<sup>almente</sup> igu  
de más alian<sup>za</sup>  
faltase la alabanza  
en acto reverente.  
Consiquier<sup>on</sup> la victor.<sup>á</sup>  
sin te dio del tormento.  
no transitoria,  
sin detrimento,  
suba a la gloria,  
en todo evento.

(109)

Este Soneto se le tomando la Fé del medio

GARCIA  
LXXVI

La legal  
A la firme  
En donde la  
Si con fiel  
Con la  
Se adquiere la  
Por que con  
Es la  
Tubieron  
En la misma  
Sin faltarla  
Por que con la  
Aumentó la  
Virtudes de



predestina  
del Contento,  
tiene aumento,  
se encamina:  
en la bondad Divina  
con asiento,  
en el evento,  
en todo superfin.  
Los Jesuitas,  
de su anhelo,  
entre sus ciuitas,  
su desvelo,  
en exquisitas  
Sin recelo.

(110)

Este Soneto se le tomando la Esperanza del medio.



GARCIA  
P x U

**C**on  
**L**ia  
**P**or que la  
**A**la que es  
**M**uestra con  
**L**a firme  
**P**ues que la  
**S**itiene  
**M**onstró la  
**C**onfrãca  
**P**or cuya  
**D**ando en la  
**F**eliz la  
**P**ues que la



activa, y vigilante,  
 de Ignac. sobre sale,  
 quiere que yguale,  
 de un Dios amante:  
 en todo y instante,  
 que se señale,  
 al hombre vale,  
 fina, y constante.  
 y Visarria,  
 el Rey Fernãdo,  
 la Compania,  
 se está observãdo,  
 en este dia  
 la va a aumentãdo.

(111)

Este soneto se le tomãdo la Caridad del medio.

GARCIA  
P x U

**E**l loco  
**P**or ser  
**I**n mundo  
**S**e encuentran en el  
**E**ste es el  
**T**irãno  
**Q**ue como falaz  
**S**e advierte  
**D**el otro  
**C**onociendo q. es  
**E**n cuyo  
**D**espreciãdo en el  
**A**l mismo  
**D**e que es



de un hom. mortal  
 q. solo da dolores,  
 donde sin sabores,  
 en general:  
 ce ductor del mal,  
 mane. on de los rigor.  
 en los honores,  
 en todo accident.  
 aspira a los content.  
 verdadero  
 se lo gran los aumen.  
 novelero,  
 con los sentimien.  
 y feliz perecedero.

(112)

Este soneto se le tomãdo el mundo del medio.



GARCIA  
E X U

La Jesuana  
 Ala  
 Tomando en la  
 Como  
 Esta feliz  
 Es de Ignacio  
 Militante  
 Se ve  
 En esta fiel  
 Que la propia  
 Dandote en la  
 Una y mortal  
 Blanca  
 Con la



te combida  
 de la Religion,  
 posecion,  
 qe es de eterna vida:  
 distinguida  
 en su escudron,  
 que en accion,  
 fixa, y aguerriada.  
 Asienta plaza,  
 te autorisa,  
 de su Casa,  
 que organiza,  
 sin ninguna tasa,  
 que el culto yn morta<sup>lisa</sup>

(115)

Este Soneto se le tomando la Banderà del medio.

